



La Cancillería decretó que se quedará en Buenos Aires como castigo por llamar "demócrata" a Haider

Kreckler no vuelve a Viena

Páginas/4/5



La Justicia obliga a mostrar a cuatro países el informe médico del dictador

Pinochet sigue marcha atrás

Página/17

Ni Clinton se salvó de los hackers. El mismo día en que se realizó la cumbre convocada para garantizar "la seguridad" en el ciberespacio, le interceptaron una entrevista realizada en el sitio de CNN para hacerle decir que quiere "ver más pornografía en Internet"

Páginas/2/3

UNA PATADA EN LA WEB

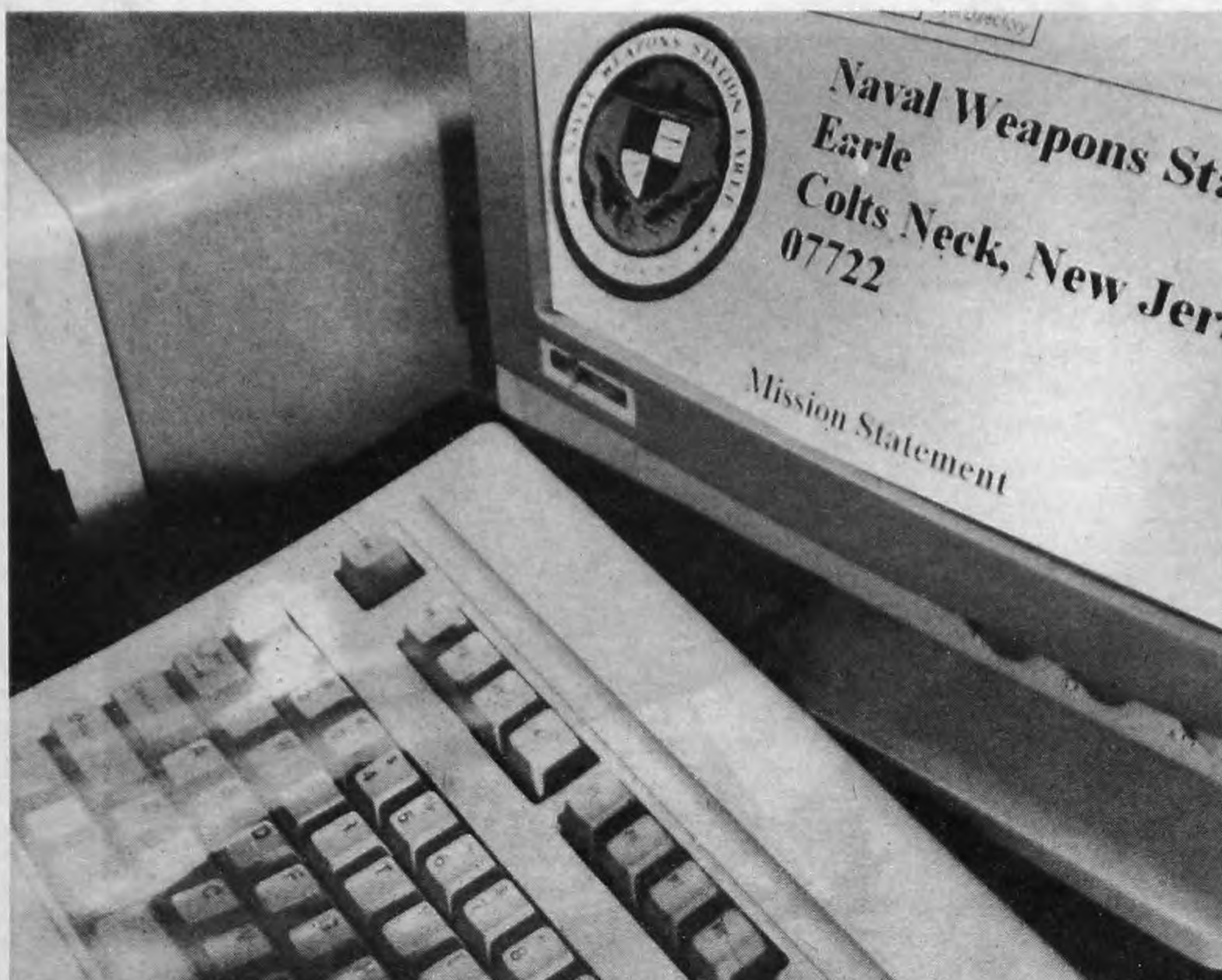


Por Ariel Dorfman *

Ahora que el interminable caso Pinochet ha experimentado de nuevo otro vuelco dramático, tal vez sea un buen momento para dejar de lado la discusión inmediatista acerca de la confidencialidad de los informes médicos o las preguntas por el estado débil o demente o arterio-mente astuto de la mente del dictador chileno detenido en Londres y ponerse más bien a sacar cuentas.

(Continúa en contratapa)

Austria es política interna, por Martín Granovsky 5



Para los hackers, los sitios militares son los blancos más atractivos y los que dan más prestigio. Los códigos de ética sostienen que los ataques a los sitios no deben tener objetivos monetarios.

Según un hacker, "es como enfrentarse a un Goliat"

Por Alejandra Dandan

◀ Su nombre es Ikran. Podría sonar a un buen seudónimo virtual. Pero no, dice Ikran, presentándose: "Es un chiste para los que entienden del tema, es el nombre de algún dios". Algo de esa aura todopoderosa forma parte del ideario bajo el que se mueven los hackers. Aunque, como Ikran, suelen tener entre 15 y 25 años, detrás de sus monitores hablan reivindicando pensamientos anarquistas cercanos a las corrientes punk. "Es una forma de ir contra el sistema que tiene a un Microsoft totalmente monopolístico", dice el muchacho que a los 21 lleva doce años entre los hackers del país. Desde esa postura suelen justificar los "megataques" contra blancos que, según la dificultad que plantean, otorgan jerarquías internas en el mundo de los hackers. Para ellos, todo sistema de seguridad es vulnerable y conseguirlo es parte de un juego reglado por raras normas éticas.

—¿Internet democratizó el mundo hacker?

—Hasta hace unos años, cuando los hackers actuábamos sobre otros sistemas informáticos, eran valiosísimas las relaciones humanas, por eso era común reunirse. Pero a medida que apareció la red, el golpe para nosotros fue muy grande: desapareció el tiempo en que tardaba en descubrirse información secreta y ahora la encuentra cualquier chico. Es menos valiosa la información. Antes generaba una cuestión de élite. Ahora esta élite es más global, los grupos de hackers son globales: puede haber un argentino, un checo y un ruso juntos en un grupo de trabajo. Son casi científicos con un objetivo para atacar. La diferencia con un pirata informático es que el fin del ataque no es monetario sino de información.

—¿Qué motivos tiene un ataque?

—Es un divertimento. ¿Sabés qué significa dejar a Yahoo un día fuera? Es como pensar que Canal 13 durante todo un día no transmite. Yahoo tiene miles de millones de dólares invertidos y una flotilla pensando en la

seguridad. Y un hacker es uno solo —o un grupo de hasta 8— que piensan en voltear a Yahoo. Se enfrentan con un grande: como un Goliat que logra ser vencido por un chico. Algunos lo ligan al anarquismo de Bakunin, pero para mí es tipo ciberpunk: ir contra el sistema porque hay un Microsoft totalmente monopolístico afuera.

—¿Circula la información de un ataque?

—Es peligroso que trabaje un grupo superior a ocho, porque cuantos más lo saben hay mucha facilidad para una fuga de información. Lo mejor son grupos pequeños, por la confidencialidad. Es habitual que el FBI y la CIA se metan en grupos de hackers para ver qué van a hacer. Después de un ataque como el de Yahoo, se empiezan a pedir fórmulas, salen todos en los foros a discutir cómo se hizo, para ver cómo fue. Todos quieren el knowhow, hay mucho poder que se siente y a los portales de acá, que todavía no sufrieron el ataque, pronto les va a pasar: es una regla.

—¿Son vulnerables los sistemas en el país?

—A mí vulnerar los sistemas de los sitios más importantes me llevó un

Susto: "No podés dejar rastro porque si un día te tocan la puerta tres tipos de lentes oscuros tus papás se van a asustar. Porque ellos piensan que navegás."

par de horas. Ellos esperaban que determinado día todos entrasen, pero colgamos todas las máquinas. En este medio tenés que ser competitivo, no podés poner un candado y listo. Los sistemas cada vez tienen más errores porque no se testean. Con el desarrollo de Internet hay que actualizar siempre porque quedan huecos para entrar. Por eso ahora dentro de los portales se promueve la seguridad, pero acá todo el mundo piensa que a él no le va a pasar. Hasta la gente común va a sufrir más ataques: porque van a ser blancos de

aprendices de hacker. Por eso en la movida quedan delimitados dos grupos: los que siguen las leyes y otros que las vulneran para divertirse.

—¿Quién marca la ley?

—Hay un canal: el 2600.com, con pseudo leyes, donde se habla del hacker ético. Pero en realidad existen dos leyes universales que fundamentan el trabajo: todo lo que se hace es en base a que la información debe ser libre y gratuita y la otra es que en busca de la información no se tienen que cometer ilícitos desde el punto de vista monetario. El empeño mayor es por la búsqueda de la información y no para robar tarjetas de crédito.

—¿Esta pauta se respeta?

—Están mal vistas las personas que han cometido ilícitos porque afecta al mundo de los hackers. Si hilás fino, el mundo de los hackers es más parecido a un ambiente científico que al de gangsters electrónicos. Hace unos años un hacker ruso se metió al City Bank para chorrar: el modo de hacerlo lo sabían otros, esto no quiere decir que lo usen.

—¿Cuáles son los blancos más codiciados?

—Los centros militares de los Estados Unidos: tienen la atracción de saber un secreto militar o al menos uno cree que va a encontrar datos secretos del FBI. O lo que más se busca son archivos para saber si existen los ovnis. Son motivaciones alimentadas, más que nada, por la cuestión del top secret. Los más fáciles son bancos y empresas. Aunque la efectividad depende de dos variables: error humano y tecnológico. El error humano hace que la tecnología no esté bien configurada.

—¿Qué tan difícil es entrar al Pentágono?

—Conocer los servidores es fácil, lo más difícil es romper la barrera de seguridad y que no pase nada porque puede saltar la dirección de tu IP —dirección de Internet. Conviene un ataque en serie, con sumo cuidado, donde no podés dejar rastro porque si un día te tocan la puerta tres tipos de lentes oscuros tus papás se van a asustar. Porque ellos no saben que estás metido en esto: piensan que navegás.

LOS HACKERS SE BURLARON

El día que le

Página/12
en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa
Desde Nueva York

◀ Fue una tentación demasiado fuerte para los hackers y no pudieron resistirla. Estos diálogos cibernéticos que disfrutaban metiendo la cola en Internet se dieron el gusto de burlarse del propio Bill Clinton durante su primer reportaje *on line*. Precisamente cuando, en medio de la alarma por los ataques cibernéticos a los grandes portales norteamericanos, la Casa Blanca preparaba una reunión de alto nivel con representantes de la industria informática, un travieso pirata hizo quedar en ridículo al presidente: esquivando el sistema de selección de material que sale al aire de CNN, agregó una leyenda. "Personalmente, me gustaría ver más pornografía en Internet" apareció diciendo el presidente según el texto insertado bajo su nombre. Aunque Paul Schur, vocero de CNN, dijo que el sistema no había sido interferido, no pudo ofrecer una explicación concreta de por qué apareció el texto del papelón. Pero la importancia que el gobierno norteamericano le otorga al tema se reflejó más tarde en la reunión en la que intervinieron desde Clinton y sus ministros hasta un hacker.

Acostumbrado al "chicaneó" de los adversarios, Clinton no se dio por aludido tras la interferencia y respondió con sus clásicas evasivas a las preguntas de los mensajes electrónicos que giraron maliciosamente alrededor de los escándalos sexuales del demócrata. Aprovechó, en cambio, la ocasión para calmar a los norteamericanos inquietos por la ola de ataques de hackers, que la semana pasada bloquearon el acceso a algunos de los más importantes sitios comerciales de Internet, como Amazon y eBay, causando pérdidas económicas millonarias. Otros sitios como el de CNN y el popular Yahoo también se vieron afectados con el método de ataque de los hackers conocido como "negación de servicio". "Creo que es importante que los estadounidenses no reaccionen exageradamente a esto", señaló Clinton.

Calificativo: Los ataques no son "un Pearl Harbor electrónico", dijo Clinton en la reunión, aunque admitió que son "un motivo de preocupación".

Luego, en la reunión sobre seguridad en Internet que tuvo lugar en la Casa Blanca y que contó con la participación de 20 representantes de la industria de computación —entre ellos, IBM, American On Line y Hewlett Packard—, la ministra de Justicia Janet Reno, expertos en seguridad y un hacker con pelo largo e impecable traje de ejecutivo, apodado Mudge (nombre posiblemente derivado de la palabra *mud* que significa barro o embarrar), Clinton apoyó la propuesta de la creación de un centro de alta tecnología pa-

Horas antes de la reunión que Bill

Clinton mantuvo con representantes de la industria informática para analizar cómo detener los ataques de hackers, alguien logró meterse en la entrevista que le hicieron *on line*. El presidente apareció diciendo: "Me gustaría ver más pornografía en Internet".

ra proteger la seguridad cibernética, cuyo costo estimado es de nueve millones de dólares. Hoy, como continuación de la actividad defensiva ante los ataques de los hackers, la ministra Reno, el director del FBI Louis Freeh y funcionarios de seguridad cibernética de la administración expondrán ante uno de los comités del Congreso para que se apruebe una partida extra de 37 millones de dólares para combatir la delincuencia cibernética.

Los ataques no son "un Pearl Harbor electrónico", dijo Clinton, usando la imagen del bombardeo japonés a la base norteamericana del Pacífico en la Segunda Guerra Mundial. Son "un motivo de preocupación, pero no creo que tengamos que irnos de aquí con un sentimiento grande de inseguridad. Debemos partir con un sentimiento de confianza de que esto era enteramente predecible. Es parte del precio que hay que pagar por el éxito de Internet", destacó.

El hacker Mudge fue un poco más alarmista en sus predicciones. Miembro de un think tank, @Stake, integrado por piratas que asesoran sobre temas de seguridad en Internet, Mudge sostuvo que es necesario tomar urgentes medidas para proteger a la red de los actos de vandalismo. "Por ahora, los ataques no son graves, pero pueden transformarse en actos delictivos muy serios que dañen la infraestructura de Internet", advirtió. El encuentro tuvo como principal objetivo debatir los problemas planteados por los llamados terroristas cibernéticos. Joe Lockhart, vocero de la Casa Blanca, puntualizó que de la reunión no saldrían "nuevos números presupuestarios o iniciativas políticas detalladas. (Este encuentro) es para asegurar que estamos en el camino correcto". Agregó que uno de los objetivos del presidente era "asegurar la comunicación entre las compañías de computación", las cuales a veces no comparten la información que poseen sobre posibles ataques para no causar un pánico innecesario o porque temen di-

DEL PRESIDENTE EN MEDIO DE LA CRISIS CIBERNETICA

mojaron la oreja a Clinton



El presidente Clinton y el periodista de la CNN durante la entrevista que salió en vivo por Internet.

El invitado más esperado

"Mudge" es el apodo del hacker que ayer se reunió con Bill Clinton y los grandes capos del mundo de la computación.



Los periodistas conocían el nombre del hombre de pelo largo cuya presencia se esperaba pero, al revisar la lista oficialmente provista de los participantes del encuentro, encontraron que el hacker es un consultor en seguridad, al frente de la empresa @Stake.

No es una carrera inusual: son muchos los hackers que terminan montando empresas que ofrecen, precisamente, detectar los puntos débiles de los sistemas informáticos por donde otros hackers podrían entrar.

Se los llama hackers de "sombbrero blanco" porque su intrusión en ciertos sitios no pretende generar perjuicios sino simplemente encontrar entradas vulnerables. En los últimos años, incluso las grandes empresas de computación han recurrido a ellos, a veces antes de lanzar un producto al mercado para poder resolver los problemas sin que los llegue a ver el usuario. La propia Microsoft acudió a los servicios de Mudge después de que se detectaran tres puntos débiles en la seguridad del Internet Explorer.

vulgar secretos empresariales.

Mientras se desarrollaba el encuentro en la Casa Blanca, el FBI comenzó también ayer el interrogatorio a sospechosos de haber creado el caos de la semana pasada. Trascendió que dos de ellos responden a los alias Coolio y Mafiaboy. El primero es el apodo de una persona que habría interferido el sitio de una compañía el domingo pasado y Mafiaboy es el sobrenombre de un adolescente canadiense. Habría un tercer sospechoso que presuntamente se "confesó" ante un miembro de 'Attrition.com', un popular sitio que se ocupa de temas de seguridad. Al parecer el FBI cree que los ataques fueron llevados a cabo por dos grupos de hackers.

El Washington Post aseguró ayer que el FBI estaba trabajando con información proveniente de un correo electrónico enviado por dos expertos en computación, en el que figuraba el nombre del autor de los primeros ataques ocurridos la semana pasada. También se supo que algunas de las computadoras usadas en los ataques pertenecían a campus universitarios.

POR QUE GENERAN TANTA ALARMA LOS ATAQUES DE HACKERS

¿Y si Wall Street se agarra neumonía?

The Guardian
de Gran Bretaña

Por John Sutherland
Desde Londres

Las computadoras se cuelgan todos los días. Los servidores colapsan. Las bandas se congestionan y las redes se atascan. El mundo de Internet es tan proclive a descomponerse como el sistema de transporte. Pero ahora la alarma cunde. Desde principios de febrero, hubo una serie de golpes contra blancos de alto perfil del mundo del comercio y noticias informáticas: Yahoo!, Amazon, Buy.com, eBay, CNN. Los ataques siguen un patrón: grandes cantidades de datos liberados por programas sabotadores implantados en sitios remotos. El resultado, du-

rante unas pocas horas, es la saturación y la "negación del servicio": un atolladero. Inicialmente se pensó que los atacantes eran hackers, niños que juegan con la computación en lugares para adultos. Pero las autoridades no se mostraron divertidas. Después de la tercera ola de intromisiones, los atacantes fueron caratulados como "terroristas cibernéticos"; ahí, junto con Osama bin Laden. ¿A qué se debe tanta alarma?

El Departamento de Justicia advirtió sobre las severas penas: cinco años y 250.000 dólares para el primer delito; diez años para el segundo. La fiscal general, Janet Reno, declaró: "Nos comprometemos en toda forma posible a rastrear a los responsables." Desde el crimen del Unabomber, los hombres del gobierno no se veían tan determinados de encontrar a su hombre.

¿Quiénes son? ¿Ciberneticos locos o un ejército subterráneo relacionado con los anarquistas que se enfurecieron tan espectacularmente con la Organización Mundial de Comercio en Seattle? La alarma es comprensible. La economía de Estados Unidos está en auge, apoyada en la grotescamente sobrevaluada existencia de alta tecnología. Amazon.com, cuyas acciones se multiplicaron por diez en cuatro años, todavía no vio ni un centavo de ganancia. Nadie sabe con seguridad si esto es una fie-

Riesgo: Hay un riesgo aterrador: si el comercio de Internet resulta ser vulnerable a cualquier vándalo, los inversores sacarán el dinero y lo pondrán en un lugar más seguro.

tado de la Unión que hacer cumplir las leyes "electrónicas" sería una alta prioridad. Tres días más tarde, la Agencia de Seguridad Nacional (NSA) anunció que su sitio más importante había colapsado del 24 al 28 de enero.

Es poco creíble que esto pueda pasar y que la NSA quede en ridículo al mostrar su incompetencia en público. Instintivamente se cubren, no quieren quedar expuestos a la prensa mundial. Una semana más tarde, el presupuesto de Clinton destinó 240 millones de dólares para expandir las posibilidades gubernamentales para intervenir comunicaciones electrónicas. Luego comenzaron los ataques ciberneticos a los sitios de comercio electrónico y los servicios de noticias.

Lo que no tuvo tanta resonancia en los titulares fue que el 8 de febrero los sistemas telefónicos de Missouri y Oklahoma colapsaron. ¿Por qué elegirían esos estados remotos los nuevos atacantes de la red? Como Jim especula: "Ilustra los horrores de los viles terroristas ciberneticos, pero sin molestar a la gente 'importante' de Washington. ¿Qué mejor manera de 'probar' la necesidad de masiva supervisión expandida, y crear un frenesí para apoyarlo?" ¿Puede ser que cuando el FBI trepe a la red se encuentre con un chico de 15 años divirtiéndose en su teclado. De todas maneras, nuevas entidades surgieron del pánico. Después de este mes, el Centro de Protección de Infraestructura Nacional del FBI será el principal jugador. Y detrás suyo habrá algo parecido al viejo complejo militar industrial. Sólo que esta vez será comercio electrónico y gobierno. Es suficiente para que cualquiera se vuelva paranoico.

Traducción: Celita Doyham-bère.

El riesgo real, según un experto

Por M.F.C.

Stanton Mac Candysh, de Electronic Frontier Foundation, opina que "es importante que se tomen medidas precautorias para evitar que ataques como los de la semana pasada se vuelvan habituales". Pero advierte que "lo ocurrido no debe sobredimensionarse."

El experto de este centro californiano dedicado a garantizar que los principios constitucionales estadounidenses se protejan en las nuevas tecnologías dijo a **Página/12** que no había que reincidir en un pánico semejante al que cundió en algunos grupos por el llamado Y2K, la pronosticada y nunca acaecida caída de los sistemas de computación al comenzar el año 2000.

"Esta reunión es productiva y tiene sentido, pero la gente no debe leer en este encuentro más de lo que pasa. El gobierno ve que hay un problema y quiere saber la magnitud del mismo. Por supuesto, detrás de las puertas de la Casa Blanca

puede haber otra agenda, pero de acuerdo con lo que la opinión pública está viendo, nada es tan terrible como para ocasionar una tremenda preocupación", dijo.

Mac Candysh observó que la terminología utilizada en Estados Unidos para definir los ataques es alarmista. "Se habla de terrorismo cibernetico, criminales, sabotaje. En realidad, se trata de unos chicos de colegio secundario o de universitarios que se están divirtiendo". Reconoció, sin embargo, que los actos delictivos pueden escalar y comprometer, por ejemplo, los sistemas militares de seguridad.

"Creo que las empresas van a introducir sistemas para detectar estas agresiones y para hacer más lento el bombardeo de mensajes, de forma que no interfieran con el acceso de los usuarios. No creo que este problema se extienda indefinidamente. Y predecir que Internet va a ser destruida por este tipo de vandalismo es simplemente una tontería", afirmó.

bre del oro. Durante dos años, Alan Greenspan, el presidente de la Reserva Federal, trató, en vano, de calmar el interés por las acciones de alta tecnología. Hay un riesgo aterrador: si el comercio de Internet resulta ser vulnerable a cualquier vándalo mucho en computación, los inversores sacarán el dinero y lo pondrán en un lugar más seguro. Si Wall Street se resfría, nosotros nos pescamos una neumonía. ¿Y qué sucede si Wall Street se enferma de neumonía? Desconcertantes aspectos de este temor siguen en pie. ¿Como hicieron los crackers para ser de pronto tan inteligentes, tan organizados?

Hay quienes creen que el gobierno de Estados Unidos está confeccionando un pretexto electrónico para entrar en guerra con ellos. El caso lo presenta "Jim el paranoico" (sic) en slashdot.org. El escenario de Jim es el siguiente: el 27 de enero, Clinton anunció en su discurso al Es-

Por Adriana Meyer

Mientras la Oficina Anticorrupción defiende sus atribuciones, este diario pudo establecer que un fiscal federal estaría a punto de pedir la inconstitucionalidad de la Ley de Ministerios que creó al organismo y solicitaría que la Oficina sea separada como querellante en la causa que investiga presuntos sobrepagos en la compra de audífonos en el PAMI.

Los funcionarios de Anticorrupción presentaron ayer sus argumentos contra la iniciativa de los defensores de Víctor Alderete, que fueron los primeros en intentar sacarlos del caso. Y el abogado denunciante en ese proceso, Ricardo Monner Sans, sumó su voz contra los abogados del

Un fiscal apoyaría los argumentos de Alderete

ex presidente del PAMI, León Arslanian y Jorge Torlasco. El destino de la Oficina se juega en el resultado de este caso testigo.

El eje del debate es la intención de recortar las facultades del organismo creado para canalizar todas las acciones del Gobierno dedicadas a la investigación de la gestión menemista. La semana pasada, el ex ministro Arslanian y el ex camaris-

ta Torlasco —que estuvo a punto de ocupar la dirección de la Oficina pero no aceptó aduciendo que no le aseguraron autonomía funcional suficiente— plantearon que el nuevo organismo no puede ser querellante. Ese rol le permite tener una participación activa en las causas, apelar decisiones favorables a los imputados y acusar si el fiscal del caso no lo hace, entre otras iniciativas. Los

abogados señalaron ante el juez federal Gabriel Cavallo que “la Oficina Anticorrupción no tiene facultad alguna, por lo menos en la esfera judicial, para actuar de manera autónoma”, porque debe hacerlo “en forma concurrente con la Fiscalía de Investigaciones Administrativas”. El titular de la Oficina, José Massoni, envió ayer un escrito al mismo juez. Allí sostuvo que el significado que

los defensores de Alderete “pretenden atribuirle al vocablo ‘concurrente’ es falaz” porque “tiene el sentido de ‘coincidente’ y no el de ‘conjunto’ como pretende la defensa”. Y criticó la “quizás apresurada interpretación gramatical efectuada por los doctores Arslanian y Torlasco”. Pero destacó que si los legisladores que redactaron la ley hubiesen querido “tal actuación conjunta con la Fiscalía, dicha actividad mancomunada no aparecería como legítima toda vez que los organismos en cuestión dependen de diferentes poderes del Estado”.

Una fuente judicial aseguró a **Página/12** que el fiscal Eduardo Freiler suscribiría el argumento de que el PAMI no maneja dinero del Estado, además de pedir la inconstitucionalidad de la ley que creó la Oficina y la separación de Massoni del caso. Si el juez Cavallo lo contradice, Freiler apelaría ante la Cámara. Massoni había señalado a este diario que el planteo de Arslanian y Torlasco era una “estrategia dilatoria” que podía demorar las causas abiertas. Sin embargo, este debate está plasmado en un incidente que se tramita por separado, por lo cual la marcha de la investigación sobre los audífonos no se verá retrasada.

En septiembre pasado, el abogado Ricardo Monner Sans había denunciado que el PAMI compró en forma directa audífonos para hipodispositivos a un valor que duplicaría el de mercado, a una empresa de reciente formación. Por eso el juzgado lo convocó para que sentara su posición. “El Congreso nacional quiso que lo otorgado como facultad a la Oficina no resultara invalidante de las atribuciones de la Fiscalía (de Investigaciones Administrativas): quiso sumar, no restar”.

Táctica: Massoni
había señalado a este diario que el planteo de Arslanian y Torlasco era una “estrategia dilatoria” que podía demorar las causas abiertas.

opinó el letrado.

Arslanian y Torlasco sostienen que la actuación de la Oficina afecta el artículo 120 de la Constitución, que organiza al Ministerio Público Fiscal de manera independiente de los restantes poderes del Estado. Massoni consideró que las facultades de uno y otro órgano son “de naturaleza bien distinta” y que la Oficina “no es titular de la acción pública, no posee la obligación legal de ejercerla y mantenerla, y cuenta para ello con herramientas diversas a las del Ministerio Público”.

Como último argumento, los defensores de Alderete esgrimieron que el patrimonio del Estado no se vio afectado en la causa, por lo cual no se justificaría la intervención de la Oficina Anticorrupción. Según ellos, el PAMI se encuentra fuera del ámbito estatal y sus fondos no pertenecen al erario. Massoni no desconoció la condición “no estatal” del PAMI, pero puntualizó que hasta 1999 contó con grandes montos dinerarios aportados por la Administración Nacional. En tal sentido, recordó que durante 1998 el Estado le asignó 2400 millones de pesos, y en noviembre pasado el propio Alderete le reclamó 184 millones al Ministerio de Economía. Por su parte, Monner Sans se preguntó si “los defensores de Alderete no han tomado noticia de que el Congreso nacional desde hace unos años incluyó en la llamada Ley de Leyes —el Presupuesto nacional— los fondos del PAMI”. Y afirmó que tanto Alderete como sus antecesores “son funcionarios públicos porque manejan fondos públicos”.

PÁGINA/12 PRESENTA:

La Sonrisa Vertical

LA COLECCIÓN ERÓTICA MÁS FAMOSA DE LA LITERATURA UNIVERSAL

ESTE DOMINGO,
LA VENUS DE LAS PIELES
DE LEOPOLD VON
SACHER-MASOCH

COMPRA
OPCIONAL
\$3

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

KRECKLER NO VOLVERA A AUSTRIA NI SIQUIERA CUANDO TODO SE NORMALICE

La embajada en Viena queda vacante

Por Fernando Cibeira

El embajador argentino en Austria, Juan Carlos Kreckler, no volverá a Viena ni siquiera cuando el país reponga a su embajador, a no ser que lo quiera hacer como turista. El Gobierno decidió trasladarlo por decreto a Buenos Aires, luego de que *Página/12* publicara el cable secreto que envió en octubre pasado, en donde calificaba al líder neonazi austríaco, Joerg Haider, como "un demócrata". La novedad la dio a conocer el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini durante una reunión que mantuvo ayer con dirigentes de la APDH y la confirmación en público corrió por cuenta de su segundo, Horacio Chighizola. De las alternativas previas que se barajaban para Kreckler, el traslado definitivo a Buenos Aires era considerado la reprimenda más grave.

Los miembros de la APDH habían solicitado el encuentro, entre otras cosas, preocupados por los conceptos del cable de Kreckler, remitido a la Cancillería el 6 de octubre pasado. Por entonces, la sorprendente cosecha de Haider en las elecciones de Austria —su partido, el Frente de la Libertad, salió segundo con el 30 por ciento de los votos— había alarmado a todo el mundo. Los temores se debían a las

El Gobierno decidió trasladarlo por decreto a Buenos Aires tras evaluar el cable donde calificaba al neonazi Haider de "demócrata".

increíbles declaraciones que Haider había hecho a lo largo de su carrera política. Entre otras cosas, elogió la política laboral de Hitler, ponderó a los veteranos nazis de las SS y llamó "campos disciplinarios" a los campos de exterminio del Tercer Reich. Además, en su campaña dijo que cerraría la inmigración.

Sin embargo, nada de eso preocupó a Kreckler que, en su informe a la Cancillería, aseguró que Haider no era "un extremista ni un neonazi" y que las recriminaciones que se le hacían se basaban en frases tomadas "fuera de contexto". También consideró que "la prensa exagera" el "fenómeno Haider".

Luego de que *Página/12* difundiera el cable, la Cancillería dispuso el "llamado en consulta" del embajador en Viena. Por otro lado, adelantó que la relación bilateral con el flamante gobierno austríaco que componen conservadores y neonazis se mantendrían sólo "a un nivel técnico".

Ayer, el dirigente de la APDH Simón Lázara le expresó su preocupación a Giavarini. "Nos interesaría saber si lo que dijo el emba-

jador fue deliberado o se debió a desinformación", le dijo al canciller. "Ya no es más embajador en Austria. El presidente De la Rúa ya firmó el decreto trasladándolo a Buenos Aires", respondió Rodríguez Giavarini.

Según adelantaron en Cancillería, hoy Kreckler se reunirá con el secretario de Relaciones Exteriores, Enrique Candiotti, quien le pedirá explicaciones por su informe y le comunicará su nueva tarea. Un vocero del ministerio aseguraba que Kreckler sería asignado en una oficina en Buenos Aires y no recibirá un nuevo destino en el exterior, después de su temporada de menos de dos años en Austria.

Ahora, el Gobierno debería designar al nuevo embajador en Austria, pero dada la decisión de mantener a menor nivel la relación entre ambos países, en Cancillería aseguraban que pasaría bastante tiempo antes de que se concretara el nombramiento. De esta forma, Argentina quedó en los hechos como uno de los países más duros frente al régimen austríaco. Sólo Israel retiró a su embajador de Viena.



"Por un tiempo" Juan Carlos Kreckler no será reemplazado. De la Rúa ya firmó el decreto trasladándolo a Buenos Aires.

OPINION

Por Martín Granovsky

Austria, política interna

El sábado *Página/12* anticipó que la decisión más probable del Gobierno sobre Juan Carlos Kreckler sería su fin como embajador en Viena. Y así fue. Kreckler se quedará en Buenos Aires, en parte como castigo a Joerg Haider y en parte como castigo al mismo Kreckler.

Naturalmente, Austria no se conmovió por la ausencia temporaria de un representante argentino. Le preocupan mucho más la Unión Europea, los Estados Unidos e Israel. Pero no importa: para la Argentina, el caso Haider no es un tema de relaciones con Austria sino de política interna. Este país refugio a criminales nazis, sufrió una de las peores dictaduras del mundo, revisa permanentemente su pasado, padeció dos atentados y necesita una vacunación periódica contra la xenofobia. Y lo precisa para asegurar la calidad de su democracia, no por motivos de buena conciencia.

Por eso es comprensible la percepción que se llevaron ayer por la mañana, tras hablar con el canciller y su equipo, los dirigentes de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos: que la cuestión austríaca sacude más a los argentinos que a sus socios de América latina. Por la Cancillería estuvieron con Adalberto Rodríguez Giavarini, Enrique Candiotti, Leandro Despouy, José María Otegui y Horacio Solari. Por la APDH, Simón Lázara, José Míguez Bonino, Adolfo Gass, Susana Pérez Gallart y Sergio Di Gioia.

"Los países del Mercosur no estaban demasiado dispuestos a jugar fuerte en la cuestión austríaca", reveló preocupado uno de esos dirigentes. "Y el resto de los latinoamericanos tampoco. De todos modos, el Mercosur emitió su comunicado prometiendo no olvidar la cuestión Haider y quedó en discutir el punto la semana que viene en Algarve, Portugal, durante la cumbre de cancilleres mercosureños y de la Unión Europea.

En asuntos como éste, a la Argentina se le planteará un escenario complicado:

◆ Fernando de la Rúa y Adalberto Rodríguez Giavarini se proponen consultar o comunicar cada movida política, cada viaje, cada reunión, con Fernando Henrique Cardoso y Luiz Felipe Lampreia.

◆ Brasil está cómodo con el diálogo fluido pero no suele impulsar iniciativas que se inscriben en el nuevo derecho internacional de los derechos humanos y reinterpretan el viejo principio de no intervención.

¿Cómo mantener un perfil coherente sin herir al socio mayor? ¿De qué manera politizar la relación con Brasil y a la vez no despolitizar la proyección argentina en temas que, sin necesidad de hacer morisquetas para llamar la atención, son propios y expresan un consenso interno de la Argentina?

Hay una respuesta posible: con más consulta, más diálogo y más respeto a las diferencias, pero también con más acuerdos de fondo entre Brasil y la Argentina y con la demorada institucionalización del Mercosur.

Página/12 y la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo

Presentan

EL SEMINARIO INTERDISCIPLINARIO DE ARTE, LOCURA Y SOCIEDAD

(Los paradigmas: Enrique Pichon Riviére, Antonin Artaud, Jacobo Fijman y Vincent van Gogh)

Un suplemento especial de cuatro páginas en donde todas las semanas se transcribirán los debates que se llevaron a cabo en las Jornadas de Verano, donde se abordó las relaciones entre el arte, la locura y la sociedad, y sus figuras paradigmáticas, con la participación de personalidades de la cultura como:

Luis Felipe Noé
Abelardo Castillo
Nicolás Casullo
León Ferrari
Vicente Zito Lema
León Rozitchner
Eduardo Grüner
Horacio González

Alfredo Grande
Gregorio Kaminsky
Ana Fernández
Alfredo Moffat
Angel Fiasché
Enrique Carpintero
José Grandinetti
Alberto Szpunberg

Un documento único sobre un tema apasionante, que nos compromete con lo más profundo de la realidad.

Este viernes:

GREGORIO KAMINSKY

"Los herejes, una alusión a los perseguidos"

TODOS LOS VIERNES GRATIS CON EL DIARIO



Universidad Popular
Madres de Plaza de Mayo

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa

ARREPENTIDO

El bloque de senadores justicialistas se comprometió a "impulsar" el tratamiento de la ley de arrepentido. El justicialista Angel Pardo, presidente de la Comisión de Asuntos Penales y Regímenes Carcelarios, lo adelantó durante una reunión con el ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, quien concurrió al Senado para reclamar la pronta sanción de la norma. Pardo anticipó el apoyo peronista a la iniciativa, a pesar de las objeciones públicas que plantearon sus compañeros Jorge Yoma y Eduardo Menem.

Albertito no declaró

El detenido de origen sirio Alberto Jacinto Kanoore Edul ("Albertito") alegó motivos de salud y rehusó responder un extenso interrogatorio sobre el atentado a la AMIA que tenían preparado el juez federal Juan José Galeano y el fiscal José Barbaccia. El sospechoso dijo hallarse extremadamente nervioso como para contestar y pidió que la audiencia se postergara hasta que él fuera asistido por un abogado defensor. Kanoore Edul fue detenido la semana pasada mientras compraba en un hipermercado con una tarjeta de crédito supuestamente falsa. En 1994 había prestado declaración indagatoria ante Galeano, que finalmente dictó la falta de mérito.

Señora Alemana

Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

HOY A LAS 22 HS. EN VIVO
P&E (CANAL 14) CABLEVISION

- **ERNESTO CHERQUIS BIALO**
Maradona, Racing y toda la polémica.
- **MARTIN REDRADO**
¿Aguanta la economía? ¿Dolarizar?
- **MARIKENA MONTI**
El talento de siempre con sabor latino.

Periodismo de opinión
junto a los protagonistas de la actualidad.

Le doy mi palabra...



Conduce
Alfredo Leuco

L&M Producciones

El ministro del Interior, Federico Storani, recibirá en horas el único informe oficial que efectuó la Sigen sobre el manejo de ATN por parte de Corach. Surge que violó todas las normas legales. Será base de la denuncia en la Oficina Anticorrupción.



Ex ministro y actual senador Carlos Corach.

Los fueros lo protegen, pero la Sigen lo puso en la mira.

La Sigen le detectó a Corach todo tipo de irregularidades

Por Maximiliano Montenegro

En las próximas horas el ministro del Interior, Federico Storani, recibirá el único informe oficial que efectuó la Sindicatura General de la Nación (Sigen) sobre la escandalosa manera como Carlos Corach repartía los Aportes del Tesoro Nacional entre amigos y clientes de la Casa Rosada. El documento deja tan en evidencia que Corach violó las normas legales que, según dicen en la Sigen, el entonces ministro del Interior nunca aceptó formalmente haberlo recibido. Por eso, el organismo que conduce Rafael Bielsa se lo entregará a Storani, para que éste, a su vez, lo transforme en una denuncia ante la Oficina Anticorrupción.

El informe, realizado sobre una muestra de 65 millones de ATN repartidos por la administración menemista, enumera los siguientes "hallazgos":

1) "Se asignan fondos para atender situaciones no reconocidas por ley en cuanto las mismas no constituyen emergencia y/o desequilibrios financieros de los gobiernos provinciales". La palabra "emergencia" tal como aparece en la ley ha dado la posibilidad de justificar los más diversos casos de asignación de ATN, ya que Corach argumentaba que había distintas situaciones de emergencia: social, económica, de salud, educativa, sanitaria, natural, y sigue la lista. Pero la Sigen enumera, entre otros, los siguientes casos que resultan imposibles de catalogar como una "situación de emergencia":

◆ "Proyecto Parque de la Estación-Municipio de Gualguaychú (escenario de los corsos del Carnaval y la fiesta provincial de los desfiles de carrozas estudiantiles)". En el listado anexo figura el ex secretario de Turismo, Francisco Mayorga, como el solicitante y se describe el proyecto como "Zambodromo Gualguaychú".

◆ "Fiesta de los estudiantes. Jujuy".

◆ "Subsidio para elecciones en municipios de Balnearia y San Carlos Minas, Córdoba". Hay varias denuncias por desvío de ATN a manos extrañas. Por ahora, la más resonante es la que involucra a una concejal del PJ de Paraná quien habría gastado en propaganda electoral buena parte de los 500 mil pesos otorgados por Corach a una fundación que decía hacer campañas contra el sida. Por esta causa, el juez federal Aníbal Ríos investiga a Corach por supuesto "abuso de autoridad" y defraudación.

2) "Se financian convenios y/o proyectos que no tienen por objeto atender situaciones de emergencia y/o desequilibrios financieros". Por ejemplo:

◆ Pista asfáltica del aeropuerto de Miramar. Como se recordará, el ex presidente alentó la iniciativa para tener un más rápido acceso a Chapadmalal, el complejo vacacional presidencial.

◆ Asistencia técnica por 1,5 millones para una política de crecimen-

to en la zona de Laguna Yema y las Lomitas, donde Menem estuvo preso durante la dictadura militar. Este ATN tiene, además, la particularidad que quien figuraba como solicitante fue quien los repartía: el propio Corach.

◆ Cooperación e intercambio entre la Asociación de Amigos de la Universidad de Ben Gurión del Neguev y La Rioja para desarrollar la cuenta del Bermejo. El solicitante es el gobernador Angel Maza.

◆ Construcción del "Comedor Auditorio del PJ" en la provincia de Salta a un costo de 750 mil pesos.

Al margen de la Sigen, también podrían incluirse en esta clase de irregularidad los 2.750.000 pesos que recibió en los últimos tres años el intendente de Escobar, Luis Patti, casi en su totalidad, para financiar proyectos de "pavimentación".

3) "Se observa una asignación permanente a la provincia de La Rioja que reconoce como única causa un Acta Acuerdo firmada en abril de 1992 por la que el ministerio compromete una asignación mensual, sin plazo determinado de vigencia, de 7 millones de pesos, sin que consten antecedentes justificativos por ley".

4) "Se han detectado casos de asignaciones a provincias respondiendo a solicitudes de ayuda de organizaciones no gubernamentales". La Sigen cita ejemplos de ignotas fundaciones, clubes y sellos de goma manejados por punteros justicialistas. Fuera del informe, el caso más reciente e increíble es el ATN pedido por la "Mesa Sindical Menem 2003", de Tucumán, con fecha 6 de diciembre pasado.

5) "Se utilizan resoluciones ministeriales tipo en todos los casos visualizados, en las que no se especifica la situación que motiva la asignación, o sea su causa, consignándose genéricamente en todas ellas la expresión 'Emergencia y/o Desequilibrio Financiero', sin discriminar si se trata de una u otra situación". Así, Corach disponía de los fondos como si fueran gastos reservados.

LAS NUEVAS

Menos

Por José Natanson

Un informe de circulación interna elaborado por técnicos del Ministerio del Interior señala que en menos de dos meses se registraron solicitudes de Aportes del Tesoro Nacional (ATN) de diferentes municipios por casi 300 millones de pesos. Los pedidos de los municipios en crisis podrían generarle más de un problema político a Federico Storani: el funcionario cuenta con 30 millones de ATN para el primer trimestre y apenas 150 para todo el año. La cifra está en sintonía con las restricciones generales del Gobierno, pero será difícil de explicar a los intendentes, acostumbrados a la generosidad de Carlos Corach, que en 1999 distribuyó casi el triple de fondos sin preocuparse por su destino ni por las observaciones de los organismos de control (ver aparte).

Las solicitudes fueron formuladas desde diciembre por intendencias de todo el país que se comunicaron con la Secretaría de Provincias que conduce Walter Ceballos y con la Subsecretaría de Municipios que dirige Rubén Martí. A pedido de Storani, los técnicos de la cartera elaboraron un informe en el que sintetizaron los diferentes reclamos de ATN, las partidas con las que cuenta el ministerio para atender emergencias y situaciones puntuales de crisis.

El documento sostiene que entre el 14 y el 31 de diciembre los pedidos de ATN alcanzaron los 85 millones de pesos, mientras que del 31 de diciembre al 7 de febrero la cifra fue de 210.318.389, sumando un total de más de 295 millones en solo un mes y 24 días.

Los funcionarios aseguran que es imposible cumplir con todos los reclamos, lo que podría generar situa-

Pasivos: Uno de los más deficitarios es Bariloche, que tiene un presupuesto de 16 millones y un pasivo de 25. Godoy Cruz, en Mendoza, acumula deudas por 20 millones.

ciones de tensión con los intendentes acostumbrados a la generosidad de la gestión anterior. Durante 1999, Corach manejó ATN por 407 millones, el 1 por ciento de lo que les corresponde a las provincias según la Ley de Coparticipación Federal. El recorte ordenado por Fernando de la Rúa redujo los fondos de ATN para este año a 150 millones de dólares. La programación autorizada por el Ministerio de Economía permite gastar sólo 30 millones en los tres primeros meses.

"Nunca pensamos que la crisis era tan grave", señaló uno de los encargados de realizar el estudio, en el que se enumeran los pedidos y se describen las cuentas de los municipios.

En Interior aseguran que la situación de muchos municipios es caótica. Algunas intendencias tienen deudas astronómicas producto de la mala administración. Uno de los ejemplos más claros es Bariloche, que cuenta con un presupuesto de 16 millones y un pasivo de 25. Go-



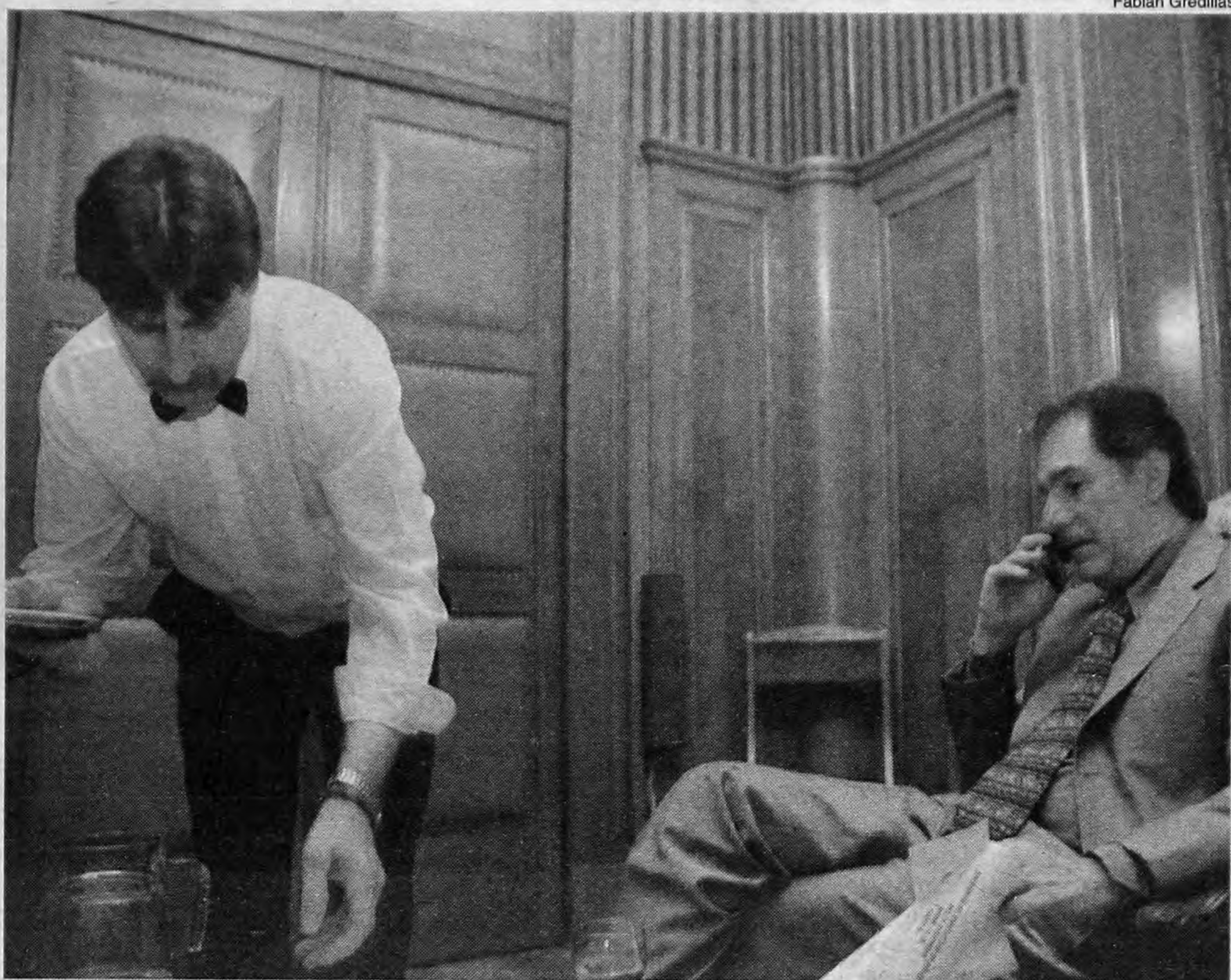
BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA
Compulsa de Precios N° 03/00

OBJETO: Adquisición de tres máquinas perforadoras de billetes.
CONSULTA Y COMPRA DE PLIEGOS: Gcia. de Servicios Generales, Reconquista 266, 1° piso, Of. 106, Cap. Fed. de 10 a 15 hs, hasta el día 06/03/2000, mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria. www.bcra.gov.ar
VALOR DEL PLIEGO: \$ 311,34
PRESENTACIÓN DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES: En el Área antes mencionada, hasta el día 07/03/2000 a las 12 horas.

REGLAS PARA LOS ATN COMPLICAN EL MANEJO DE STORANI

plata y más problemas

Corach entregaba discrecionalmente los ATN. Storani cuenta con menos recursos y está sujeto a más controles. Eso dificulta su relación con las intendencias, en su mayoría quebradas, que ya le pidieron 300 millones. Su presupuesto para todo el año es de 150 millones.



Fabian Gredillas

El ministro del Interior, Federico Storani, sabe que no podrá satisfacer todos los reclamos. Su intención es presionar a los intendentes para que equilibren sus cuentas fiscales.

Cambio: La cantidad de pedidos y la falta de capacidad para resolverlos obligaron a Interior a eliminar los aportes a ONG y a cambiar el criterio de reparto de los ATN.

Roque Sáenz Peña, en el Chaco, y de San Francisco y La Esperanza, en Jujuy. La situación de la capital de Formosa, con una planta de empleados públicos sobredimensionada y deudas millonarias, añade un dato político: el año pasado triunfó por primera vez en 36 años un candidato radical, Gabriel Hernández, quien confía en que una buena administración podría servirle como plataforma para disputar la gobernación de una provincia históricamente alineada con el PJ.

La cantidad de pedidos y la falta de capacidad para resolverlos obligaron a los funcionarios de Interior a eliminar los aportes a ONGs

y a modificar el criterio de reparto de los ATN. La idea es recuperar la situación económico-financiera de las intendencias e impulsar a los intendentes a que saneen las cuentas para que los pedidos de aportes no se repitan en el futuro.

Por eso, en Interior decidieron modificar el sistema de solicitud de los ATN. Según aseguran cerca de Storani, la gestión anterior distribuyó de manera discrecional los aportes, beneficiando a las localidades gobernadas por el justicialismo. Además, no se exigía una rendición de cuentas luego de los pedidos, lo que le dejaba las manos libres al intendente para destinar los recursos sin ningún control. Esta modalidad permitió que algunas intendencias realizaran licitaciones comprometiendo fondos de ATN a futuro.

La nueva administración decidió que a partir de ahora las solicitudes deberán describir la situación económico-financiera del municipio: gastos de personal, de bienes

y de servicios e inversiones. Los gastos en obras públicas deberán especificar el impacto social de la iniciativa y la justificación de por qué no se puede financiar con los recursos corrientes. "Decidimos fijar plazos para que los intendentes expliquen cómo piensan llegar a una situación razonable. El objetivo es que los municipios lleguen a un equilibrio. No queremos dedicarnos sólo a apagar incendios", explicó un funcionario a Página/12.

Chicana de Videla

La defensa del dictador Jorge Rafael Videla planteó la nulidad del llamado a indagatoria en la investigación sobre la apropiación ilegal de menores efectuado por el juez federal Adolfo Bagnasco. Los abogados de Videla solicitaron la suspensión del interrogatorio porque aún está pendiente que la Corte Suprema se pronuncie sobre los planteos hechos por la defensa del dictador, que cuestionó la competencia de la Justicia civil para investigar los crímenes de la dictadura y argumentó que Videla ya fue juzgado. La Cámara Federal ya desestimó esta posición. Bagnasco, de todas maneras, podría rechazar el pedido de nulidad y el viernes, a partir de las 10, indagar a Videla.

La Iglesia convoca

Funcionarios del gobierno nacional, empresarios y sindicalistas se reunirán hoy en la localidad mendocina de San Rafael convocados por la Iglesia Católica. El encuentro será encabezado por el titular de la Comisión Episcopal de Pastoral Social, cardenal Raúl Primatesta (Emérito de Córdoba), y tendrá como objetivo reactivar la economía y buscar soluciones "urgentes" al problema del desempleo y la pobreza. Fuentes eclesíásticas confirmaron la asistencia el ministro de Trabajo, Alberto Flamarique. El titular de Economía, José Luis Machinea, declinó su participación y en su lugar enviará un "equipo técnico". Por el lado de los trabajadores estarán, entre otros, Hugo Moyano y Juan Manuel Palacios, e inesperadamente fueron borrados de la lista de participantes los cegetistas Rodolfo Daer y Armando Cavalieri.

UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

- ABOGACIA
- ARQUITECTURA
- BIOQUIMICA
- CONTADOR PUBLICO
- FARMACIA

- Lic. en ADMINISTRACION
- Lic. en ADMINISTRACION HOTELERA
- Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO
- Lic. en Cs. DE LA EDUCACION
- Prof. de CIENCIAS de la EDUCACION
- Lic. en CIENCIA POLITICA
- Lic. en COMERCIALIZACION
- Lic. en COMERCIO INTERNACIONAL
- Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO
- Lic. en DISEÑO GRAFICO
- Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.
- Lic. en PSICOLOGIA
- Lic. en PSICOPEDAGOGIA
- Prof. en PSICOPEDAGOGIA
- Lic. en PUBLICIDAD

- Lic. en QUIMICA
- Lic. en RELACIONES INTERNAC.
- Lic. en RELACIONES LABORALES
- Lic. en RELACIONES PUBLICAS
- Lic. en SISTEMAS
- ANALISTA DE SISTEMAS
- Lic. en SERVICIO SOCIAL
- ASISTENTE SOCIAL
- Lic. en SOCIOLOGIA
- ODONTOLOGIA
- PROCURACION
- Prof. en INFORMATICA
- Prof. UNIVERSITARIO

DOCTORADOS EN

- DERECHO
- PSICOLOGIA SOCIAL

MAESTRIA EN

- PSICOANALISIS

ESPECIALIDADES EN

- CIENCIAS PENALES
- FLEBOLOGIA Y LINFOLOGIA
- GERIATRIA Y GERONTOLOGIA
- ORTODONCIA
- PSICOLOGIA CLINICA

CURSOS

- BIOQUIMICA Y PATOLOGIA CLINICA
- MATRICULA PRODUCTOR DE SEGUROS
- MEDIACION

Bme. Mitre 1411 - Cap. Fed.
Edison 3243, Martínez, San Isidro
Hipólito Yrigoyen 4655, Lanús
Informes: De 9.30 a 20 hs.

Aranceles mensuales vigentes: 1º año y Graduados \$ 139,50.-
2º año \$ 143,50.- • 3º año \$ 148,50.- • 4º año \$ 152,50.- • 5º y 6º año \$ 157,50.-

DESPUÉS, No HAGA PUCHEROS.

EN MAUSI SEBESS LAS PRÁCTICAS
SON EN GRUPOS DE 10 A 12 PERSONAS.

PRIMER INSTITUTO DE GASTRONOMÍA EN ARGENTINA QUE
BRINDA CURSOS CON TÍTULOS OFICIALES PARA EL MERCOSUR

■ **Técnicas Culinarias:** Carreras y Cursos de Cocina y Pastelería Profesional con Títulos Oficiales, a cargo de Chefs diplomados en Francia, Italia, España, Tailandia y Estados Unidos.

■ **Marketing Gastronómico:** Las técnicas de avanzada en Comercialización y Administración Gastronómica de los Estados Unidos y Francia, para hacer de su propio proyecto gastronómico una actividad rentable y exitosa.

■ **Pasantías:** en Restaurantes Escuela de renombrada Institución francesa de cocina.

■ **Cursos cortos especiales durante todo el año:** Cocina al vacío, cocina tailandesa, fiambres, tallado de frutas y legumbres, panes, pescados, pastas, etc.

■ **Clases demostrativas sin cargo**

INSTITUTO DE
GASTRONOMIA
PROFESIONAL



MAUSI
SEBESS

Av. Maipú 594 Vte. López, Bs. As. Tels: 4 791-4355 / 4 796-5681 Fax: 4 791-9132

Pou no pide la inmunidad, pero la cree "conveniente"

En un comunicado, el presidente del Banco Central considera "comprobado internacionalmente" que someter las decisiones de la autoridad monetaria "al control judicial es inconveniente".

El presidente del Banco Central, Pedro Pou, defendió el proyecto propiciado por el Banco Mundial para otorgarles inmunidad judicial a los funcionarios de aquella entidad, aunque aclaró que la autoridad monetaria "no ha sido quien ha promovido esta ley". "Se ha comprobado internacionalmente —señala Pou en un comunicado— que el someter las decisiones de orden técnico al control judicial es inconveniente, pues puede hacer que, por temor a tales medidas, el Banco Central adopte medidas costosas socialmente". También rechazó las comparaciones de su persona con el líder neonazi austríaco Jeorg Haider, que formuló a *Página/12* el diputado radical Jesús Rodríguez. Este último insistió en declaraciones periodísticas en sus cuestionamientos a Pou y recordó comentarios suyos en relación con directivos de bancos de origen judío "que suponen un gesto de intolerancia e intemperancia absolutamente inadmisibles".

En respuesta a la nota de tapa de *Página/12* de la víspera, el Banco Central emitió un comunicado firmado por Pou señalando que "no ha sido esta entidad quien ha promovido (la ley para otorgar inmunidad a los funcionarios) y que no ha hecho, además, gestión alguna propiciando su tratamiento legislativo". Refirió que "el Banco Mundial ha propiciado, en

Causas: "Pou está siendo motivo de observación judicial en más de una causa, que tienen que ver con asistencia a bancos por cifras millonarias", señaló Jesús Rodríguez.

todos los países con los que tiene programas de préstamos, la adopción de estas medidas; por lo tanto, no se trata de una medida propuesta para la Argentina y, menos aún, para el beneficio de una persona en particular".

El titular de la autoridad monetaria cita, además, que distintos fallos han avalado la no judicialidad de las "decisiones de oportunidad, mérito y conveniencia del Banco Cen-

tral (...), salvo en los casos en que tal accionar haya adolecido de vicios de arbitrariedad o negación del derecho de defensa; basta, pues, que los jueces apliquen esta jurisprudencia para que los funcionarios del Banco Central no se vean sometidos a estos procesos cada vez que tienen que tomar la difícil decisión de cerrar un banco". Agrega más adelante que, "por lo tanto, los funcionarios que hemos tenido la responsabilidad de llevar adelante el proceso de reestructuración del sistema financiero argentino no necesitamos ninguna inmunidad especial por los actos del pasado, pues en ningún caso hemos actuado arbitrariamente ni hemos violado el derecho de defensa". Distinto es lo que piensan algunos magistrados, como el juez Gabriel Cavallo, que tiene a su cargo la causa por el cierre del Banco Mayo.

Tras destacar sus logros como presidente del BCRA, Pou refiere que "no hemos discriminado bancos por colores políticos, estructura societaria o, mucho menos, por razones étnicas, como algunos hábilmente y con profuso apoyo periodístico, pretenden hacer creer para ocultar los enormes fraudes que han realizado y el correspondiente perjuicio que han ocasionado a toda la comunidad". "A quienes nos comparan con Haider", agrega enseguida, "les decimos que los agravios no ayudan a construir el país" y prometió seguir actuando de la misma manera y que "la única inmunidad la da actuar dentro de la ley".

"Pou está siendo motivo de observación judicial en más de una causa", señaló Jesús Rodríguez en una entrevista radial. "Causas que tienen que ver con asistencia a bancos por cifras millonarias y que poco tiempo después tuvieron una falencia; en consecuencia, hay un costo para el conjunto de la sociedad por haber favorecido o asistido financieramente a un banco que después entró en insolvencia".

A los antecedentes conocidos por los cuales se ha denunciado judicialmente a Pou (cierre de los bancos Patricios, Mayo, Medefin, Basel y Mendoza), Rodríguez agregó otro no tan publicitado. "Yo estuve en Italia —relató— y recibí la inquietud de inver-

sos extranjeros sobre cómo era posible que el Banco Central hubiera aprobado y aceptado una inversión varias veces millonaria para el Banco de Crédito Provincial, de La Plata, para que 30 días después de ese desembolso quebrara".

También subrayó que "el doctor Pou ha sido acusado de presiones antisemitas: en alguna reunión sostuvo que él no estaba dispuesto a aceptar que en el sistema hubiera bancos vinculados con colectividades, y eso en la Argentina de hoy tiene un solo nombre, aquellos bancos que estaban vinculados con importantes directivos de entidades de origen judío". Agregó que "a mí me parece que un comentario de esa naturaleza en la Argentina de hoy, con lo que vivió este país, supone un gesto de intolerancia e intemperancia absolutamente inadmisibles".

CREDITOS SUBSIDIADOS PARA COMPRA DE BIENES DE CAPITAL

Ayuda para fabricantes de maquinaria

Seguando una iniciativa de los tres principales estados industriales del país —Santa Fe, Córdoba y Buenos Aires—, el Banco Nación firmó un convenio con la casi totalidad de las provincias para subsidiar, de manera conjunta, la adquisición de bienes de capital de producción local. Así, las provincias contribuirán en la reducción de 2 puntos de la tasa y el Banco Nación en otros 2. La tasa anual resultante será del 7 por ciento. En principio, el Nación dispuso una línea de crédito en dólares por 150 millones, que se otorgará a un plazo máximo de 5 años y con un tope de 500 mil dólares por demandante.

Durante la gestión del ex ministro de Economía Domingo Cavallo se abrió completamente —arancel cero— la importación de bienes de capital. La apertura indiscriminada generó una adaptación forzada a las condiciones del mercado internacional. Mientras muchas firmas quedaron en el camino, otras pudieron reconvertirse, pero la devaluación brasileña de enero del '99 agotó la alternativa de ajustes microeconómicos asestando un duro golpe a la ya debilitada producción local. A esto se sumaron, en el caso de muchos bienes de capital, las importaciones con tasas subsidiadas en origen y que resultaban, para el adquirente local, del 5 por ciento anual. "Con este nuevo convenio se persigue contrarrestar este diferencial negativo para contribuir a la reactivación del sec-



Pedro Pou, quien fue comparado con Haider por Jesús Rodríguez. "Tuvo gestos de intolerancia inadmisibles", reiteró ayer el diputado.

tor y de la demanda", declaró el presidente del Nación, Chrystian Colombo. El convenio fue suscrito por los representantes de 14 provincias. En tanto, otras siete jurisdicciones (incluida la ciudad de Buenos Aires) anunciaron que lo firmarán a la brevedad. No participan del acuerdo las provincias de San Juan, Santa Cruz y Corrientes.

Manuel Dorrego, gerente de la Cámara Argentina de Fabricantes de Maquinarias Agrícolas, declaró a *Página/12* su satisfacción con la medida. "La demanda está deprimida por dos causas —recordó—, la caída de los precios internacionales de los productos y la falta de financiación.

Este convenio ataca una de esas causas y creo que tendrá un gran impacto. Era inadmisibles que con una inflación de casi cero el productor pagara tasas de hasta el 16 por ciento por los bienes nacionales".

En la conferencia de prensa brindada tras la firma del convenio el titular del Nación aprovechó para destacar que la anunciada transformación del BNA en sociedad anónima no significa su privatización —la entidad continuará siendo de propiedad estatal— sino que, por el contrario, implica que el banco será capitalizado. "No estamos de acuerdo con ninguna privatización, ni total ni parcial", insistió.

Postergan aumento en trenes

El Ministerio de Infraestructura firmó ayer un acuerdo con las concesionarias de trenes urbanos para dejar en suspenso por los próximos 120 días los contratos renegociados de esas privatizaciones. Con este flamante convenio, el Gobierno consiguió postergar la aplicación de aumentos tarifarios que, aunque escalonados, en algunas líneas superaban el cien por ciento.

El pacto sellado entre el ministro Nicolás Gallo y las concesionarias TBA, Ferrovías y Trenes Metropolitanos deja momentáneamente sin efecto lo previsto por los decretos 210, 1416, 1417, 1418 y 1419. Estas normas habilitaron la

renegociación contractual y aprobaron las addendas (contratos renegociados) de los trenes urbanos. Presuntamente, el criterio sería asegurarse que en ningún caso se cobrarían aumentos de boletos antes de la ejecución de las obras previstas.

En el caso de TBA (Mitre y Sarmiento) el convenio soluciona, al menos provisoriamente, el conflicto judicial al que dio pie el decreto aprobatorio de su addenda. Una organización de usuarios interpuso con éxito un amparo contra la norma, que el juez de feria levantó. Los primeros días de febrero, el magistrado que entiende en la causa solicitó a Economía opinión acerca de este levantamiento, exigiéndole que se pronuncie al respecto en un plazo que acaba de concluir.

Durante los próximos cuatro meses, la Secretaría de Transporte prevé abrir la discusión de los contratos a la provincia de Buenos Aires y los municipios, que en la revisión que encaró el gobierno anterior no tuvieron ni voz ni voto. Esta nueva ronda de consulta le permitiría al Gobierno una segunda redacción de los acuerdos que, de todos modos, incluirán aumentos tarifarios importantes.



ADMINISTRACION DE VIALIDAD PROVINCIAL

LLAMADO A LICITACION PUBLICA N° 01-AVP-2000

OBJETO: Provisión de Combustibles.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 301.500,00

GARANTIA DE OFERTA: 1% del Presupuesto Oficial

VALOR DE LOS PLIEGOS: \$ 600,00

LUGAR: Conforme al Pliego

FORMA DE PAGO: VEINTE (20) días hábiles de la recepción de combustibles en los lugares pactados.

PLAZO DE ENTREGA: Conforme al Pliego.

FECHA DE APERTURA DE LAS PROPUESTAS:

13 de marzo de 2000 a las 11.00 horas en Sede

Central AVP Finochetto N° 151 Rawson, CHUBUT.

LUGAR DE VENTA DE LOS PLIEGOS: Sede Central Finochetto N° 151, Rawson, CHUBUT.

Sarmiento N° 1112, CAPITAL FEDERAL.

LUGAR DE CONSULTA: Los mencionados para la venta.

ACLARACION: La venta del Pliego en Casa del Chubut se efectuará contra entrega de giro sobre Rawson, a la Orden de la Administración de Vialidad Provincial.



Expreso MARPLATENSE s.r.l.

Mar del Plata

La Plata

Buenos Aires

Balcarce

Miramar

La Costa

CORREO PRIVADO
ENCOMIENDAS - MUDANZAS - EQUIPAJES
DOMICILIO A DOMICILIO - SERVICIO DIARIO

Mar del Plata
Rivadavia 3402 esq. Jujuy
Tel. 473-2390/473-3154

Miramar
Calle 28 N° 1077
Tel. 420989

Buenos Aires
El Salvador 4177
Tel. 4864-0377/2933

La Plata
Diag. 74 N° 1268
Tel. 421-2510/423-5451

RECHAZAN PROPUESTA DE ELEVAR LA EDAD JUBILATORIA

La polémica edad de la mujer

Por David Cufre

El aumento de la edad jubilatoria para las mujeres, incluido en la Carta de Intención que el Gobierno envió al FMI, generó un unánime repudio, incluso de miembros del propio gabinete nacional. El presidente de la Nación, Fernando de la Rúa, debió salir a calmar los ánimos recordando el compromiso asumido ante los legisladores de la Alianza cuando se debatió la propuesta. "Es un tema a largo plazo -aclaró ayer-, que recién se podría comenzar a implementar en el 2010, cuando el desempleo baje al 10 por ciento." La diputada aliancista María José Lubertino sacó el tema de la discusión fiscal -desde la cual la defiende Economía-, al señalar que "la diferencia de edad jubilatoria con los varones no es un caprichoso privilegio del 'sexo débil': es casi el único reconocimiento que la sociedad hace al valor del trabajo no remunerado de las mujeres".

Página/12 accedió a un informe de la ANSeS que revela que actualmente el promedio de la edad jubilatoria femenina es de 63 años y 11 meses. El dato devalúa el argumento central de Economía para proponer la extensión de la edad de retiro a 65 años, consistente en "mejorar la solvencia económica del sistema previsional". De acuerdo a los cálculos de la cartera de Hacienda, en el 2011 se lograría un aumento de la recaudación de 750 millones de pesos. Pero el documento de la ANSeS sostiene que a lo sumo el incremento sería de 270 millones, dado que son mayoría las mujeres que en este momento aportan hasta los 60 años, y en promedio lo hacen hasta casi los 64.

El cronograma de aumento gradual de la edad jubilatoria elaborado por Economía establece que en el 2003 las mujeres se retirarían a los 61 años, en el 2005 a los 62, en el 2007 a los 63, en el 2009 a los 64 y en el 2011 a los 65. Con esa escala, estima que dentro de cinco años la recaudación previsional crecerá en 240 millones (frente a los 123 millones que afirma la ANSeS) y en el 2011 en 750 millones (contra los 270 millones calculados por el organismo de la seguridad social).

Pero más allá de la discusión técnica, donde la ANSeS desacredita de modo contundente las afirmaciones

El proyecto de llevar a 65 años la edad jubilatoria femenina desató una ola de críticas, a la que se sumó el ministro de Trabajo. De la Rúa pateó para el 2010 su aplicación, contra la opinión de Economía.



Flores Blanco

El acuerdo con el FMI establece la intención de prolongar hasta los 65 años el trabajo femenino.

Un informe de la ANSeS descarta los argumentos técnicos con los que Economía defiende el proyecto.

2010: "Es un tema a largo plazo, que recién se podría comenzar a implementar en el 2010, cuando el desempleo baje al 10 por ciento", precisó De la Rúa.

de Economía, la propuesta fue rechazada por un amplio arco de dirigentes políticos y sindicales. La diputada aliancista Alicia Castro lamentó que se la haya acordado con el FMI "sin consultar antes la opinión de los legisladores". "Esta medida ya la intentó imponer Menem y fue rechazada por todos los bloques", agregó, a la vez que sostuvo que "va en contra de una de las recetas clásicas para bajar el desempleo, que es bajar la edad de jubilación para que haya menos personas buscando trabajo o siendo empleadas".

"Con esta propuesta el Gobierno está demostrando a las claras que sir-

ve a los intereses estratégicos y financieros del FMI", subrayó el secretario general de la CGT, Rodolfo Daer. "La CGT rechaza totalmente la imposición del Fondo -continuó- y luchará para que el Gobierno no la implemente." El diputado justicialista Oraldo Britos opinó que la medida implicaría "un grave daño a la familia" y también recordó que en su momento la bancada de su partido rechazó una propuesta similar del gobierno menemista. En tanto, su par Alfredo Atanasof insistió con que "habría que hacer una ley para bajar la edad de jubilación de la mujer a 50 años, porque el empleo de ésta continúa en el hogar".

Al respecto, Lubertino se manifestó "indignada" en diálogo con este diario cuando se le mencionó que Economía aduce que se busca igualar a hombres y mujeres. "La tradicional diferencia de edad jubilatoria no es un caprichoso privilegio del 'sexo débil'. Es casi el único reconocimiento que la sociedad hace al

valor del trabajo no remunerado de las mujeres. Para resolver el tema del déficit fiscal el Ministerio de Economía está tomando como variable de ajuste a las mujeres", agregó.

La diputada hizo mención a datos oficiales que revelan que en la Ciudad de Buenos Aires el 90 por ciento de las mujeres se ocupa de las tareas domésticas, mientras que las mujeres que además trabajan fuera de su casa dedican en promedio 7 horas y 16 minutos al empleo remunerado y 4 horas y 17 minutos al trabajo doméstico. "Si tomamos la diferencia entre lo que trabaja el hombre y la mujer, la edad de jubilación de éstas debería ser aún más baja para compensarlo", concluyó. Por su parte, el consultor Artemio López indicó que las mujeres entre 62 y 64 años son las que más sufren la precarización laboral, con un nivel de informalidad del 53,6 por ciento. El promedio de informalidad de las mujeres es del 40,8 por ciento, pero si se eleva la edad de retiro, pasaría al 45,2.

Una recesión perenne

La producción manufacturera de enero cayó, sin estacionalidad, un 1,5 por ciento respecto de diciembre del '99. Con estacionalidad, la caída llega al 10,9 por ciento. A pesar de esta variación negativa, la comparación con el mismo mes del año anterior mostró un alza del 3,5 por ciento. Estos datos corresponden al adelanto del Estimador Mensual Industrial (EMI) difundido ayer por el INDEC. En términos anuales, las industrias que mostraron un mejor desempeño fueron las automotrices, industrias metálicas básicas, papel y carnes rojas. Un menor nivel de actividad se registró en el petróleo procesado, la industria láctea y la producción de cemento.

Pymes en el Congreso

El secretario de la Pequeña y Mediana Empresa, Guillermo Rozenwurcel, confirmó que esta semana el Poder Ejecutivo enviará al Congreso Nacional el proyecto de la nueva ley para las Pymes, y abogó porque reciba un rápido tratamiento. El secretario explicó que entre las medidas más importantes de la nueva ley estará la constitución de dos fondos de cien millones de pesos para un sistema de garantías y para estimular nuevas empresas, respectivamente.

Denuncia a privatizada

La AFIP denunció ayer penalmente a la distribuidora eléctrica de Entre Ríos (Edeersa) por una supuesta evasión en el pago del IVA por un monto que supera los cuatro millones de pesos. El reclamo apunta al servicio facturado entre mayo y julio de 1996, justo los meses inmediatos a la toma de posesión de la ex compañía estatal por parte del consorcio privado encabezado por la estadounidense CMS. La empresa ya rechazó el planteo, argumentando que el impuesto "debe asumirlo la provincia". En cambio, para la AFIP, si bien las facturas fueron emitidas por la estatal, fueron cobradas por los privados.

PRORROGA AL ACUERDO AUTOMOTOR

Un régimen a remolque

Los gobiernos de la Argentina y Brasil acordaron ayer prorrogar por otros dos meses el actual régimen automotor. "Hubo avances marcados en la negociación. Estamos más cerca de lo que creíamos", comentó efusiva la secretaria de Industria, Débora Giorgi, al finalizar el encuentro que mantuvo en la ciudad de San Pablo con su par brasileño, José Botafogo Gonçalves, y con el secretario de Política Industrial, Helio Mattar. Hasta finales de abril, ambos socios intentarán consensuar las nuevas reglas del comercio automotor.

En la delegación argentina dejaron trascender que el acuerdo que fije las nuevas pautas podría sellarse en los próximos 60 días. Botafogo Gonçalves, en tanto, prefirió la cau-

tela. Dijo que, a fines de abril, "las dos naciones podrían implementar una suerte de pacto de transición", pero que el acuerdo definitivo llegaría recién hacia finales de año.

El régimen automotor había vencido en diciembre y fue prolongado hasta el próximo martes 29. Ante la falta de acuerdo, ambos gobiernos decidieron ahora estirarlo otros 60 días. Durante este tiempo regirán las mismas reglas, incluso el intercambio comercial por el cual por cada dólar exportado podrá importarse otro.

Respecto del contenido local de autopartes, Giorgi volvió a reclamar que sea del 30 por ciento para los autos y del 25 por ciento para los camiones. Brasil quiere que el techo en ambos casos no exceda el 25 por ciento.

**FARMACIA
BIOQUIMICA
Lic. en QUIMICA
ODONTOLOGIA**

**UNIVERSIDAD ARGENTINA
JOHN F. KENNEDY**

Fundada en 1964

**Bme. Mitre 1411 - Cap. Fed.
Edison 3243, Martínez, San Isidro
Hipólito Yrigoyen 4655, Lanús**

Informes: De 9.30 a 20 hs.

Aranceles mensuales vigentes: 1º año y Graduados \$ 139,50.-
2º año \$ 143,50.- • 3º año \$ 148,50.- • 4º año \$ 152,50.- • 5º y 6º año \$ 157,50.-

Marcha por los estudiantes

Organismos de derechos humanos y agrupaciones estudiantiles harán hoy una nueva marcha para reclamar la libertad de todos los estudiantes detenidos en México —entre los que hay cuatro argentinos—, acusados de “despojo” tras el conflicto vivido en la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). La marcha saldrá a las 18 de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA), Marcelo T. de Alvear 2200 y llegará hasta la embajada mexicana, en La Rrea al 1100.

Beliz suma y sigue

El líder de Nueva Dirigencia, Gustavo Beliz, continúa sumando apoyos de dirigentes justicialistas. Luego de su publicitada reunión con Carlos Ruckauf, ayer fue el turno del gobernador José Manuel De la Sota con quien se reunió en la provincia de Córdoba. En tanto hoy, se concretará el reencuentro entre Beliz y el senador tucumano Ramón “Palito” Ortega. Mientras tanto, Raúl Granillo Ocampo, en absoluta soledad, dilató por veinticuatro horas más la decisión de renunciar o no a su candidatura a jefe de gobierno por el alicaído PJ porteño.

Un incentivo para el paro

El ministro de Educación, Juan José Llach, consideró que el desdoblamiento del pago del incentivo salarial no justifica un paro.

Por Nora Veiras

“Yo sinceramente no creo y quiero ser muy claro en esto, que esta forma de pagar sea un motivo como para justificar un paro”, dijo el ministro de Educación, Juan José Llach, en obvia referencia al posible conflicto que signaría el inicio de las clases por el desdoblamiento en el pago de la segunda cuota del incentivo salarial correspondiente al último semestre del año pasado. “Es bastante lógico que un funcionario que cobra miles de dólares de salario no comprenda que para una persona que vive con 350 pesos sea un verdadero desastre no cobrar en tiempo y forma”, retrucó en diálogo con *Página/12*, la titular de la Ctera, Marta Maffei. En rigor, en la cartera educativa especulan con lograr el aporte de las distintas jurisdicciones para poder pagar el 50 por ciento de los 360 pesos con el salario de febrero y así evitar la confrontación.

“Acá lo importante y lo que llevó al levantamiento de la Carpa Blanca es que este año la cantidad de recursos va a ser el doble que el año pasado, 660 millones contra 330 millones o un poquito más, en promedio 720 pesos por maestro, contra 360 del año pasado”, explicó Llach en una entrevista con “La Cornisa” de Radio Uno. El cálculo esconde que de las dos cuotas previstas para este año hay una que se les adeuda a los ma-

estros desde el año pasado. El cambio de gobierno no implicó la condonación de las deudas. El Fondo de Incentivo Salarial Docente —incluido en la Ley de Reforma Tributaria— prevé que la Nación destinará 660 millones durante este año y otro tanto en el 2001 para ese fin, lo cual evidencia que falta una partida para abonar uno de los cinco semestres considerando el adeudado.

Como último recurso para tratar de estirar por lo menos de 120 a 180 pesos el monto de la cuota que se pagará antes del inicio del ciclo lectivo, Llach pidió la semana pasada a los gobiernos provinciales que adelantaran dinero a la Nación. La ciudad de Buenos Aires se apresuró a comprometer el 17 por ciento necesario para llegar al 50 por ciento —la Nación aportará el 33 por ciento— en la liquidación de los haberes de su jurisdicción. San Luis tomó una decisión similar. El ministro estuvo ayer tratando de lograr una actitud semejante del gobierno bonaerense. El director general de Escuelas provincial, José Octavio Bordón, había insinuado la posibilidad de adelantar fondos provinciales, pero todavía no se concretó esa posibilidad. La decisión del gobierno de Carlos Ruckauf es decisiva porque el sistema educativo provincial representa más de un tercio de la totalidad del país.

Maffei consideró que ese pedido no hará más que “profundizar las diferencias entre las provincias: como siempre las más pobres no van a acceder a las posibilidades de las más ricas”. El viernes, el plenario de secretarios generales del gremio analizará el estado de situación y le pondrá fecha al congreso que a principios de marzo decidirá si el inicio del ciclo lectivo será pacífico o reflejará el conflicto salarial. Llach reiteró que “nosotros en ningún momento, ni en público ni en privado, en las múltiples reuniones que hemos tenido con los distintos gremios prometimos una determinada fecha de pago”. Maffei advirtió que “no sé si el ministro desconoce la legislación laboral o hace simulacro porque los salarios de los trabajadores no requieren en modo alguno ningún compromiso para el pago en tiempo y forma, la ley establece que deben pagarse en los primeros 5 días hábiles del mes siguiente.

Lo principal fue que no faltó nadie. Hasta Raúl Alfonsín pudo comprobar in situ los cambios que Carlos Menem y, más recientemente, Inés Pertiné le hicieron a la quinta de Olivos. El asado con que Fernando de la Rúa agasajó anoche a los legisladores de la Alianza sirvió para que el Presidente instara a sus hombres a trabajar “en unidad”, coordinando la acción del Ejecutivo con el Congreso.

A diferencia del primer asado, hace un mes con los funcionarios del Gobierno, este segundo encuentro fue de tarde. La reunión comenzó pasadas las 18 con un discurso de De la Rúa pronunciado en el salón de conferencias. “Hay que generar una coordinación más precisa entre los poderes Ejecutivos y Legislativo”, pidió el Presidente. Desde las butacas, lo seguían alrededor de 200 personas, entre ministros, secretarios, legisladores y dirigentes sin cargo oficial como Enrique “Coti” Nosiglia.

Después de destacar los logros del Gobierno en los que también participó el Congreso —la ley de equilibrio fiscal y el Presupuesto 2000—, De la Rúa dijo algo que sabía que los legisladores querían oír: que ahora debatirían proyectos destinados a reactivar la economía, como el que favorece a las pymes. También reiteró que el Banco Nación no será una sociedad anónima sino una sociedad controlada por el Estado y le pasó el micrófono a Rodolfo Terragno. Luego habló José Luis Machinea, quien aseguró que “a pesar de las restricciones se prevé un crecimiento relativamente optimista para el final del año”.

Antes de los discursos de los legisladores, intervinieron Alfonsín y Carlos “Chacho” Alvarez. Parado al lado de De la Rúa, el ex presidente realizó un llamado a la unidad y al desarrollo “con inclusión”, en uno de los discursos más aplaudidos. “Lo nuestro es más que la transparencia y la eficiencia”, dijo, a su turno, Chacho Alvarez, para pasar a enumerar las condiciones para llegar al desarrollo del país.

Los senadores y diputados de la Alianza vienen insistiendo en la necesidad de debatir proyectos que provoquen algún entusiasmo en la gente, más allá de los que consideraran impostergables para el emprolijamiento de las cuentas. Eso quedó claro en los discursos. El jefe del bloque de diputados, Darío Alessandro, planteó que la Alianza “debe empezar a pensar en la puesta en marcha de un proyecto estratégico y de desarrollo”.

Terminados los discursos, hubo análisis. Separados en mesas, los dirigentes discutieron los problemas de cada área. En algunos grupos hubo muestras fehacientes de la armonía que reclama el Presidente a sus hombres. Olvidando viejos rencores, el

Hubo discursos, mesas de debate y asado al cierre. El Presidente pidió más colaboración entre Ejecutivo y Legislativo. Alfonsín, Chacho y Alessandro plantearon la necesidad de políticas de inclusión y de estrategias de desarrollo.

ministro de Educación, Juan José Llach, se sentó junto a educadores del Frepaso que lo habían resistido, como Adriana Puiggrós, Irma Parentella o el senador Pedro Del Piero.

Luego del seminario llegó el momento de las achuras. Mientras los mozos repartían morcillas y chori-

Britos se sumó a Martínez



El diputado justicialista Orlando Britos anunció ayer que se sumó al grupo de legisladores de origen sindical del PJ que resolvieron enfrentar el acuerdo entre el peronismo y la Alianza en torno a la reforma laboral. En una nueva muestra de las contradicciones que atraviesan la bancada opositora frente al proyecto del Gobierno, Britos aseguró que “el bloque del PJ todavía no tomó una decisión sobre la norma”. El legislador puntano se adhirió así al proyecto alternativo de reforma elaborado por Gerardo Martínez y Saúl Ubaldini que ingresará al recinto de diputados como despacho de minoría, y que reniega de las negociaciones encabezadas por el jefe de bloque que conduce Humberto Roggero. Con el ingreso de Britos al grupo, ya son siete los diputados del PJ, de los once que integran la Comisión de Legislación del Trabajo, que impulsan modificaciones de fondo a la propuesta enviada por el Ejecutivo. El grupo lo completan Omar Becerra, Antonio Romano, Luis Sebrano y Ovidio Zúñiga. “A nosotros nunca se nos consultó sobre el proyecto maquillado que fue convertido en dictamen por la mayoría”, se quejó el veterano dirigente.

Página/12 en
Salta y Jujuy
GUSTAVO SALDEÑO
Representante
Stgo. del Estero 340 -4400- Salta
Tel./Fax (0387) 4213-213 y rotativas
E-mail: mensaje@salnet.com.ar

JUDICIAL - CHRYSLER NEON LE '98

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 25, Secretaría N° 50, de Capital Federal, sito en Av. Callao 635; piso 4to. Capital Federal, comunica por dos días en autos caratulados “MERCEDES BENZ LEASING S.A. c/AQUA KING DE ARGENTINA S.A. s/EJECUCIÓN PRENDARIA” Expte. N° 37.461/99, que el martillero Guillermo Eduardo Campos procederá a subastar el día 23 de FEBRERO de 2000 a las 14 hs. en Talcahuano 479, Capital Federal: Un automotor marca Chrysler, tipo sedán 4 puertas, modelo Neon LE, año 1998, motor marca Chrysler WD647166, chasis marca Chrysler 1C3ESAT7C 7WD647166, uso privado, dominio CGA 708. Conforme mandamiento de secuestro (fs. 32) posee 4 cubiertas en buen estado, auxilio en buen estado, con herramienta saca ruedas, con críquet, con radio de fábrica, con antena, con pequeños detalles de su normal uso, en buen estado general, con llaves y cédula verde. Subastándose tal como se halla en exhibición pudiendo visitarse los días 21 y 22 de febrero próximos, en Arenales 495, Vicente López, Pcia. de Buenos Aires, de 9 a 18 hs. Base: \$ 9.000, en caso de no existir ofertas, se subastará SIN BASE, luego de media hora de espera. Comisión 10% más IVA. Al contado y al mejor postor. Las deudas del automotor se detraerán del precio y en caso de que no alcance, serán a cargo del comprador. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. Hay constancias de deudas en Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (fs. 43) por \$909,36 al 22/06/99 por cuotas 98/00 hasta 99/04. Subasta sujeta a aprobación del Juzgado. Buenos Aires, a los 2 días del mes de febrero de 2000. Javier J. Costantino, Secretario.

JUDICIAL - TRACTORES - MAQUINARIAS y REPUESTOS ORIGINALES DEUTZ - SIN BASE

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 18, Secretaría N° 35, sito en la calle Talcahuano 550 piso 7° de esta Ciudad, comunica por dos días en los autos: “PANAVIAL S.A. s/QUIEBRA”; Exp. N° 52.009 que el martillero César Martín Estevarena rematará el día 23 de febrero de 2000 a las 10.00 hs. en la sede de la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de esta ciudad, la totalidad de los bienes inventariados en autos, entre los que se destacan: un tractor Fiat 800 E con dirección hidráulica, con control remoto. Un tractor Zanella Up 100, con cabina, motor reparado. Un tractor John Deere 730 con toma de fuerza y c/remoto. Un tractor Hannomag 45 con polea motriz. Una sembradora Hilcor con fertilizante de 28 discos. Una sembradora Scharre para grano fino de 28 discos. Una sembradora Internacional con cajón alfalfero. Una sembradora Yumil (Ind. Bras.) 5 surcos 3 de levante. Otra sembradora Yumil sin fertilizante. Un arado múltiple Internacional. Un lote de accesorios, sistemas hidráulicos, blocks, discos, etc. Una lavadora de alta presión Marell. Un compresor móvil bicilíndrico trifásico. Una guillotina. Una prensa hidráulica. Una base para abrir tractores, un cricket, un lote de herramientas. Un compresor bicilíndrico. Una soldadora trifásica, una soldadora monofásica. Una mesa de trabajo con morsa y amoladora. Otra ídem con morsa. Una cortadora de césped. Un cargador de baterías. Un conjunto de estanterías conteniendo repuestos, rulemanes, bujes, puntas de eje, retenes, pernos, brazos de dirección, y demás repuestos DEUTZ. Un conjunto de muebles de oficina. Un lote de chatarra, cabinas de tractor. CONDICIONES DE VENTA. SIN BASE. TODO AL CONTADO Y EN EFECTIVO EN EL ACTO DEL REMATE. SEÑA: 30%. COMISIÓN: 10%. IVA a cargo del comprador. Entrega inmediata, previo pago total. Los adquirentes deberán constituir domicilio en Capital Federal. Se reciben ofertas bajo sobre hasta el día 22 del mes de febrero de 2000 a las 12 hs., la apertura será a las 12.30 hs. en los términos del art. 104.5 del Reglamento de la Justicia Nacional. La exhibición se llevará a cabo los días 18, 21 y 22 de febrero de 10 a 13 hs. en Ruta Panamericana Km. 53, Escobar, Pcia. de Bs. As. (Panavial S.A.). Buenos Aires, 9 de febrero de 2000.

CESAR M. ESTEVARENA • Tel/Fax: 4815-4042



EDICTO

La Municipalidad de Morón hace saber a sus proveedores habituales que se encuentra en vigencia el Decreto N° 115/2000, mediante el cual fue creada la “Comisión de Verificación de Créditos de la Municipalidad de Morón”, la que tiene a su cargo la verificación de todas aquellas obligaciones incumplidas que fueron originadas con anterioridad al 10 de Diciembre de 1999, como paso previo a su correspondiente cancelación. Por este medio se emplaza a los titulares de acreencias originadas por la prestación de bienes y servicios y encuadrados dentro de los alcances del mencionado Decreto, a presentarse, dentro de los 10 días hábiles a partir de la presente publicación en la Dirección de Compras, Secretaría de Economía y Finanzas de la Municipalidad de Morón, sito en la calle Almirante Brown 946 Provincia de Buenos Aires, en el horario de 8:00 a 14:00 hs. para inscribirse en el Registro de Adhesión especialmente habilitado para tales fines, como paso previo a la suscripción de un Convenio de Regularización de Deuda. Los interesados deberán concurrir munidos de los formularios originales de inscripción como contribuyente regular ante la AFIP y la Dirección Provincial de Rentas. En el caso de acreedores que sean, a su vez, contribuyentes de este Municipio deberán concurrir con el comprobante del último pago realizado en cada uno de los tributos en los que se hallare encuadrado.

MUNICIPIO DE MORON

REUNIO EN OLIVOS A LA PRIMERA LINEA DEL GOBIERNO

de amor, paz y desarrollo



Fernando de la Rúa junto al ex presidente Raúl Alfonsín y Carlos "Chacho" Alvarez en Olivos. Asistieron ministros, legisladores, funcionarios y también Enrique "Coti" Nosiglia.

zos, el candidato a jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, comentaba las últimas encuestas con la viceministra Cecilia Felgueras, quien aún se resiste a ser su compañera de fórmula. En otra punta del quincho, el vocero de Alfonsín, Federico Polak, felicitaba a Alvarez por lo que con-

sideraba un discurso desarrollista. "Parecías Frondizi", bromeaba. Otros aprovecharon la informalidad para aclarar diferencias. A nadie se le escapó cuando la frepasista Alicia Castro se acercó a De la Rúa para explicarle por qué se opone a la reforma laboral. En la puerta, los

cronistas se entretenían marcando las diferencias de estilo entre los funcionarios menemistas y los actuales. Aunque Beatriz Nofal emuló otras épocas ingresando en una cuatro por cuatro, la nota la dio el ex gobernador de Chubut, Carlos Maestro, que llegó en colectivo.

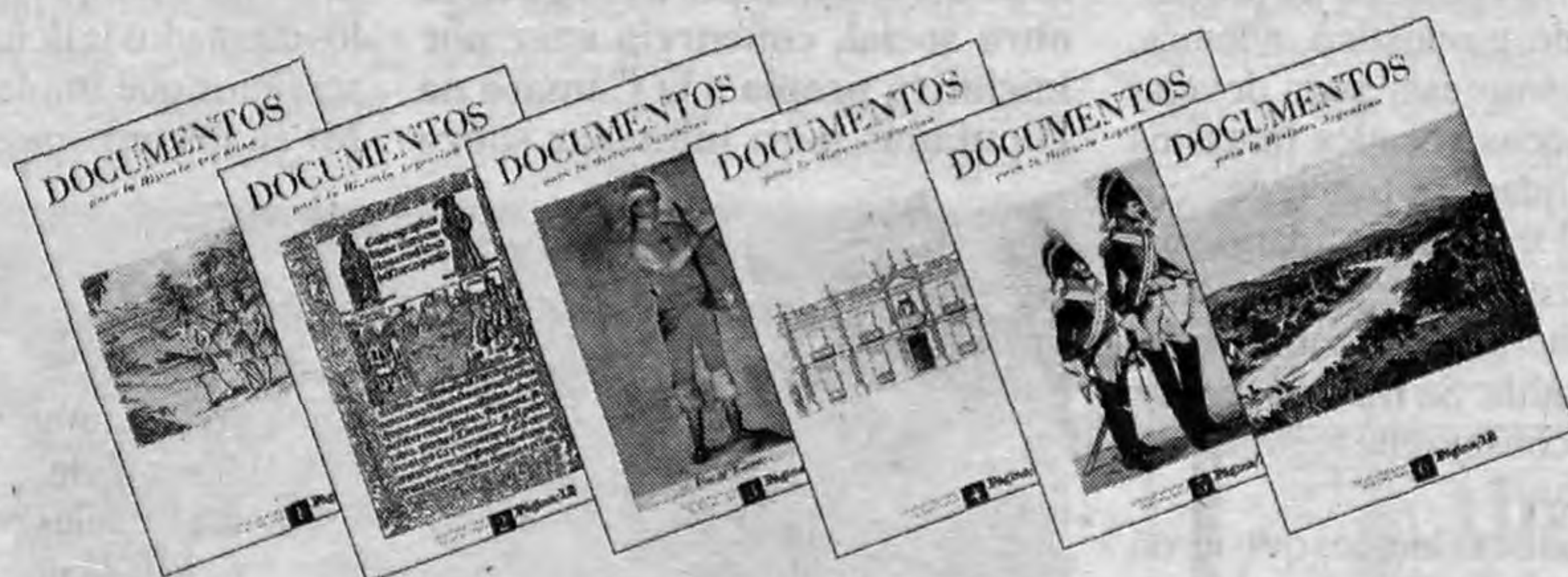
La CTA lanza una huelga

El plenario de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), que se reunirá el sábado, impulsará la convocatoria a un paro con movilización hasta el Congreso Nacional para el próximo 24 de febrero, cuando se trate en la Cámara de Diputados el proyecto de ley de reforma laboral. La marcha de la central que orienta Víctor De Gennaro se diferenciará así de la CGT, que también llamó a una jornada de protesta para el 24, pero que concentrará a sus militantes en la Plaza de Mayo. De Gennaro anticipó que "vamos a ir al Parlamento para pedirles a los diputados, tanto de la Alianza como del justicialismo, que no voten a favor del dictamen" aprobado por la Comisión de Trabajo de la Cámara baja la semana pasada. Y agregó que: "Vamos a marchar en contra de la reforma tal como está concebido". Los gremios de la CTA cuestionaron a lo largo de todo el gobierno de Carlos Menem el comportamiento de la CGT, aunque se muestran más conciliadores con el jefe del MTA, Hugo Moyano.

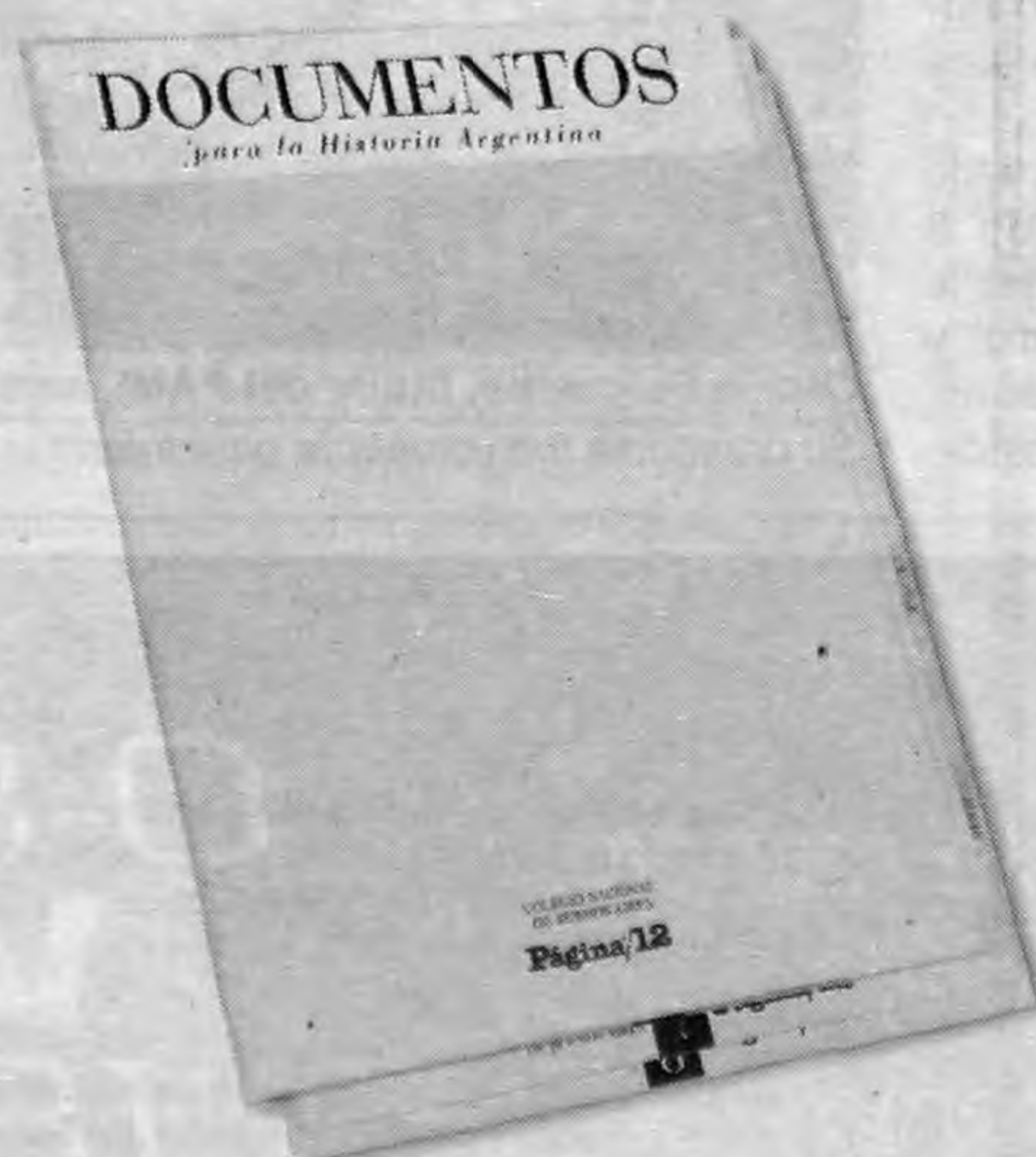
BUSSI

El ex dictador Antonio Domingo Bussi tendrá ocho días hábiles para presentar su defensa ante la comisión de la Cámara de Diputados que debe decidir si acepta o rechaza su pliego de legislador. El plazo forma parte del mecanismo aprobado ayer en la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento de la Cámara, que preside el justicialista Jorge Busti y que debe resolver la suerte de quien fuera el hombre fuerte de la dictadura militar en Tucumán. Una vez vencido el plazo, la comisión fijará una audiencia donde se escucharán todos los alegatos. El mecanismo votado por los legisladores da a Bussi la posibilidad de ser oído personalmente por la comisión, aunque el aliancista Jorge Rivas consideró como poco probable que se presentara en el Congreso. De las 15 impugnaciones al pliego del ex gobernador de Tucumán que recibió la Cámara baja, sólo fueron aceptadas cuatro. Estas corresponden a las que llevan la firma de los legisladores, Alfredo Bravo, José Vitar y Carlos Courel, de la Alianza, y la de Martha Ortega de Aráoz (PJ). Los rechazos al pliego del diputado electo aluden a acusaciones por "enriquecimiento ilícito", "secuestro de menores", "obstrucción a la justicia" y "falsamiento de su declaración jurada".

DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA ARGENTINA



Nuestra regla es no tapar nada.



UNICA TAPA
PARA TODA LA
COLECCION DE
DOCUMENTOS

Y esta es la excepción que confirma la regla.

Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa.

YA ESTA EN SU KIOSCO. COMPRA OPCIONAL \$5.-

Chacarera de la ministra en los pagos de Santiago

Graciela Fernández Meijide visitó la provincia de Santiago del Estero para entregar subsidios y proponer un "Convenio de la solidaridad" que unifica distintos programas de ayuda.

Desde Santiago del Estero

La directora de la Escuela N° 8 de Clodomira se puso a llorar cuando Graciela Fernández Meijide le mostró la carta que la docente santiagueña le había enviado pidiendo un subsidio. La ministra de Desarrollo Social le aseguró que la partida de diez mil pesos llegaría a la localidad y escuchó reclamos de agua corriente y asfalto. Después de que los funcionarios arrasaran con las empanadas santiagueñas preparadas para la ocasión, la caravana de diecisiete autos de empleados provinciales, nacionales y periodistas abandonó el pueblo, tan fantasmagóricamente como había aparecido un rato antes.

Fernández Meijide llegó a Santiago del Estero y tuvo suerte: el día nublado hizo soportable las seis horas de idas y venidas una vez que cayó la siesta santiagueña. Lo primero que hizo fue reunirse con el legendario gobernador justicialista, Carlos Juárez, y, luego, con monseñor Juan Carlos Maccarone. La ministra explicó a **Página/12** la intención del viaje: "La provincia de Santiago del Estero es importante porque tiene un gran déficit social y además se da la particularidad de que es una provincia de signo opuesto al gobierno nacional, pero con muchas intendencias ganadas por la Alianza. Hay que tratar de que la política sea armónica y que no se aproveche esta realidad para tomar revancha, sino que se haga una estrategia integral de políticas sociales". Virginia Tedeschi—directora de Políticas Sociales—precisó que Santiago del Estero es un caso paradigmático de "desprolijidad", porque "nunca rindió cuentas de los 200 mi-

llones de pesos que recibe por coparticipación de la Secretaría de Desarrollo Social".

Los santiagueños de la capital no parecían inquietarse ante la comitiva de autoridades, excepto un grupo de mujeres que siguió a la ministra entregándole cartas con la repetida solicitud de 140 pesos de subsidio nacional para los inundados. En la conferencia de prensa, Meijide explicó que fue a la provincia a proponer un "Convenio de la Solidaridad" que unificaría programas de ayuda y aclararía quiénes son sus beneficiarios. El Sistema Alimentario Federal (SAF) que Meijide salió personalmente a desplegar por el país planea sostenerse con la colaboración de los municipios, las ONGs, Caritas y otras organizaciones religiosas que, a su vez, garantizarían la "despartidización" de las

artístico. "Esta gente está muy acostumbrada a la ayuda directa", comentó un funcionario después de volverse interlocutor involuntario de todas las santiagueñas que merodeaban "a la señora". La recorrida terminó en la minúscula localidad de Clodomira. Pero la ministra adelantó a este diario sus destinos próximos: "Voy a viajar a Río Negro. Yo viajo para cerrar los convenios del plan nacional o porque evaluamos que mi presencia ayuda a comenzar a hacerlos. Tengo que viajar a Tierra del Fuego, a Jujuy, en realidad voy a viajar por todo el país".

Informe: Verónica Gago



Graciela Fernández Meijide, ministra de Desarrollo Social. Los programas de ayuda tendrán auditorías periódicas.

Roles: "Yo no vengo como dirigente política partidaria, vengo como ministra y no se me confunden para nada los roles."

entregas de fondos, al no desembocar directamente en las "rentas generales", también conocidos como "los agujeros negros" de las provincias. Meijide pronosticó, además, "auditorías sorpresa" para develar las prestaciones sociales fantasma que, en realidad, se traten de "coberturas del trabajo partidario sesgado". E hizo otro adelanto: incluirá "cierta literatura" dentro de las cajas de comida. Se trata de recetas de comida, consejos de higiene y literatura infantil.

Los periodistas locales quisieron saber si la presencia de la ministra era un espaldarazo al Frepaso santiagueño—que no formó alianza con la UCR—y Meijide replicó: "Yo no vengo como dirigente política partidaria, vengo como ministra y no se me confunden para nada los roles".

Después del mediodía se trasladó a la localidad de La Banda. Allí la recibió un coro de jubiladas que le cantó "Aunque me duela el alma" y que, apenas terminó la entonación, encará a la ministra por un subsidio

Cecilia Felgueras guardó sus papeles y salió del Congreso con una sonrisa. Después de exponer durante cuatro horas ante la Comisión de Salud de Diputados, recibió los elogios de varios legisladores y, además, marcó una notable diferencia de estilo con su antecesor, el cuestionado Víctor Alderete. La interventora del PAMI, junto a Angel Tonietto (Frepasso) y Horacio Rodríguez Larreta (PJ), los otros dos miembros del triunvirato a cargo de la obra social, concurren hoy por iniciativa propia a la Cámara de Diputados para informar sobre

los dos primeros meses de su gestión. Felgueras informó que 88 por ciento de las prestaciones ya están funcionando, mientras que dos meses atrás, cuando asumió la actual dirección, el PAMI sólo prestaba el 28 por ciento de sus servicios.

La actual viceministra de Desarrollo Social describió la situación económica y financiera de la entidad intervenida en diciembre pasado por el gobierno nacional. A partir de las 14.30, Felgueras explicó a los diputados la licitación pública de servicios que implementará el PAMI en los próximos días. También

afirmó que, para evitar las coimas y los "retornos", se les pagará a los prestadores con un depósito en una caja de ahorro del Banco Nación.

"Hasta los diputados justicialistas me felicitaron", se jactó Felgueras al finalizar la audiencia presidida por la titular de la Comisión de Salud, la diputada aliancista Cristina Guevara. Además, anunció un plan de "ordenamiento del personal", que incluye la realización de un censo, un programa de capacitación y el despido de todos los ñoquis. "El que no trabaja, afuera", remarcó, aunque después aclaró que no se van a realizar despidos masivos de trabajadores. "Ya se hicieron los despidos de la gente que había nombrado Alderete", explicó.

A casi dos meses de su alejamiento de la presidencia del PAMI, Víctor Alderete no ocupó el centro de la escena. "Nadie lo nombró, ignoraron la cuestión", confesó Felgueras a **Página/12**. Los legisladores de la Alianza, del PJ y de Nueva Dirigencia que presenciaron la exposición escucharon los datos y los números que Felgueras, Tonietto y Rodríguez Larreta exhibían con seguridad.

Después de negarse una vez más a hablar de la candidatura a vicejefe de Gobierno de la ciudad, Felgueras lanzó una afirmación que sonó tajante y sintetizadora. "Ahora se entiende que el PAMI no es un botín de guerra".



Cecilia Felgueras, titular del PAMI, asistió ayer a Diputados. Su presencia fue voluntaria para informar sobre su gestión.

CONSULTORIOS ODONTOLÓGICOS

Odontología integral
Cirugía • Implantes
Ortodoncia

Tel.: 4633-5203

Se va a cansar de ver este número.
Porque desde ahora,
es el único que tenemos.

0-810-222
VOLAR
(86527)



0-810-222
VOLAR
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios
y para todo el país, al costo de una llamada local.

Un servicio de **Telefónica**

AEROLINEAS ARGENTINAS AUSTRAL

QUEDO PRESO EL POLICIA QUE BALEO POR ERROR AL ATLETA

Un detenido por meter bala

Ruckauf dijo que se trató de un "abuso", pero insistió en su proyecto de darle más poder a la policía. Balunek sigue delicado.

El gatillo fácil volvió a instalarse como tema de discusión en la provincia de Buenos Aires, un día después de que un policía bonaerense que custodiaba la sucursal del Banco Francés de General Pacheco baleara a un remero olímpico a quien había confundido con un delincuente. Ante la repercusión que obtuvo el caso, el gobernador Carlos Ruckauf se trasladó por la mañana al Hospital de Tigre para visitar a Walter Balunek, el atleta herido. Allí anunció su decisión de cesantear de forma inmediata al suboficial, aunque volvió a impulsar su plan que prevé aumentar las facultades de la policía. La polémica fue avivada por la ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide —quien también visitó al remero—, y le recomendó a Ruckauf que "sea cuidadoso con los mensajes" que da sobre la forma en que debe actuar la policía. Por la tarde, el agente fue detenido bajo la acusación de provocarle "lesiones graves" al deportista, cuyo estado es "delicado".

Balunek fue herido el lunes a las 14.30 en el interior del banco situado en el cruce de la ex ruta 9 con la ruta 197, en Pacheco, donde había ido con su padre a cobrar una beca de 750 pesos por su actividad deportiva. En esas circunstancias, fue interceptado por el suboficial de policía Luis Alejandro Núñez, quien le disparó con un arma Browning de 9 milímetros. Ayer, Núñez admitió en su indagatoria ante el fiscal que hizo el disparo en forma intencional luego de haber confundido al remero con un ladrón. Antes, la policía había dado una versión según la cual al cabo se le había "escapado" el tiro.

La bala "le atravesó todo el cuerpo y afectó órganos nobles, como el páncreas, el hígado y el estómago, entre otros", informó Alberto Tomás, médico del equipo de remo y jefe de cirugía del hospital de Tigre. Las he-

ridas sufridas obligarán al remero, de 27 años, doble medallista en los Juegos Panamericanos de Winnipeg, a someterse a un prolongado proceso de recuperación. Por este motivo, es muy poco probable que pueda participar en los próximos Juegos Olímpicos de Sydney, competencia para la cual se estaba entrenando.

El gobernador bonaerense visitó a Balunek por la mañana y se comprometió a colaborar desde la provincia de Buenos Aires con su recuperación. Luego de estar con el paciente, Ruckauf anunció la inmediata cesantía del suboficial Núñez. El gobernador aseguró que no tolerará "ningún tipo de abuso policial" y se mostró "consternado" porque el incidente del lunes fue "un delito producido por un señor que tiene uniforme y yo no

Balas: Graciela Fernández Meijide le recomendó a Ruckauf que "sea cuidadoso con los mensajes" que da sobre la forma en que debe actuar la policía.

quiero delincuentes, con o sin uniforme". El funcionario relativizó las críticas contra el accionar de los policías e insistió con las modificaciones que propone al Código de Procedimiento Penal para afianzar la política de "mano dura" en torno a la seguridad que viene proponiendo desde la campaña que lo llevó a la gobernación de la provincia (ver aparte). "Las armas policiales están para combatir el delito, no para delinquir. Por eso quiero que se vote rápidamente la ley que pena a aquellos que no usan las armas como es debido", enfatizó. Su ministro de Seguridad, Aldo Rico, evitó opinar sobre el tema y se limitó a decir que "no fue un caso de gatillo fácil".

En cambio, Graciela Fernández Meijide se quejó porque "el agente



Walter Balunek obtuvo doble medalla de oro en Winnipeg. Ahora no podrá asistir a los Juegos Olímpicos de Sydney.

uniformado que le disparó ni siquiera le gritó". Y le recomendó a Ruckauf que sea "cuidadoso" con sus mensajes a la policía. El ahora gobernador había dicho en su campaña que había que "meterles bala" a los delincuentes.

Por otra parte, Damián Ordaz, quien compartió con Balunek la conducción del bote que ganó una medalla de oro y otra de plata en los últimos Juegos Panamericanos, consideró que "es un típico caso de gatillo fácil".

Al mediodía, el juez de San Isidro, Juan Makintach, basándose en la existencia de un "cuadro de sospecha necesaria de que el autor del hecho es el suboficial y el reconocimiento médico de que son lesiones graves", ordenó la detención de Nú-

ñez. El magistrado explicó a **Página/12** que este delito prevé una pena de 1 a 6 años de prisión, por lo que es excarcelable por ley. De todas maneras, Makintach señaló que la carátula "puede empeorar" de acuerdo a la evolución del estado de salud del remero. Por la tarde, el cesanteado cabo primero Luis Núñez reconoció en la Fiscalía de San Isidro que disparó conscientemente contra su víctima y quedó detenido.

ACCIDENTE

Otra vez, las rutas brasileñas resultaron fatales para turistas argentinos. Tras el choque frontal de un auto contra un camión de carga, al sur del estado brasileño de Santa Catarina, murieron cuatro veraneantes del conurbano bonaerense. Se trata de Gabriel Héctor Bordas, de 35 años, su esposa Nilda Blas, de 34, un niño de 6 años y una mujer que aún no pudo ser identificada, quien sería la madre del conductor. El accidente ocurrió cerca de las 23.50 en el kilómetro 462 de la ruta BR 101, a 300 kilómetros al sur de Florianópolis, cuando por causas que se están investigando el Renault 18, chapa patente PWD 602, que trasladaba a la familia Bordas, oriunda de la localidad de Ciudadela, se desplazó hacia la mano contraria y fue embestido por el camión. Tras el accidente, los cuerpos sin vida de los cuatro ocupantes del coche fueron derivados al Instituto Médico Legal de la ciudad de Aranguá, al sur de Santa Catarina, casi en el límite con el estado de Río Grande do Sul, donde se realizarán las respectivas autopsias y se tratará de identificar al cuerpo restante. La ruta 101 es el principal corredor de la costa brasileña, y su trazado se extiende desde el sur hasta el estado de San Pablo.

La muerte de Débora

Débora Barreto, la nena de ocho años que el viernes por la noche recibió un balazo en la cabeza en medio de un supuesto enfrentamiento entre patotas en la localidad bonaerense de San Fernando, falleció en la madrugada de ayer en el hospital pediátrico Ricardo Gutiérrez, donde se encontraba internada.

EL SENADO PROVINCIAL DEBATE HOY LA MANO DURA

El interrogatorio policial en discordia

A paso muy lento avanzaban anoche las negociaciones entre el justicialismo y la Alianza para consensuar las reformas al Código de Procedimiento Penal que debe tratar hoy el Senado bonaerense. Las reuniones entre los bloques se sucedieron durante toda la jornada, pero sin lograr acuerdos. Uno de los puntos en los que se mantenía la discordia era el intento del PJ de facultar a la policía para hacer interrogatorios.

Anoche, cuando el consenso aún no cerraba, el gobernador Carlos Ruckauf continuó con sus críticas a la Alianza, que se niega a aprobar su proyecto a libro cerrado. "Que (los aliancistas) actúen con un poco más de madurez y raciocinio en el análisis de los temas y no que me contesten que le demos más presupuesto a los fiscales cuando tengo limitaciones de plata que ellos mismos decidieron", criticó.

Mientras las reuniones se tensa-

ban en el Senado, otro frente se abrió para Ruckauf. Los 309 comisarios y comisarios inspectores de la Bonaerense separados de sus cargos durante la gestión del ex ministro León Arslanián —agrupados en el movimiento los "Sin Gorra"— reclamaron su "inmediata reincorporación" por considerar que no fueron hallados cargos en su contra y pidieron una audiencia con el gobernador.

Para hoy a las 15 está prevista la sesión de los senadores. Las bancadas pretendían llegar con un proyecto consensuado, luego del papelón del viernes en Diputados, cuando sólo votó la Alianza y el justicialismo abandonó la sesión, a pesar del acuerdo sellado horas antes entre Ruckauf y el presidente Fernando de la Rúa. Ayer, el presidente instó a que se lleve a un despacho unificado "para darle más vigor" a la futura ley.

Por la tarde, el acuerdo parecía lejano. La reunión más caliente comenzó pasadas las 20 en el despa-

cho de la presidencia del Senado. El anfitrión y vicegobernador bonaerense, Felipe Solá, convocó al ministro de Justicia, Jorge Casanovas y a los presidentes de las tres bancadas, Luis Genoud, del PJ; Eduardo Sigal, del Frepaso, y Carlos Pérez Gresia, de la UCR.

El principal punto en discordia es la facultad que el PJ le quiere dar a la policía para "interrogar" a los detenidos. Según el proyecto sancionado el viernes, la policía puede "recoger" de los arrestados información y datos que puedan servir para la investigación, pero que no se pueden incorporar a la causa, postura que mantienen los senadores de la Alianza.

El justicialismo pretendía, además, permitir a la Policía realizar operativos "cerrojos sorprendidos" para controlar taxis y remises sin avisar al fiscal y que se confirme la no excarcelación para quienes actúen con cualquier tipo de armas, ya sean de fuego, palos o jeringas.



Universidad Popular
Madres de Plaza de Mayo
Universidad de Lucha y Resistencia

Jornadas de Verano

Marzo

Coordinación: Vicente Zito Lema

I- Vida Cotidiana

Fútbol: Pasión y Perversión.

Abordaje multidisciplinario: participan periodistas, deportistas, psicólogos, sociólogos e historiadores.

Los martes 7, 14, 21 y 28 de marzo a las 20 horas.

II- Economía Política

Las alternativas al modelo económico de la Alianza.

Abordaje multidisciplinario: participan economistas, filósofos, dirigentes obreros y sociales.

Los miércoles 8, 15, 22 y 29 de marzo a las 20 horas.

III- Salud Mental

La locura en la Argentina: en el sujeto, en las instituciones y en la sociedad.

Abordaje multidisciplinario: participan psiquiatras, psicoanalistas, psicólogos sociales, sociólogos, antropólogos y abogados.

Los jueves 9, 16, 23 y 30 de marzo a las 20 horas.

Metodología: Disertación de los invitados y participación del público en el debate.

Se entregan certificados.

Arancel: \$ 25 (por Seminario). Abierto a todo público.

Único requisito: Amor por el Saber y Compromiso con el Cambio Social.

Informes e inscripción:

Hipólito Yrigoyen 1440, de 12 a 20 hs. Teléfono: 4382-3261

Periodista

A pesar de corroborar la validez de lo registrado por la cámara oculta de Telenoche Investiga, el tribunal ordenó que se analice "la posible comisión de los delitos de desobediencia y falso testimonio por omisión" por parte de la periodista Miriam Lewin, responsable de la producción televisiva. La solicitud se debe a que Lewin, como testigo del juicio, se negó a proporcionar el nombre de un colaborador del canal que intervino en la realización de la cámara oculta. Lewin alegó el derecho, establecido en el artículo 43 de la Constitución, que dice que "no podrá afectarse el secreto de las fuentes de información periodística", pero los jueces interpretaron que esa norma "no es aplicable" en el presente caso.



La ex comisaria Graciela Iglesias terminó con una condena por "extorsión en grado de tentativa". Seguirá en prisión pese a que su abogado ya anunció que apelará la decisión de los jueces.

PRIMER TESTIMONIO

El pres

Por Cristian Alarcón

Comenzó ayer a resquebrajarse el pacto de silencio impuesto por el terror entre los presos testigos de la masacre. Casi al final del día, un interno habló entre el temblor del pánico y la seguridad del que ha decidido soltar de una vez, con esas cortas frases tumberas, lo que sabe: dijo haber visto de cerca cómo fueron asesinados a facazos cinco de las víctimas del motín y dio detalles de lo macabro. Hasta ayer era impensable para los fiscales lograr que un reo se sentara ante el tribunal para contar con detalles esas visiones de la muerte. Sin embargo, una resolución largamente tramitada ante la Procuración General de la Suprema Corte de Justicia de la provincia los convierte en "testigos protegidos" alojados bajo "un régimen especial en distintas comisarias", además de implementar medidas de seguridad para sus familias. Así fue que por primera vez se escuchó el testimonio de alguien que pudo ver los cuerpos de los presos ajusticiados, "apilados uno arriba del otro" en el pabellón 12, mientras la población de Sierra Chica, sin barreras, pasaba por el lugar, miraba y hacía comentarios "como si fuera una vidriera".

Por la mañana, el pánico inherente a los presos todavía presos había quedado más claro aún con la declaración del entonces director de Seguridad del Servicio Penitenciario, Guillermo McLoughlin, quien describió el sistema de venganzas que funciona en el interior de las cárceles bonaerenses. "Esto no termina en los 24 que usted tiene acá—dijo el funcionario—. Estos tienen sus amistades y sus redes. Al que declare, algo le va a pasar. Para salvarlo, como digo yo: 'hay que llevárselo a casa'".

—¿Eso que dice sobre los internos se hace extensivo al personal del SP? —quiso saber la fiscal Silvia Etcheverry—.

—Sí—contestó McLoughlin, sin dejar dudas sobre el alcance de las amenazas—. Porque no están todos los (responsables) que tendrían que estar adentro. Mi seguridad no es la misma hasta hoy que a partir de mañana. Se pueden correr más riesgos en la calle que en una unidad.

McLoughlin ratificó la hipóte-

La cámara oculta ya tiene un fallo que le otorga validez como prueba

Por Carlos Rodríguez

En un fallo que convalida como prueba la utilización de una cámara oculta realizada por el Canal 13, el Tribunal Oral N°2 de San Martín condenó a tres años y medio de prisión a una comisaria y a un suboficial de la Policía Bonaerense acusados de exigirle el pago de una coima a un comerciante. Los jueces aplicaron penas más altas a las solicitadas por la Fiscalía y también le impusieron tres años y dos meses de cárcel a un inspector de la Municipalidad de Tres de Febrero que intervino en lo que se calificó como "extorsión, en el grado de tentativa". El tribunal desechó el argumento de la defensa, que alegó violación de las garantías constitucionales que resguardan la privacidad de los imputados. Señaló que esas normas "son límites de los que gozan las personas en resguardo del abuso del poder estatal", pero que los que aquí podrían haber afectado "la intimidad" son particulares para quienes "no son exigibles las formas que sí se ordenan al Estado". Por lo que concluyó que, en este caso, el acto de filmar "no es delictivo".

Los jueces Gustavo Garibaldi, Adela Formichelli y Aníbal Ballejo, siempre respecto de la posible violación de la intimidad que habrí-

Un tribunal condenó a tres años y medio a la comisaria filmada mientras pedía coimas. Adujo que ese método no viola la intimidad de los funcionarios públicos.

an sufrido la comisaria Graciela Marcelina Iglesias, el suboficial Teodoro Tito y el inspector municipal Daniel Alberto Burgos, recordaron "la menor expectativa de privacidad de la que gozan los funcionarios públicos en el ejercicio de sus funciones". Otra apelación de la defensa dejada de lado fue "la aducida prohibición de obligar a otro a no declarar en contra de sí mismo, que tiene garantía constitucional".

El tribunal consideró que goza de la misma facultad "la utilización de medios intelectuales para hacer ha-

blar (el engaño, por ejemplo)", siempre y cuando el que habla conozca su "derecho a permanecer en silencio". Sin embargo, aclararon los jueces, este principio rige "cuando el delito se ha cometido y no cuando está en plena ejecución", como en el caso motivo de juicio. La cámara oculta recogió testimonios de los tres acusados en distintos momentos de la ejecución del delito que les fue imputado y del que resultó víctima—y denunciante—el comerciante Martín Rocha.

El fallo resaltó que la prueba reunida en los videos "es corroborante de la testimonial" prestada por Rocha y por dos empleados de la panchería de su propiedad. Luego de acreditar la autenticidad de los videos aportados por Telenoche Investiga, el tribunal rechazó lo dicho por Tito en el sentido de que recibió 400 pesos (como puede verse en una de las cintas) como retribución a un "servicio de vigilancia adicional" legal y no como pago de una coima exigida por él, "con el aval" de la comisaria Iglesias. "La contradicción entre lo que (Tito) pretende hacer creer que sucedía, y el contexto de sus conversaciones, es palmaria", dijeron los jueces.

Para imputar a Iglesias, el tribunal se fundó en dos de los videos. En uno de ellos, la comisaria aparece encabeza-

do la Iguana, propiedad de Rocha, y en otra recibiendo en su despacho a la víctima de la coima. "Si Iglesias no conocía los requerimientos dinerarios de Tito (a Rocha), y esto era cosa del oficial de calle, solamente, ¿cómo pensar que Tito se iba a arriesgar a que su superior (honesta) se entrevistase, justamente, con el requerido?", se preguntan los jueces, en alusión a que esa reunión era, de hecho, la posibilidad de denunciar la maniobra extorsiva.

Sobre las justificaciones de la comisaria, el tribunal fue por demás contundente en el rechazo: "Para creer las explicaciones de Iglesias sobre el contenido de la cinta, habría que tener por cierto que esta persona padece de una ingenuidad incompatible con el cargo que ocupaba. Y que cuando conversa, está tan distraída, que no escucha o no entiende lo que varias veces se le repite". En la cinta se habla reiteradas veces de "arreglos" y de "garparle" al inculcado Tito.

Además de las penas, todas de cumplimiento efectivo, los tres acusados fueron inhabilitados por diez años para ocupar cargos públicos. La sentencia fue por unanimidad, con la única disidencia de la doctora Formichelli en cuanto a la calificación del hecho, pero no en los montos de las penas. Los tres detenidos seguirán en prisión.

Con el poder de la informática y la calidez de nuestros médicos

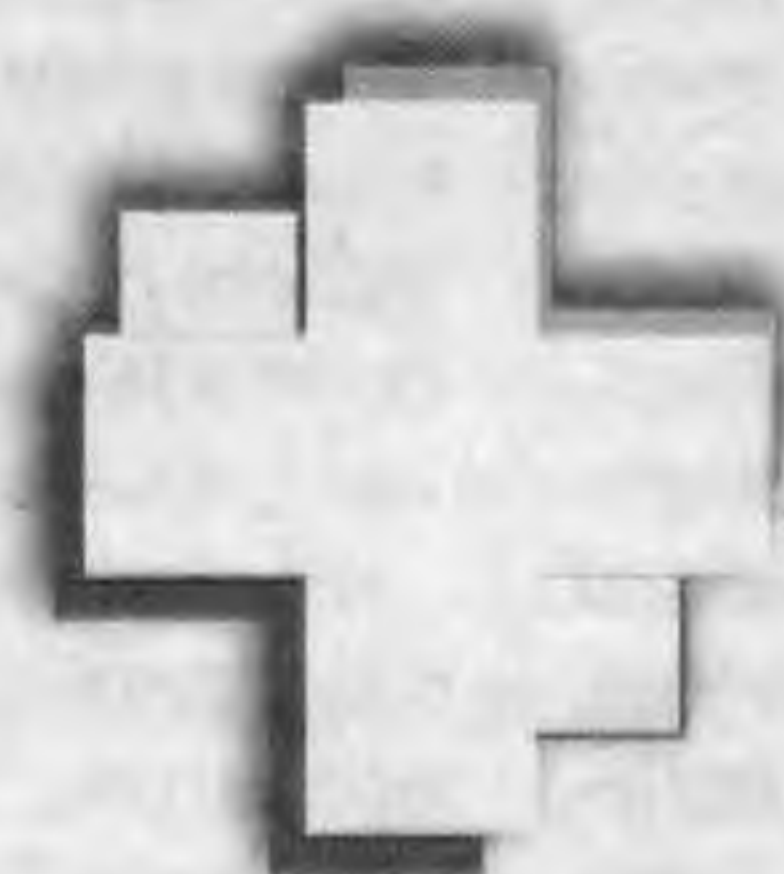
Clinicien Sistemas de Salud, es el sistema de medicina prepaga médica de excelencia, que le permitirá acceder a todas sus prestaciones mediante un sistema informatizado on line. Solo pasando su tarjeta, usted podrá acceder automáticamente a todos los servicios al instante, sin topes, cargos, ni demoras innecesarias.

Asóciese ya a Clinicien Sistemas de Salud, y comience a disfrutar de sus ventajas exclusivas.

Corrientes 1760

4373 5050

0 800 222 6060



CLINICIEN
Sistemas de Salud

24 horas conectados con usted

PRIMER TESTIMONIO DIRECTO DEL ASESINATO DE CINCO RECLUSOS

El preso que logró vencer el miedo

Por Cristian Alarcón

Comenzó ayer a resquebrajarse el pacto de silencio impuesto por el terror entre los presos testigos de la masacre. Casi al final del día, un interno habló entre el temblor del pánico y la seguridad del que ha decidido soltar de una vez, con esas cortas frases tumberas, lo que sabe: dijo haber visto de cerca cómo fueron asesinados a facazos cinco de las víctimas del motín y dio detalles de lo macabro. Hasta ayer era impensable para los fiscales lograr que un reo se sentara ante el tribunal para contar con detalles esas visiones de la muerte. Sin embargo, una resolución largamente tramitada ante la Procuración General de la Suprema Corte de Justicia de la provincia los convierte en "testigos protegidos" alojados bajo "un régimen especial en distintas comisarias", además de implementar medidas de seguridad para sus familias. Así fue que por primera vez se escuchó el testimonio de alguien que pudo ver los cuerpos de los presos ajusticiados, "apilados uno arriba del otro" en el pabellón 12, mientras la población de Sierra Chica, sin barreras, pasaba por el lugar, miraba y hacía comentarios "como si fuera una vidriera".

El pacto de silencio entre los presos del motín de Sierra Chica se quebró: ayer, uno de ellos dio por primera vez detalles de la masacre interna. De ahora en más, los presos que declaren serán testigos protegidos y trasladados a comisarias.



Jorge Pedraza, una de las caras menos conocidas, fue acusado de ser uno de los ideólogos de la masacre. El preso de ayer contó que muchos otros compañeros la presenciaron: "Eso era tipo una peatonal".

El testimonio de la jueza

"La voy a hacer poner loca a la jueza", dijo cuando entró sacado a la sala de Sanidad el apóstol Miguel Ruiz Dávalos, conocido como "El Paraguayo", cuando el motín estaba ya en su etapa sangrienta. Acto seguido descargaría su rabia contra la jueza María de las Mercedes Malere, rehén de lujo de los presos amotinados en Sierra Chica, gritándole sin parar que por su culpa él estaba condenado a tantos años de encierro, hasta que otro preso interviniera en favor de Malere. La escena contada esta semana por el guardia y rehén Héctor Cortez es una de las pocas que se conoce sobre el cautiverio de la jueza, que hoy declarará en el juicio oral por la masacre. Según los rehenes que han declarado ante el tribunal, la jueza permaneció encerrada en una habitación aislada del resto de los cautivos, desde el segundo día de toma. Y durante ese tiempo fue custodiada por el mismo interno: Lucio Bricka Puebla, el hombre al que aquel día de los insultos ella le pidió ayuda: "Lucho defendeme, Lucho defendeme", dicen que gritó. Aunque también pasaba mucho tiempo acompañada por el máximo jefe del motín, el silencioso Jorge Pedraza.

silencio y tras cuyo testimonio inaugural se espera por lo menos el de cinco reos más, volvió a contar cómo los hombres del grupo GEO entregaron al preso José Cepeda Pérez a los apóstoles, tras lo cual lo acuchillaron, lo arrastraron y le cruzaron el cuello de lado a lado con un faca. Más tarde, fue la visita guiada al horror, en el pabellón 12. "Estaban apilados los cuerpos de Agapo, Nippur, el

Testimonio: "Estaban apilados los cuerpos de Agapo, Nippur, el Indio Niz y uno que le decían el Chino. Iba cualquiera a mirar. Como una vidriera era."

Indio Niz y uno que le decían el Chino. Estaban vestidos con camisetas de fútbol y equipo de gimnasia, llenos de sangre."

—¿Cómo tuvo acceso al pabellón 12? —preguntó Etcheverry, creyendo que en aquello hubo el mínimo misterio—.

—Iba cualquiera a mirar ahí los cuerpos. Comentaban, decían algo, y se iban. Como una vidriera era.

Periodista

A pesar de corroborar la validez de lo registrado por la cámara oculta de Telenoche Investiga, el tribunal ordenó que se analice "la posible comisión de los delitos de desobediencia y falso testimonio por omisión" por parte de la periodista Miriam Lewin, responsable de la producción televisiva. La solicitud se debe a que Lewin, como testigo del juicio, se negó a proporcionar el nombre de un colaborador del canal que intervino en la realización de la cámara oculta. Lewin alegó el derecho, establecido en el artículo 43 de la Constitución, que dice que "no podrá afectarse el secreto de las fuentes de información periodística", pero los jueces interpretaron que esa norma "no es aplicable" en el presente caso.



La ex comisaria Graciela Iglesias terminó con una condena por "extorsión en grado de tentativa". Seguirá en prisión pese a que su abogado ya anunció que apelará la decisión de los jueces.

La cámara oculta ya tiene un fallo que le otorga validez como prueba

Por Carlos Rodríguez

En un fallo que convalida como prueba la utilización de una cámara oculta realizada por el Canal 13, el Tribunal Oral N°2 de San Martín condenó a tres años y medio de prisión a una comisaria y a un suboficial de la Policía Bonaerense acusados de exigirle el pago de una coima a un comerciante. Los jueces aplicaron penas más altas a las solicitadas por la Fiscalía y también le impusieron tres años y dos meses de cárcel a un inspector de la Municipalidad de Tres de Febrero que intervino en lo que se calificó como "extorsión, en el grado de tentativa". El tribunal desechó el argumento de la defensa, que alegó violación de las garantías constitucionales que resguardan la privacidad de los imputados. Señaló que esas normas "son límites de los que gozan las personas en resguardo del abuso del poder estatal", pero que los que aquí podrían haber afectado "la intimidad" son particulares para quienes "no son exigibles las formas que sí se ordenan al Estado". Por lo que concluyó que, en este caso, el acto de filmar "no es delictivo".

Los jueces Gustavo Garibaldi, Adela Formichelli y Aníbal Ballejo, siempre respecto de la posible violación de la intimidad que habrían

Un tribunal condenó a tres años y medio a la comisaria filmada mientras pedía coimas. Adujo que ese método no viola la intimidad de los funcionarios públicos.

sufrido la comisaria Graciela Marcelina Iglesias, el suboficial Teodoro Tito y el inspector municipal Daniel Alberto Burgos, recordaron "la menor expectativa de privacidad de la que gozan los funcionarios públicos en el ejercicio de sus funciones". Otra apelación de la defensa dejada de lado fue "la aducida prohibición de obligar a otro a no declarar en contra de sí mismo, que tiene garantía constitucional".

El tribunal consideró que goza de la misma facultad "la utilización de medios intelectuales para hacer ha-

blar (el engaño, por ejemplo)", siempre y cuando el que habla conozca su "derecho a permanecer en silencio". Sin embargo, aclararon los jueces, este principio rige "cuando el delito se ha cometido y no cuando está en plena ejecución", como en el caso motivo de juicio. La cámara oculta recogió testimonios de los tres acusados en distintos momentos de la ejecución del delito que les fue imputado y del que resultó víctima y denunciante—el comerciante Martín Rocha.

El fallo resaltó que la prueba reunida en los videos "es corroborante de la testimonial" prestada por Rocha y por dos empleados de la panadería de su propiedad. Luego de acreditar la autenticidad de los videos aportados por Telenoche Investiga, el tribunal rechazó lo dicho por Tito en el sentido de que recibió 400 pesos (como puede verse en una de las cintas) como retribución a un "servicio de vigilancia adicional" legal y no como pago de una coima exigida por él, "con el aval" de la comisaria Iglesias. La contradicción entre lo que (Tito) pretende hacer creer que sucedía, y el contexto de sus conversaciones, es palmaria", dijeron los jueces.

Para imputar a Iglesias, el tribunal se fundó en dos de los videos. En uno de ellos, la comisaria aparece encabezaando un operativo en la panche-

ría La Iguana, propiedad de Rocha, y en otra recibiendo en su despacho a la víctima de la coima. "Si Iglesias no conocía los requerimientos dinerarios de Tito (a Rocha), y esto era cosa del oficial de calle, solamente, ¿cómo pensar que Tito se iba a arriesgar a que su superior (honesto) se entrevistara, justamente, con el requerido?", se preguntan los jueces, en alusión a que esa reunión era, de hecho, la posibilidad de denunciar la maniobra extorsiva.

Sobre las justificaciones de la comisaria, el tribunal fue por demás contundente en el rechazo: "Para creer las explicaciones de Iglesias sobre el contenido de la cinta, habría que tener por cierto que esta persona padece de una ingenuidad incompatible con el cargo que ocupaba. Y que cuando conversa, está tan distraída, que no escucha o no entiende lo que varias veces se le repite". En la cinta se habla reiteradas veces de "arreglos" y de "garparle" al inculpatado Tito.

Además de las penas, todas de cumplimiento efectivo, los tres acusados fueron inhabilitados por diez años para ocupar cargos públicos. La sentencia fue por unanimidad, con la única disidencia de la doctora Formichelli en cuanto a la calificación del hecho, pero no en los montos de las penas. Los tres detenidos seguirán en prisión.

McLoughlin ratificó la hipóte-

sis de la Fiscalía sobre la masacre: hubo una matanza de una banda de presos liderada por Agapito Lencinas y esos cuerpos pasaron luego por el descuartizamiento y el horno del penal. El penitenciario contó que a Lencinas lo conocía "de todas las unidades en las que estuvo" y por eso sabía que era un preso "respetado". Era famosa su habilidad con la faca y cuando tuvo peleas, "que las tuvo muchas", siempre las ganó. Según McLoughlin —y los testigos que hasta ahora han descrito a Lencinas—, el preso tenía el poder suficiente para frenar el motín. Por eso es que se intentó hacer con-

tacto con "el Agapo". "El día antes: hubo una matanza de una banda de presos liderada por Agapito Lencinas y esos cuerpos pasaron luego por el descuartizamiento y el horno del penal. El penitenciario contó que a Lencinas lo conocía "de todas las unidades en las que estuvo" y por eso sabía que era un preso "respetado".

Para ese momento, el preso que declaró ayer, Marcelo Ortellano Di Aloy, ya había hecho una incursión por el caos que se vivía en el penal consiguiendo un carrito lleno de verdura con la que sació el hambre de sábado y domingo. Era menor de edad y por

eso se alojaba en una celda del pabellón 9 junto a otros menores, refugiados, presos septuagenarios y ex policías. Hasta su celda llegaron "dos encapuchados" que buscaban un custodio para los rehenes y lo llevaron hasta una sala donde lloraba el guardia Daniel Etcheverría. "Estaba mal porque le habían puesto un canal en el que aparecía su esposa. Le di el control remoto para calmar su dolor—contó el preso—. En ese instante vino González Pérez, se llevó al rehén y me dejó otro. Antes de irse me dijo que si me alejaba o se me escapaba iba a ir a parar al horno o a la 'silla eléctrica' que

se le dice, o sea que me iban a violar."

Después Ortellano se hizo "el piola" y dejó a un tierno más tierno que él como custodio. Su relato, anárquico pero contundente, se detuvo en las escenas que dice haber visto el lunes, cuando Lencinas y varios de sus hombres fueron "cazados" por los apóstoles. El preso aseguró que primero vio a Lencinas reunido con (Jorge) Pedraza, "El Paraguayo" Miguel Ruiz Dávalos, (Victor) Esquivel y (Marcelo) Brandán Juárez en el pabellón 8. El capo sacaba lo que parecía un arma de su cintura. Sobrevinieron los tiros y Lencinas corrió intentando salvarse. Pero en el camino a la puerta de guardia, Juan Murgia Cantero, "le pone una puñalada en el pecho". Ortellano asegura que inmediatamente, desde la puerta del pabellón, a unos cinco metros, vio a Ruiz Dávalos apuñalar al Indio Niz (Daniel Niz Escobar) y "a otro que le dio una a Nippur (Esteban Polieschuk Palomo)", rodeado por los mismos cabecillas. La fiscal quiso saber cuántos internos más vieron esas escenas y Ortellano aclaró que muchos: "Eso era tipo una peatonal", dijo.

El preso que rompió el pacto de

LA ODISEA DE LOS 60 PRESOS GAYS

Cuatro días sin beber

Por C.A.

Cuando un motín estalla en una cárcel, los débiles, los que no están protegidos por el capo de alguna banda, los buches, los viejos, corren lo que pueden dentro del encierro y buscan protegerse de los arrebatos de violencia y los pases de cuentas que se sucederán seguro. De entre ellos, los presos gays son los que más expuestos quedan al abuso.

Por eso en Sierra Chica cuando la masacre ya era vox populi tramuros, unos sesenta presos homosexuales, de los cien que viven aislados del millar de internos en el pabellón 10, corrieron a refugiarse a la capilla del penal. Desde adentro, aterrados por el fantasma de los hornos y el canibalismo, tapiaron con maderas las ventanas y las puertas. Cuando terminó el motín, la comisión que recorrió la cárcel encabezada por el entonces ministro de Gobierno bonaerense, Rubén Citara, quitó los postigos y encontró ahí a sesenta hombres que hacía cuatro días "que no podían comer ni beber".

Así lo contó ayer el entonces director de Seguridad del Servicio Penitenciario Bonaerense (SPB), Guillermo McLoughlin, quien estuvo en Sierra Chica desde el sábado 30, con el inicio del motín, hasta el domingo 8 de abril, cuando termina la rebelión, las autoridades hicieron un recorrido por el penal. "Unos 60 internos del pabellón 10 que se habían autocensurado en la capilla y estuvieron ahí sin poder comer ni beber", dijo el oficial del SPB. El mismo McLoughlin fue quien contó cómo fueron usados los presos más nuevos, entre ellos muchos homosexuales, para custodiar rehenes y para cavar, por mandato de los apóstoles, el túnel con el que intentaron escapar durante esa semana.

Con el poder de la informática y la calidez de nuestros médicos

Clinicien Sistemas de Salud, es el sistema de medicina prepagada médica de excelencia, que le permitirá acceder a todas sus prestaciones mediante un sistema informatizado on line. Solo pasando su tarjeta, usted podrá acceder automáticamente a todos los servicios al instante, sin topes, cargos, ni demoras innecesarias.

Asóciese ya a Clinicien Sistemas de Salud, y comience a disfrutar de sus ventajas exclusivas.

Corrientes 1760
4373 5050 0 800 222 6060

CLINICIEN
Sistemas de Salud
24 horas conectados con usted

EXCEPCIONAL PREDIO 11,21 Has. CAMINO GRAL. BELGRANO - DESOCUPADO - c/ BASES RETASADAS

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nro. 24, de Capital Federal, Secretaría Nro. 48, sito en M. T. de Alvear 1840, PB, Capital Federal, comunica por cinco días en autos cartulados "SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL RAGOR S/QUEBRA s/INCIDENTE SUBASTA INMUEBLES EN QUILMES ESTE" Expte. Nro. 33.347/98, que el martillero Jorge Horacio Gordillo procederá a subastar el día 25 de FEBRERO del 2000 a las 13 hs. en Talcahuano 479, Capital Federal, los siguientes inmuebles, sitios en el Cuartel Tercero, Pdo. de Quilmes, paraje denominado "Cañada Gaete", Pcia. de Buenos Aires, ubicados en A) Camino Gral. Belgrano, Km. 13,5 y calle 812, con una superficie total de 112.097,38 m², según se detalla: 1) Partida 086-020.936-5. Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, Parcela 1, Matricula 8512-86. Superficie 10.000 m². 2) Partida 086-119.269-5. Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, Parcela 5aa, Matricula 6584-86. Superficie 4.224,32 m². 4) Partida 086-11.626.06 m². 3) Partida 086-165.671-3. Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, Parcela 5bb, Matricula 6687-86. Superficie 21.082,61 m². 5) Partida 086-098.802-0. 13 lotes designados como parcelas 13 a 25 de la Manzana 15 o lotes 7 a 9 de la Manzana B, Matriculas 3863, 3864, 3865, 3866, 3867, 3868, 3869, 3870, 3871, 3872, 3873, 3874, 3875; Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Manzana 15. Superficie 4.145,39 m². 6) Partida 086-098.802-0; Parcela 5 n (lote 4 Manzana A), Parcela 5b (lote 3 Manzana A), Parcela 5 c (lote 1 Manzana A), Parcela 5 d (lote 3 Manzana B), Parcela 5 u (lote 4 Manzana B), Parcela 5 v (lote 5 Manzana B), Parcela 5 w (lote 2 Manzana B), Parcela 5 x (lote 6 Manzana B), Matriculas 50804, 56, 2375 y 2377, superficie 11.587,47 m². 7) Partida 086-098.802-0, Manzana letra E, matricula 6685-86. Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción B1, Manzana 43. Superficie 14.413,75 m². 8) Partida 086-098.802-0; lote 13 de la Fracción IVb. Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, Parcela 16, Matricula 30150-86. Superficie 4,50 m². 10) Partida 086-121.005-7, Fracciones I y II. Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Manzana 33, Parcelas 1 y 2, Matricula 11814 y 11815. Superficie 10.374,10 m². 11) Partida 086-121.007-3, dos lotes designados como parcelas 14 y 15. Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, Parcelas 14 y 15, Matriculas 30683 y 30688. Superficie 3.694,80 m². 12) Partida 086-121.007-3, Manzana 24. Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Manzana 24, Matricula 6683-86. Superficie 10.374,10 m². Conforme mandamiento de constatación, se concede al lugar a través de un porción sin seguridad. El inmueble se encuentra ubicado con frente al Camino Gral. Belgrano, lindando con la calle 812, totalmente asfaltada, y el arroyo Las Piedras. El terreno se encuentra desarrollado sobre la calle 812 en una extensión de aproximadamente 723 m y el frente ya mencionado sobre el Camino Gral. Belgrano es de aproximadamente 55m. La superficie total es de aprox. 112.000 m². No existen construcciones relevantes, observándose pequeñas edificaciones derruidas, dos tolvas y un tanque de agua en el mismo estado. El inmueble se encuentra libre de ocupantes y tienen línea de gas a lo largo de la calle 812, no posee instalación eléctrica y cuenta con perforación para agua potable. El inmueble se encuentra situado en una zona fabril existiendo en su costado derecho arroyo de por medio, una fábrica de grana comestible. A su izquierda, calle 812 de por medio, se visualizan construcciones precarias, una fábrica de carbón y otra de gelatina. Substanciándose en el estado en que se encuentran en exhibición, pudiendo visitarse los días 21, 22, 23 y 24 de febrero de 10 a 14 hs. Base: \$420.000, de no haber ofertas, se reducirá la base a \$280.000, después de media hora. Seña 30% saldo dentro del 5to día de aprobada la subasta, sin necesidad de infirmación previa y bajo apercibimiento de declararlo postor remiso (art. 580 CPB). Comisión 3%. Al contado y al mejor postor. Se aceptarán ofertas bajo reserva, hasta dos días antes de la subasta, procediéndose a su apertura el día hábil anterior a la subasta a las 11.30 hs. En caso de existir deudas por tasas, impuestos y/o contribuciones, los organismos interesados deberán iniciar la verificación del crédito por las deudas anteriores al decreto de quiebra, y solicitar el pago en el expediente si correspondiera de las deudas comprendidas entre esa fecha y la toma de posesión por parte del comprador. Hay constancias de deudas en Rentas de la Pcia. de Buenos Aires (fs.5470) por \$ 1275158,14 al 23/09/98 para todas las parcelas (detalle del expediente). El comprador debe constituir domicilio en Capital Federal. Subasta sujeta a aprobación del Juzgado. Buenos Aires, a los 16 días del mes de diciembre del año 99. Roberto Aquiles Diaz Secretario

ONIO DIRECTO DEL ASESINATO DE CINCO RECLUSOS

o que logró vencer el miedo

Rafael Yohai



Jorge Pedraza, una de las caras menos conocidas, fue acusado de ser uno de los ideólogos de la masacre.

El preso de ayer contó que muchos otros compañeros la presenciaron: "Eso era tipo una peatonal".

El testimonio de la jueza

"La voy a hacer poner loca a la jueza", dijo cuando entró sacado a la sala de Sanidad el apóstol Miguel Ruiz Dávalos, conocido como "El Paraguayo", cuando el motín estaba ya en su etapa sangrienta. Acto seguido descargaría su rabia contra la jueza María de las Mercedes Malere, rehén de lujo de los presos amotinados en Sierra Chica, gritándole sin parar que por su culpa él estaba condenado a tantos años de encierro, hasta que otro preso intervino en favor de Malere. La escena contada esta semana por el guardia y rehén Héctor Cortez es una de las pocas que se conoce sobre el cautiverio de la jueza, que hoy declarará en el juicio oral por la masacre. Según los rehenes que han declarado ante el tribunal, la jueza permaneció encerrada en una habitación aislada del resto de los cautivos, desde el segundo día de toma. Y durante ese tiempo fue custodiada por el mismo interno: Lucio Bricka Puebla, el hombre al que aquel día de los insultos ella le pidió ayuda: "Lucho defendeme, Lucho defendeme", dicen que gritó. Aunque también pasaba mucho tiempo acompañada por el máximo jefe del motín, el silencioso Jorge Pedraza.

El pacto de silencio entre los presos del motín de Sierra Chica se quebró: ayer, uno de ellos dio por primera vez detalles de la masacre interna. De ahora en más, los presos que declaren serán testigos protegidos y trasladados a comisarías.

sis de la Fiscalía sobre la masacre: hubo una matanza de una banda de presos liderada por Agapito Lencinas y esos cuerpos pasaron luego por el descuartizamiento y el horno del penal. El penitenciario contó que a Lencinas lo conocía "de todas las unidades en las que estuvo" y por eso sabía que era un preso "respetado". Era famosa su habilidad con la faca y cuando tuvo peleas, "que las tuvo muchas", siempre las ganó. Según McLoughlin -y los testigos que hasta ahora han descrito a Lencinas-, el preso tenía el poder suficiente para frenar el motín. Por eso es que se intentó hacer con-

tacto con "el Agapo". "El día antes (de la masacre) él me vio cuando caminaba con sus hombres. Esa noche dije 'esto se arregla pronto'". Los cálculos de McLoughlin se desvanecieron cuando a la mañana siguiente él mismo vio cómo Lencinas caía en el patio bajo la furia de los apóstoles.

Para ese momento, el preso que declaró ayer, Marcelo Ortellano Di Aloy, ya había hecho una incursión por el caos que se vivía en el penal consiguiendo un carrito lleno de verdura con la que sació el hambre de sábado y domingo. Era menor de edad y por

eso se alojaba en una celda del pabellón 9 junto a otros menores, refugiados, presos septuagenarios y ex policías. Hasta su celda llegaron "dos encapuchados" que buscaban un custodio para los rehenes y lo llevaron hasta una sala donde lloraba el guardia Daniel Echeverría. "Estaba mal porque le habían puesto un canal en el que aparecía su esposa. Le di el control remoto para calmar su dolor -contó el preso-. En ese ínterin vino González Pérez, se llevó al rehén y me dejó otro. Antes de irse me dijo que si me alejaba o se me escapaba iba a ir a parar al horno o a la 'silla eléctrica' que

se le dice, o sea que me iban a violar."

Después Ortellano se hizo "el piola" y dejó a un tierno más tierno que él como custodio. Su relato, anárquico pero contundente, se detuvo en las escenas que dice haber visto el lunes, cuando Lencinas y varios de sus hombres fueron "cazados" por los apóstoles. El preso aseguró que primero vio a Lencinas reunido con (Jorge) Pedraza, "El Paraguayo" Miguel Ruiz Dávalos, (Victor) Esquivel y (Marcelo) Brandán Juárez en el pabellón 8. El capo sacaba lo que parecía un arma de su cintura. Sobrevinieron los tiros y Lencinas corrió intentando salvarse. Pero en el camino a la puerta de guardia, Juan Murgia Cantero, "le pone una puñalada en el pecho". Ortellano asegura que inmediatamente, desde la puerta del pabellón, a unos cinco metros, vio a Ruiz Dávalos apuñalar al Indio Niz (Daniel Niz Escobar) y "a otro que le dio una a Nippur (Esteban Polieschuk Palomo)", rodeado por los mismos cabecillas. La fiscal quiso saber cuántos internos más vieron esas escenas y Ortellano aclaró que muchos: "Eso era tipo una peatonal", dijo.

El preso que rompió el pacto de

silencio y tras cuyo testimonio inaugural se espera por lo menos el de cinco reos más, volvió a contar cómo los hombres del grupo GEO entregaron al preso José Cepeda Pérez a los apóstoles, tras lo cual lo acuchillaron, lo arrastraron y le cruzaron el cuello de lado a lado con un faca. Más tarde, fue la visita guiada al horror, en el pabellón 12. "Estaban apilados los cuerpos de Agapo, Nippur, el

Testimonio: "Estaban apilados los cuerpos de Agapo, Nippur, el Indio Niz y uno que le decían el Chino. Iba cualquiera a mirar. Como una vidriera era."

Indio Niz y uno que le decían el Chino. Estaban vestidos con camisetas de fútbol y equipo de gimnasia, llenos de sangre."

-¿Cómo tuvo acceso al pabellón 12? -preguntó Etcheverry, creyendo que en aquello hubo el mínimo misterio-

-Iba cualquiera a mirar ahí los cuerpos. Comentaban, decían algo, y se iban. Como una vidriera era.

LA ODISEA DE LOS 60 PRESOS GAYS

Cuatro días sin beber

Por C.A.

Cuando un motín estalla en una cárcel, los débiles, los que no están protegidos por el capo de alguna banda, los buches, los viejos, corren lo que pueden dentro del encierro y buscan protegerse de los arrebatos de violencia y los pases de cuentas que se sucederán seguro. De entre ellos, los presos gays son los que más expuestos quedan al abuso.

Por eso en Sierra Chica cuando la masacre ya era vox populi intramuros, unos sesenta presos homosexuales, de los cien que viven aislados del millar de internos en el pabellón 10, corrieron a refugiarse a la capilla del penal. Desde adentro, aterrados por el fantasma de los hornos y el canibalismo, tapiaron con maderas las ventanas y las puertas. Cuando terminó el motín, la comisión que recorrió la cárcel encabezada por el entonces ministro de Gobierno bonaerense, Rubén Citara, quitó los postigos y encontró allí a sesenta hombres que hacía cuatro días "que no podían comer ni beber".

Así lo contó ayer el entonces director de Seguridad del Servicio Penitenciario Bonaerense (SPB), Gui-

llermo McLoughlin, quien estuvo en Sierra Chica desde el sábado 30, con el inicio del motín, hasta el domingo 8 de abril, cuando terminada la rebelión, las autoridades hicieron un recorrido por el penal.

"Unos 60 internos del pabellón 10 que se habían autoencerrado en la capilla y estuvieron ahí sin po-

der comer ni beber", dijo el oficial del SPB. El mismo McLoughlin fue quien contó cómo fueron usados los presos más nuevos, entre ellos muchos homosexuales, para custodiar rehenes y para cavar, por mandato de los apóstoles, el túnel con el que intentaron escapar durante esa semana.

EXCEPCIONAL PREDIO 11,21 Has. CAMINO GRAL. BELGRANO - DESOCUPADO - c/ BASES RETASADAS

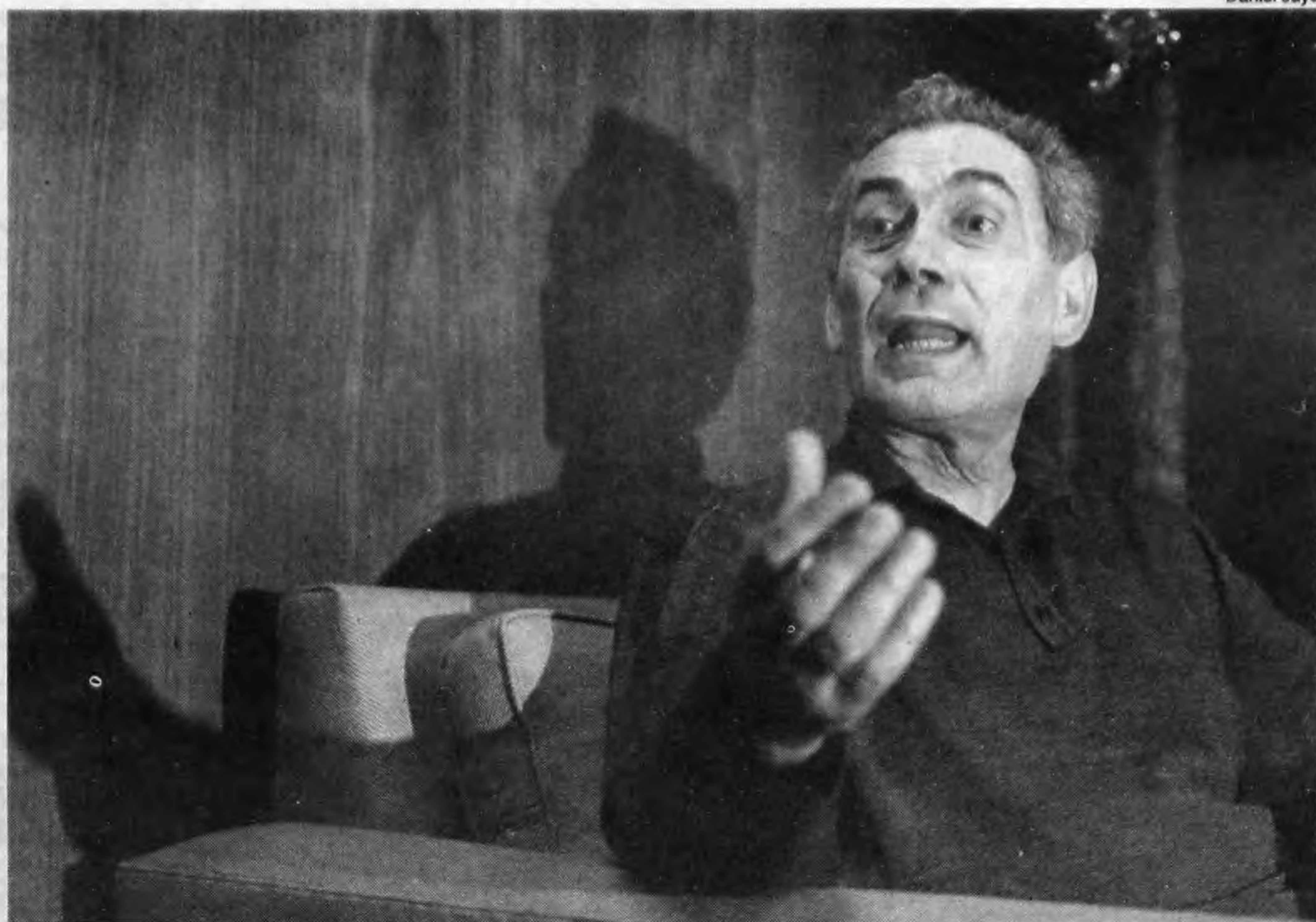
Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nro. 24, de Capital Federal, Secretaría Nro. 48, sito en M. T. de Alvear 1840, PB, Capital Federal, comunica por cinco días en autos caratulados "SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL y COMERCIAL RAGOR s/QUIEBRA s/INCIDENTE SUBASTA INMUEBLES EN QUILMES ESTE" Expte. Nro. 33.347/98, que el martillero Jorge Horacio Gordillo procederá a subastar el día 25 de FEBRERO del 2000 a las 13 hs. en Talcahuano 479, Capital Federal, los siguientes inmuebles, sitios en el Cuartel Tercero, Pdo. de Quilmes, paraje denominado "Cañada Gaete", Pcia. de Buenos Aires, ubicados en A) Camino Gral. Belgrano, Km. 13,5 y calle 812, con una superficie total de 112.097,38 m2, según se detalla: 1) Partida 086-020.936-5.- Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, Parcela 1, Matricula 8512-86.- Superficie 10.000 m2.- 2) Partida 086-119.269-5.- Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, Parcela 5aa, Matricula 6684-86.- Superficie 4.224,32 m2.- 3) Partida 086-165.671-3.- Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, Parcela 5bb, Matricula 6687-86.- Superficie 21.082,61 m2.- 4) Partida 086-165.670-5.- Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, Parcela 5bb, Matricula 6687-86.- Superficie 21.082,61 m2.- 5) Partida 086-098.802-0.- 13 lotes designados como parcelas 13 a 25 de la Manzana 15 o lotes 7 a 9 de la Manzana B, Matriculas 3863, 3864, 3865, 3866, 3867, 3868, 3869, 3870, 3871, 3872, 3873, 3874, 3875; Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Manzana 15.- Superficie 4.145,39 m2.- 6) Partida 086-098.802-0; Parcela 5 n (lote 4 Manzana A), Parcela 5b (lote 2 Manzana A), Parcela 5 c (lote 3 Manzana A), Parcela 5 k (lote 1 Manzana B), Parcela 5 l (lote 3 Manzana B), Parcela 5 u (lote 4 Manzana B), Parcela 5 v (lote 5 Manzana B), Parcela 5gg (lote 5gg Fracción IV b), Parcela 5 m (lote 2 Manzana B), Parcela 5 a (lote 1 Manzana A), Parcela 5 w (lote 6 Manzana B), Matriculas 50804 86, 2376 y 2377, superficie 11.587,47 m2.- 7) Partida 086-098.802-0, Manzana letra E; matricula 6685-86.- Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción B1, Manzana 43.- Superficie 14.413,75 m2.- 8) Partida 086-098.802-0; lote 13 de la Fracción IVb.- Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, Matricula 30149-86.- Superficie 10.570,28 m2.- 9) Partida 086-098.802-0; lote 16.- Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, Parcela 16, Matricula 30150-86.- Superficie 4,50 m2.- 10) Partida 086-121.005-7; Fracciones I y II.- Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Manzana 33, Parcelas 1 y 2, Matricula 11814 y 11815.- Superficie 10.374,10 m2.- II) Partida 086-121.007-3; dos lotes designados como parcelas 14 y 15.- Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, Parcelas 14 y 15, Matriculas 30633 y 30668.- Superficie 3.694,80 m2.- 12) Partida 086-121.007-3, Manzana 24.- Nomenclatura Catastral Circunscripción VIII, Sección I, Manzana 24, Matricula 6683-86.- Superficie 10.374,10 m2.- Conforme mandamiento de constatación, se accede al lugar a través de un portón sin seguridad.- El inmueble se encuentra ubicado con frente al Camino Gral. Belgrano, lindando con la calle 812, totalmente asfaltada, y el arroyo Las Piedras.- El terreno se encuentra desarrollado sobre la calle 812 en una extensión de aproximadamente 723 m y el frente ya mencionado sobre el Camino Gral. Belgrano es de aproximadamente 55m.- La superficie total es de aprox. 112.000 m2.- No existen construcciones relevantes, observándose pequeñas edificaciones derruidas, dos tolvas y un tanque de agua en el mismo estado. El inmueble se encuentra libre de ocupantes y tienen línea de gas a lo largo de la calle 812, no posee instalación eléctrica y cuenta con perforación para agua potable.- El inmueble se encuentra situado en una zona fabril existiendo en su costado derecho arroyo de por medio, una fábrica de grasa comestible. A su izquierda, calle 812 de por medio, se visualizan construcciones precarias, una fábrica de carbón y otra de gelatina.- Subastándose en el estado en que se encuentran en exhibición, pudiendo visitarse los días 21, 22, 23 y 24 de febrero de 10 a 14 hs.- Base: \$420.000, de no haber ofertas, se reducirá la base a \$280.000, después de media hora. Señal 30% saldo dentro del 5to. día de aprobada la subasta, sin necesidad de intimación previa y bajo apercibimiento de declararlo postor remiso (art. 580 CPR).- Comisión 3%.- Al contado y al mejor postor.- Se aceptarán ofertas bajo sobre, hasta dos días antes de la subasta, procediéndose a su apertura el día hábil anterior a la subasta a las 11.30 hs.- En caso de existir deudas por tasas, impuestos y/o contribuciones, los organismos interesados deberán iniciar la verificación del crédito por las deudas anteriores al decreto de quiebra, y solicitar el pago en el expediente si correspondiera de las deudas comprendidas entre esa fecha y la toma de posesión por parte del comprador.- Hay constancias de deudas en Rentas de la Pcia. de Buenos Aires (fs.54/70) por \$ 1279158,14 al 23/09/98 para todas las parcelas (detalle del expediente).- El comprador debe constituir domicilio en Capital Federal.- Subasta sujeta a aprobación del Juzgado.- Buenos Aires, a los 16 días del mes de diciembre del año 99. Roberto Aquiles Díaz Secretario

Por Luis Bruschtein

“La discusión en España ahora es entre izquierda y derecha”, afirma Camilo Nogueira Román, diputado del Bloque Nacionalista Gallego en el Parlamento europeo. Es ingeniero industrial y licenciado en Ciencias Económicas, tiene 63 años y fue miembro de la Comisión de los 16 que redactó el Estatuto de Autonomía de Galicia, hoy vigente. Nogueira Román visitó la Argentina en pos de los votos de los gallegos residentes, como parte de la campaña para las próximas elecciones generales del 12 de marzo en España. Sobre el ascenso de Haider en Austria y los brotes xenófobos en su país asegura que no es el sentimiento de la mayoría de los europeos porque “la Europa del futuro será plurinacional y plurirracial”.

—¿Qué posibilidades de ganar las próximas elecciones españolas tiene la alianza de los socialistas del PSOE y de Izquierda Unida, y qué papel juega en ella el Bloque Nacionalista Gallego?

—En el Congreso hay 350 diputados que deben elegir al primer ministro. En la extrapolación que hizo el dirigente del PSOE, Joaquín Almunia, para el acuerdo programático con Izquierda Unida, consideró que juntos podrían tener 171 diputados y nosotros tendríamos seis. O sea que entre las tres formaciones de izquierda, el Bloque Nacionalista Gallego, la Izquierda Unida y el PSOE, lograríamos mayoría absoluta. Nosotros estamos en una campaña muy fuerte. A los cerca de 80 mil gallegos que viven en la Argentina también les pedimos que nos apoyen. El Bloque es la segunda fuerza en el Parlamento autonómico gallego, y el PSOE es la tercera. Como resultado de las elecciones municipales del año pasado gobernamos con el PSOE cinco de las siete principales ciudades de Galicia y en tres de ellas el alcalde es nuestro: Vigo, Pontevedra y Ferrol. Gobernamos con el PSOE en Santiago y Lugo, donde el alcalde es de ellos. El PSOE gobierna solo en la Coruña y el Partido Popular tiene nada más que Orense. La imagen de que Galicia se identifica con el Partido Popular como el partido conservador español y con la persona de Manuel Fraga que es el presidente de la Xunta, que fue ministro de Franco, ya no se corresponde con la realidad. Galicia es un país plural y la fuerza emergente, apoyada por la juventud, la gente de las ciudades, la gente más



CAMILO NOGUEIRA ROMÁN, GALLEGO Y EURODIPUTADO

"En esta elección, España decidirá entre la izquierda y la derecha"

Socialistas y comunistas

españoles sellarán una alianza histórica para las elecciones generales del 12 de marzo. Nogueira Román explica por qué es posible que triunfe.

formada, es el Bloque Nacionalista Gallego. Haber ganado las elecciones para el Parlamento europeo fue un éxito notable y si este resultado se repite en marzo tendremos seis diputados en el Congreso de Madrid. Desde el punto de vista español queremos un gobierno progresista, y por lo tanto la derrota del Partido Popular, de Fraga y de José María Aznar.

—Aznar ha capitalizado la situación de prosperidad económi-

ca ante la opinión pública que la identifica con su gobierno...

—El Partido Popular accedió al gobierno gracias a una crítica muy agria, con gran apoyo mediático, contra el proceso de corrupción y de utilización ilegal de los poderes de la policía en el País Vasco por parte del PSOE. Así el PP ganó las elecciones. Pero el PSOE no era solamente eso. También concretó una cantidad de logros muy grandes en el plano económico y social, como la universalización de la sanidad y la salud, de la educación y la mejora de las pensiones, una serie de logros de bienestar muy grande. En España la salud es pública y tiene un alto nivel. El gobierno del PSOE tenía los dos aspectos, por un lado ese proceso de corrupción y por el otro grandes éxitos económicos acompañados con logros sociales muy importantes, pero en la campaña pesó más lo primero. El proceso de mejora económica venía de atrás y al PP le correspondió protagonizar los últimos años para acceder a las condiciones exigidas por el tratado de Maastricht, de la Unión Europea. Además utilizaron el ultranacionalismo español contra Cataluña, Euzkadi y Galicia, y así consolidaron una ventaja de casi puntos porcentuales. La dialéctica que se abre ahora en estas elecciones es la izquierda por un lado y por el otro la derecha. También existe la propuesta de vascos y gallegos para abrir la estructura del Estado a lo que llamamos un Estado plurinacional, como ya se da en Alemania y con las dos cuasi naciones

belgas.

—¿Qué implica ser de izquierda en este momento en España?

—Esa definición comienza a ser tajante cuando el capitalismo adopta una actitud agresiva hacia ciertas estructuras de cohesión social y lo lleva a discutir el carácter público de la sanidad y la salud, la educación o las jubilaciones, por nombrar algunas. En este momento, ser de izquierda significa que se acepta la economía de mercado como una realidad de nuestro tiempo, pero no una sociedad de mercado, donde el mercado dicta el comportamiento y donde sólo puedan tener acceso a estos elementos esenciales de la vida humana los que puedan pagarlos. Y ser de derecha implica abrir estos sectores al ne-

Retraso: “Europa tiene cierto retraso con respecto a Estados Unidos en el camino a concebirse a sí misma como sociedad multirracial”, sostiene Nogueira.

Camilo Nogueira Román, diputado del Bloque Nacionalista Gallego en el Parlamento europeo.

En Buenos Aires buscó el voto nacionalista de los 80 mil gallegos residentes en la Argentina.

reunión de los jefes de Estado y gobierno, como la propia comisión europea que es el gobierno administrativo, se manifestaron rotundamente en contra. La iniciativa de los 14 Estados fue de Portugal, la presidencia portuguesa es una presidencia muy ilustrada y tomó una posición de condena que es la posición europea.

—¿Hubo eurodiputados que se opusieron?

—Hubo una posición muy minoritaria, de conservadores alemanes y británicos, sobre todo, que pese a condenar las posiciones nazis y racistas de Haider, plantearon que se trataba de un asunto interno de Austria, cosa que los demás diputados rechazaron. Nos oponemos a estos procesos en cualquier lugar del mundo y en el caso específico de Europa, se trata de un espacio político íntimamente ligado donde lo que pasa en cada uno de sus 15 Estados afecta a los demás. Ya no hay fronteras de hecho, a nadie se le pide documentos cuando pasa de un lado a otro. No es que no pidan documentos, es que no hay nadie en algunos casos. Cuando se pasa de Galicia a Portugal es como cuando aquí atraviesan la General Paz. Austria es un país contiguo al ex bloque soviético y tuvo una inmigración fuerte de esos países, lo que generó una población muy grande de inmigrantes. Durante mucho tiempo el gobierno fue de socialdemócratas y socialcristianos conjuntamente, y la única oposición era el partido llamado Liberal, de extrema derecha, que se aprovechó del temor popular a la llegada masiva de inmigrantes.

—Pero en el resto de Europa, ¿no hay también brotes xenófobos como reacción a este proceso migratorio?

—En Europa hay que estar siempre vigilantes, y esto de Austria es muy grave por cierto, pero la inmensa mayoría de los europeos se opone a ese tipo de posiciones. Puede haber grupos concretos donde estos sentimientos aparezcan, como sucedió ahora en España, en Almería, donde una chica fue asesinada por un nordafricano y se produjo un brote muy fuerte de los ve-

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 48, Secretaría única, sito en la calle Uruguay 714 piso 3º de esta Ciudad, comunica por dos días en los autos: “FOLGADO DE FERRO LILIA PERFECTA c/ CUOMO LILIANA MIRTA s/EJECUCION HIPOTECARIA”, Exp. Nº 17.252/98; que el martillero César Martín Estevearena rematará el día 22 del mes de Febrero de 2000 a las 12.00 hs. en la sede de la Corporación de Rematadores, calle Trte. Gral. Juan D. Perón 1233 de esta Ciudad, el inmueble, sito en la calle Lautaro Nº 646/53 entre Monte y Gregorio de Laferrere de esta Ciudad, unidad funcional Nº 2 de planta baja y su complementaria Nº 1 del 1º piso. Nomenclatura catastral: Circunscripción 5. Sección 48. Manzana 149. Parcela 6R. Matrícula 5-17780/2. De acuerdo con la constatación obrante a fs. 132, la misma se encuentra ocupada por la demandada y cuatro hijos y consta de: hall de entrada, cocina comedor, patio interno, living-comedor, 3 dormitorios, baño y toilette, terraza con una habitación como lavadero. El título de propiedad se encuentra agregado a fs. 100/2 de donde surge que la unidad Nº 2 posee una superficie de 99,27 m2 con un porcentual de dominio del 26,33% y la unidad complementaria Nº 1 una superficie de 11,53 m2 y un porcentual del 3,46%. A fs. 75 corre agregado el informe de la deuda de Aguas Argentinas al 13/10/98, de \$ 251,14. A fs. 80 la deuda de OSN al 20/10/98 de \$ 107,47. A fs. 97 del Gobierno Autónomo de la Ciudad de Bs. As., al 18/11/98 de \$ 1.137,53. A fs. 117 la parte actora se hace cargo de las expensas comunes que pudieran existir, manifestando que no existe Consorcio de Propietarios, ni Administración. CONDICIONES DE VENTA: BASE: \$ 38.000. SEÑA: 30%. COMISION: 1,50%. Todo en dinero en efectivo en el acto del remate. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal e integrar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobada la subasta, sin necesidad de interposición alguna, bajo apercibimiento de ley. Se encuentra prohibida la compra en comisión. Se visita los dos días anteriores hábiles a la subasta en el horario de 10 a 12 hs. Buenos Aires, 8 de febrero de 2000. Dra. Himschoot, Secretaria.

Página/12

en

RIO NEGRO

Elio Brat

Tel-fax: 0299-4401320

ENTREGARON A CUATRO PAISES EL DICTAMEN MEDICO SOBRE PINOCHET

A ver qué loquito está el general

Francia, Bélgica, Suiza y España tienen hasta el martes para opinar sobre la decisión británica de liberar a Pinochet.

Página/12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

“El caso requiere la máxima dosis de transparencia”. Con este argumento, el presidente de un panel de tres jueces de la Alta Corte de Justicia de Londres, Simon Brown, obligó al ministro del Interior británico a dar vuelta las cartas y enseñar el informe médico del general Pinochet a los cuatro estados que solicitan su extradición. España, Bélgica, Francia y Suiza tienen ahora hasta el martes próximo para estudiar el informe y presentar a Jack Straw argumentos a favor o en contra de su decisión “preliminar” de suspender el proceso de extradición por razones de salud. El dictamen de la Alta Corte deja mal parada a España, que no apeló la decisión de Straw, y reivindica la posición de Bélgica y seis organizaciones de derechos humanos. Emocionada hasta las lágrimas al conocerse el dictamen, una exiliada chilena, Ana María Taquías Vergarano, arrestada y torturada por la dictadura, se acercó a la representante legal del gobierno belga, Chantelle Monette y, aferrándola de la manga de su vestido negro, le dijo: “Gracias”.

Los jueces dictaminaron que la “integridad del derecho penal internacional” es más importante que la confidencialidad de la relación médico-paciente invocada por el abogado del Ministerio del Interior y la defensa del general Pinochet para no dar a conocer el informe. En alusión a las sospechas de un turbio acuerdo político detrás de la decisión de Straw de suspender el proceso de extradición por la presunta “demencia senil” del general, el juez Simon Brown destacó la importancia de una completa transparencia en la decisión que se alcance sobre el destino del ex dictador chileno. “Mucho se va a ganar dando a conocer el informe. Los estados tendrán la oportunidad de opinar sobre el veredicto médico. Habrá además una percepción generalizada de que se está haciendo justicia. Y se podrá eliminar la

sensación de suspicacia que se ha creado en mucha gente”, señaló Brown.

A fin de respetar el derecho a la privacidad que estipula el artículo octavo de la Convención Europea de Derechos Humanos, los jueces dictaminaron que el informe no se hará público y que ni siquiera lo podrán ver las seis organizaciones de derechos humanos participantes en el caso (Amnistía Internacional, Human Rights Watch, Redress, Justicia, la Asociación de Familiares de los desaparecidos, y la Fundación Médica para el Tratamiento de las Víctimas de la Tortura). Sólo los funcionarios encargados del proceso de extradición de los cuatro países, los correspondientes expertos médicos y los jueces que participan en la investigación de los casos podrán estudiarlo. Amnistía Internacional no presentó objeciones al dictamen. “Conseguimos lo que queríamos. En nombre de la transparencia y la justicia es necesario que los estados puedan ver y juzgar por sí mismos”, indicó a **Página/12** Andy Mac Entee, director de Amnistía en Gran Bretaña. Anoche el Home Office confirmó que había despachado copias del informe a las embajadas de los cuatro países.

El dictamen de los tres jueces revoca una decisión previa del magistrado Maurice Kay, quien el 31 de enero había fallado en contra de Bélgica y las seis organizaciones de derechos humanos. Sin embargo, como lo reconoció ayer en sus fundamentos el presidente del panel, el nuevo dictamen podría acelerar la definición del caso. “Hace 16 meses del arresto del senador Pinochet. ¿Hay que extraditarlo a España para juzgarlo por las graves acusaciones que se le hacen? ¿O debe regresar a Chile? Muchos se inclinan apasionadamente por una u otra de estas opciones. Todos sin embargo deben estar de acuerdo en una cosa. Es

Decisión: La decisión busca disipar las sospechas de un turbio acuerdo político detrás de la decisión de Straw de liberar a Pinochet por presunta “demencia senil”.

hora de que se tome una decisión”, señaló Brown. Tras el dictamen, el abogado del Ministerio del Interior Jonathan Sumption aclaró que Jack Straw anunciaría su decisión definitiva poco después de recibir los argumentos legales de los cuatro estados.

El gran misterio es qué encontrarán España, Bélgica, Francia y Suiza en los informes y qué grado de voluntad política tendrán para seguir hasta el final. Si los cuatro estados no hallan nada objetable en la conclusión “unánime e inequívoca” a la que llegaron los cuatro facultativos que examinaron a Pinochet el pasado 5 de enero, Straw anunciaría que Pinochet está libre, y el general podría subir-



Familiares de víctimas de la dictadura marchan ayer por el centro de Santiago tras la decisión. Amnistía Internacional no presentó objeciones al dictamen: “Conseguimos lo que queríamos”.

se al avión de la Fuerza Aérea chilena que lo espera en la base militar de Brize Norton, a unos 30 kilómetros de Londres. “Si los estados coinciden con Straw, nosotros no pondremos objeciones”, puntualizó Mac Entee a **Página/12**.

Sin embargo, tratándose del caso Pinochet, no se pueden descartar las sorpresas. Especialistas médicos consultados por **Página/12** coinciden en que no se tomaron to-

dos los recaudos necesarios para que el examen médico pudiera establecer, más allá de toda duda, que Pinochet no está en condiciones de ser sometido a juicio. “Los tests se tomaron en un solo día, con una fecha anunciada previamente, y sin posibilidad de revalidar las pruebas. Es decir que, con un poco de entrenamiento, podría haber ‘actuado’ las respuestas”, indicó a **Página/12** el neuropsicólogo Jeffrey

Alan Gray, una de las autoridades más renombradas en esta área clínica en Gran Bretaña. En caso de que los especialistas de los cuatro países cuestionaran las conclusiones del equipo médico, Jack Straw se vería en problemas. La ley británica le concede amplias atribuciones para decidir la suspensión del proceso de extradición, pero su medida podría ser apelada y tendría un alto costo político.

CHANTELLE MONETTE, ABOGADA DEL GOBIERNO DE BELGICA

“Se está haciendo justicia”

Por M.J.
Desde Londres

Fin como un palito, y con la expresión siempre azorada, la asesora legal del gobierno de Bélgica, Chantelle Monette, es una de las personas que más ha impulsado el sorpresivo protagonismo de su país en esta etapa del caso Pinochet. En diálogo con **Página/12** a la salida de la Alta Corte de Justicia de Londres, Monette se refirió a las nuevas perspectivas del caso.

—¿Está satisfecha con el veredicto?

—Sí, estamos muy contentos.

—¿Por qué?

—El dictamen reivindica los argumentos que Bélgica presentó ante la Alta Corte de Justicia. Los tres jueces decidieron que Gran Bretaña debe actuar en concordancia con las normas de la Justicia en relación con los cuatro estados que solicitaron la extradición. Esto implica que tienen que darnos el informe médico del senador Pinochet en nombre

de la Justicia y por una cuestión de colaboración y de mutua asistencia entre los estados europeos. Esto era lo que pedíamos. Creemos que se está haciendo justicia no sólo con los estados que solicitan la extradición sino en relación con el derecho internacional, porque si no Pinochet podría quedar en libertad sin que se agotaran los mecanismos legales correspondientes. La condición es que el informe se mantenga en absoluta confidencialidad. De modo que no se hará público. Ahora tenemos siete días para leerlo y hacer los comentarios pertinentes que le daremos al ministro Straw.

—¿Por qué es necesario ver los informes médicos?

—Es el proceso normal en los pro-

cesos de extradición.

—¿Cuándo esperan tener el informe médico?

—Normalmente esto se hace por valija diplomática, así que espero que hoy (por ayer) ya esté en la oficina del ministro.

—¿Esto podría aumentar la posibilidad de que Pinochet sea extraditado a algunos de los cuatro estados?

—No lo sabemos. Tenemos que ver el informe médico y dar nuestra opinión. Los jueces que están investigando el caso deberán pedir a los médicos que estudien el examen que se le hizo y las conclusiones a las que se llegó. De modo que todo dependerá de la opinión de nuestros especialistas.



Abogado Geoffrey Bindman. Por los derechos humanos.

TRABAJO CORPORAL

TECNICAS DE EXPRESION,
CORRECCION DE POSTURAS
Y DISTENSION

Claudia Alberotanza
4864-6167

JUDICIAL - RENAULT TRAFIC FURGON '95

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 25 interinamente a cargo de la Dra. María Elsa Uzal, Secretaria N° 49 a mi cargo, sito en Avda. Callao 635, piso 4° de Capital Federal, comunica por dos días en los autos “GMAC DE ARGENTINA S.A. c/ DOMINGUEZ, Mauricio s/ EJECUCION PRENDARIA” Expte. 39.763 que la Martillera María Dolores Aguirre rematará el día 22 de febrero de 2000 a las 14 hs. en el salón de ventas de Talcahuano 479, Capital Federal, un automotor marca RENAULT, Modelo TRAFIC; Dominio ADU965; Tipo FURGON; Año 1995; Motor Marca: RENAULT N° 5669334; Chasis Marca: RENAULT N° 8A1TA13UZRS003215; en el estado en que se encuentra y exhibe. BASE: \$ 4.000 al contado y al mejor postor. COMISION: 10% más IVA a cargo del comprador en subasta. DEUDA POR PATENTES: \$ 987,53 al 30/07/99. Las deudas que presente el vehículo a subastar, se descontarán del precio obtenido por la venta del mismo, previa satisfacción de los gastos de justicia y honorarios profesionales (de acuerdo al orden de preferencias previsto en el art. 43 de la ley de prenda con registro). En caso de que no alcancen los fondos para satisfacer la deuda fiscal, el excedente estará a cargo del comprador. El martillero procederá a entregar el bien previo pago total del precio que deberá depositar de acuerdo con lo dispuesto por el art. 574 CPR. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal. EXHIBICION días 18 y 21 de febrero de 2000 de 9 a 12 hs. y de 14 a 17 hs. en Boedo 1159 de Capital Federal. Buenos Aires, 9 de febrero de 2000. Fernando M. Pennacca, Secretario.

Parece que mañana se define —dicen— el cierre de Racing

La Cámara de Apelaciones de La Plata determinó que mañana jueves resolverá el pedido de clausura, pero la decisión podría postergarse.

Mientras, Lalín y Agricol negocian el avenimiento con los acreedores.

Por Adrián De Benedictis

Luego de un buen comienzo en el torneo Clausura, Racing —una vez más— todavía no sabe qué sucederá con su futuro institucional. La sala II de la Cámara de Apelaciones de La Plata determinó ayer que resolverá mañana el pedido de clausura del club, en relación con la continuidad de actividades de la entidad de Avellaneda. De todas maneras, si bien la Cámara ya está en condiciones de resolver, fuentes judiciales explicaron que la decisión puede llegar a postergarse nuevamente. Además, la Cámara también desestimó ayer en forma parcial la solicitud de retirar el pedido de cierre que realizó el allegado al ex presidente de Racing Daniel Lalín, quien adquirió el crédito

del ex síndico, Francisco Pérez Díaz. El desistimiento en forma parcial se debe a que considera que el crédito pertenece aún a Pérez Díaz, quien había solicitado el cierre de la institución.

La negativa de la Justicia se debe a que en la escritura que presentó el nuevo acreedor figura un cheque a cobrar el 15 de marzo venidero y por eso no aceptaría como válido el traspaso. Sin embargo, en la resolución dada a conocer ayer se desprende que más allá de que el crédito ya no pertenezca a Pérez Díaz, la Cámara igual tendría que tomar una decisión. Esto significa que el allegado a Lalín que compró el crédito de Pérez Díaz puede desistir del pedido de cierre, pero en forma particular, y no puede hacerlo en nombre de todos los acreedores. En consecuencia, si el mismo Pérez Díaz se presen-

ta y retira la solicitud de clausura, la Cámara igual debería dictar resolución, ya que el pedido es de orden público, porque se encuentran involucrados todos los acreedores.

“La Cámara podría aceptar que ahora Pérez Díaz, o el comprador de su crédito, desistan del pedido de cierre y apoyen la continuidad, pero para que la Cámara no resuelva lo mismo también deben hacerlo el resto de los acreedores, porque el ex síndico dice que con Racing abierto todos ellos se perjudican”, aclaró un allegado a la causa.

En principio, habría una promesa (de palabra) de los que llevan adelante la tarea de conseguir los avenimientos hacia las camaristas de que el viernes 25 de febrero se levantará la quiebra que pesa sobre el club, y por eso habrían solicitado que la resolución se postergue hasta principios de marzo. Otra de las posibilidades es que la Cámara postergue su resolución o bien se expida otorgando un tiempo más para levantar la quiebra, con una fecha límite. En caso de pasarse este lapso, procedería a clausurar el club.

En tanto, no se presentó ayer ningún avenimiento —habría poco más de 50 válidos— en el juzgado de Enrique Gorostegui, quien lleva adelante la quiebra. Por estas horas, los encargados de conseguir los consentimientos (Santiago Agricol de Bianchetti y Lalín) negocian con los acreedores, en un intento por obtener cuanto antes al menos el 70 por ciento necesario de las firmas.



La gente y los símbolos de la institución de Avellaneda.

“La mayor satisfacción que nos da Racing es salir a la cancha.”

Contra Boca juega Cordone

Mientras en los tribunales se define la continuidad del club, el plantel de Racing practicó ayer por la mañana en el estadio de Avellaneda. Respecto del equipo que recibirá a Boca el próximo domingo por la segunda fecha del torneo Clausura, la única modificación sería el ingreso de Carlos Cordone por el uruguayo Osvaldo Canobbio, quien sufrió un golpe en la parrilla intercostal derecha en el triunfo por 3-1 sobre Talleres, que le impediría jugar por el período de dos semanas. Cordone marcó el segundo gol ante el conjunto cordobés, el pasado viernes. De esta manera, el equipo conducido por la dupla Gustavo Costas-Humberto Maschio se presentaría con Cáceres; Garaycochea, Bane-gas, Ubeda, Zanetti; Monserrat, Quiroz, Lux, Peralta; Cordone, Estévez.

Los habituales titulares realizaron ayer tareas físicas y tácticas con pelota, mientras que una formación suplente enfrentó a un combinado de San Nicolás. El plantel volverá a trabajar hoy por la mañana en el Círculo Policial de Vicente López.

Cubito enfría la cuestión

Al igual que la semana pasada, el arquero de Racing Walter Cáceres continuó ayer con sus declaraciones polémicas acerca de la relación entre el plantel y la barra brava del club: “Yo dije algo que es real, que les damos plata a los hinchas, pero también quiero dejar en claro que la barra no come de nosotros. Le dimos una ayuda como también lo podemos hacer con otros que por ahí son de afuera y se quedan sin plata para viajar”. Y destacó que le dieron plata “pocas veces, como en Brasil, pero son diez pesos para que puedan comer ese día o para que puedan volver al país”. Sobre la “apretada” de la barra brava al plantel ocurrida en Mar del Plata, Cáceres señaló que “nada tuvo que ver con lo futbolístico, fue por otros temas”. Y en relación con la posibilidad de que lo sancionen por haber reconocido que les da plata a los hinchas, Cáceres dijo no saber nada y remarcó que “sería injusto si eso ocurre”.

Evidentemente, Cubito Cáceres intentó enfriar la cuestión que sus mismas declaraciones recalcaron al máximo.

OPINION

Por Diego Bonadeo

¡Dos cafés..., uno con medias lunas!

El contrato para la televisación del fútbol entre la Asociación del Fútbol Argentino y Torneos y Competencias establece que el convenio suscrito debe ser respetado hasta el 2014.

Desde fines de la década pasada, en que dicho acuerdo fue oficializado prorrogando anteriores consensos, las “reglas de juego” en lo que hace a los derechos y obligaciones de los diversos usuarios del servicio —teleespectadores en general, operadores de cable, dueños de locales en los que se emiten los partidos televisados, etc.— han ido variando casi permanentemente.

El generalizado desorden en la programación de los partidos, por superposición de torneos, compromisos anteriormente contraídos, etc., pero siempre con la televisación del fútbol como excusa y/o argumento, desconcertó calendarios y relojes. Nunca

se sabía con razonable anticipación qué día y a qué hora. A veces tampoco se sabía qué es lo que se jugaba.

También fueron variando casi anualmente las pautas respecto de los partidos codificados y de los derechos y obligaciones de los prestadores de servicios, así como de las señales. En algún momento TyC Sports apareció un poco como el canal de cable de Torneos y Competencias. Luego Fox Sports pasó a ocupar su lugar, pese a preservarse el característico logotipo de la letra “T” con el puntito arriba, como comunes a Torneos y Competencias—cuya titularidad o cotitularidad pasó por gestiones tan diversas, como, entre otras, la del ex prófugo de la Justicia Raúl Moneta— y a TyC Sports, empresa en la que el holding Clarín maneja una parte sustancial de la torta.

Pero ahora los damnificados de turno

son los bares y restaurantes en los que habitualmente los parroquianos se reúnen —especialmente en el interior— para ver fútbol en directo. Al respecto, Julio Grondona, presidente de la AFA, vicepresidente de la FIFA y socio de Carlos Avila, en la medida en que él mismo reconoce que lo de Torneos y Competencias con la AFA es una sociedad, en vez de defender como dirigente los intereses del fútbol sudamericano —para los Juegos Olímpicos de Sydney, a esta parte del continente se le asignaron sólo dos plazas contra, por ejemplo, cuatro de África y cuatro de Asia—, se encarga prolijamente de resguardar los de la televisión privada cuando enfatiza: “...Pasar los partidos en los bares es como si se pusiera una pantalla gigante en una esquina. Nadie iría a la cancha...”. Los bares de hasta quince

mesas estaban pagando hasta ahora cincuenta y seis pesos más IVA por cable y servicio codificado de fútbol y ahora deberán pagar setenta y siete pesos más IVA, más ochocientos cincuenta pesos más IVA por año.

Los locales de cuarenta mesas o más pagaban hasta ahora los mismos cincuenta y seis pesos más IVA que los anteriores. De aquí en más se les exige doscientos sesenta y cuatro pesos más IVA por mes durante once meses o tres mil trescientos pesos por año.

Queda claro que la pretensión del tándem Avila-Grondona es transferir a los cafés o a las medialunas el aumento que los clubes forzaron a que Torneos les reconociera, para acercarse un poco a lo que en el Primer Mundo —tan caro a las culturas de los personajes del tándem— los clubes reciben de las empresas por derechos de televisación.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (E-N-P-S) Matutina

1	2616	7	4075	14	7898
2	7229	8	4928	15	4362
3	1382	9	4644	16	6268
4	7354	10	0411	17	5639
5	7990	11	6781	18	9058
6	2839	12	1593	19	9050
		13	4798	20	1878

Quiniela Bonaerense Matutina

1	9327	7	9493	14	7725
2	9598	8	3613	15	2140
3	1769	9	7909	16	5785
4	2856	10	6289	17	2539
5	7238	11	0473	18	4207
6	5825	12	3339	19	9388
		13	7064	20	9010

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	0716	7	1871	14	7737
2	2169	8	5599	15	7672
3	1618	9	0940	16	6188
4	3794	10	6788	17	2060
5	7905	11	9210	18	4182
6	9168	12	5210	19	5925
		13	4530	20	2006

Quiniela Nacional (L-P-P-T) Nocturna

1	6537	7	1304	14	8771
2	4428	8	3147	15	5384
3	4368	9	1816	16	6609
4	9479	10	0479	17	2057
5	3696	11	5013	18	7139
6	4607	12	6764	19	6378
		13	5200	20	9811

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	1248	7	3060	14	4448
2	4673	8	1980	15	5796
3	0065	9	1138	16	7332
4	0193	10	0260	17	9604
5	7477	11	9377	18	2391
6	1316	12	1217	19	0868
		13	1665	20	3066

VELEZ Y BOCA LO QUIEREN TANTO QUE NO LES IMPORTA

Bassedas, del deseo al manoseo

Mientras espera, el volante volvió a entrenar con los de Liniers.

Mañana vencen los cinco días de plazo para cerrar la operación y el jugador y Carlos Bianchi parecen los más interesados en que se haga.

Mientras sigue trabado su pase a Boca Juniors y apenas queda un día de plazo para concretarlo, el mediocampista Christian Bassedas reanudó ayer, evidentemente atribulado, su preparación en Vélez Sarsfield porque considera necesario "hacer fútbol y jugar". En esos términos se expresó: "Necesito hacer fútbol y jugar. La cabeza no me da más, porque hace tres meses que se habla de mi pase a Inglaterra y a Boca y todavía estoy en Vélez", se quejó el volante internacional. En declaraciones formuladas en el polideportivo de Vélez, Bassedas agregó que "no se puede armar tanto circo" y que precisamente por eso había ido "a entrenar pensando en el domingo".

Bassedas es el (único) refuerzo que con tanta firmeza como secreto ha pretendido Carlos Bianchi para enriquecer el plantel boquense. Y el jugador, que lógicamente se siente manoseado, espera una definición al mismo tiempo que su representante, Daniel Comba, volvió a reunirse con el vicepresidente primero de Vélez, Juan Carlos González, y dirigentes de Boca. Comba insistió con la idea de que la operación se concrete, ya que estima que "a nadie le conviene" esta falta de acuer-



Christian Bassedas partido al medio. ¿Se necesita un Salomón?
Los números indican que las últimas diferencias son ínfimas.

do, originada en un aspecto colateral de la operación, como es un futuro porcentaje sobre el 50 por ciento del monto que se daría en caso de una eventual venta de Bassedas al exterior. Por su parte, el vicepresidente primero de Boca,

Pedro Pompilio, resaltó que "el más perjudicado es el jugador, que de ninguna manera merece soportar una situación así".

El jueves último se había llegado a un acuerdo para que Boca comprara el cincuenta por ciento

Bianchi dijo que lo quiere

Ante la posibilidad de que se frustre el pase de Christian Bassedas, el entrenador de Boca, Carlos Bianchi, apareció en escena para meterles un poco de presión a los dirigentes. En una entrevista con radio Mitre, Bianchi remarcó que es fundamental que Boca adquiera a Bassedas y aseguró que si la negociación fracasa no va a pedir otro refuerzo. "Boca está en condiciones económicas de comprar a Bassedas, por lo que sería estúpido comprar a otro jugador más barato", destacó el entrenador, que le mandó un mensaje claro a los dirigentes. "Bassedas no sólo le puede aportar mucho al plantel futbolístico sino también al club", dijo el técnico. Para fundamentar su pedido, Bianchi expresó que necesita un refuerzo para suplantar al transferido Diego Cagna. "Deseo que Bassedas juegue en Boca, se fue Cagna y puede ser un buen reemplazante, aunque tengan características distintas. Bassedas tiene más manejo, experiencia y títulos pero menor velocidad", apuntó Bianchi.

del pase de Bassedas a cambio de 3 millones de dólares libres de gastos para Vélez y tanto se había avanzado que el jugador arregló su contrato y aprobó la revisión médica, pero luego surgieron las discrepancias referidas entre los clubes, hasta el momento insalvables. Las diferencias tuvieron su origen cuando las autoridades del club de Liniers advirtieron que en Boca de ninguna manera estaban dispuestos a repartir en partes iguales las utilidades de una eventual transferencia de Bassedas al exterior. En el caso de una futura transferencia, Boca pretende recuperar una parte importante de la inversión inicial y por eso desde el jueves se puso en marcha una puja ultracomplejada por los porcentuales (ver aparte), para desvelofundamentalmente de Christian Bassedas que ha pasado, de objeto de deseo a objeto de manoseo.

River va con los pibes

River comenzó ayer a preparar el equipo que recibirá a Central el próximo viernes, por la segunda fecha del torneo Clausura. En principio, regresarán a la titularidad Diego Placente, Pablo Aimar y Javier Saviola, quienes tuvieron descanso luego de disputar el Preolímpico en Brasil. Además, también jugarían Leonel Gancedo y Juan Pablo Angel. Para el puesto de volante por derecha hay dos candidatos: Marcelo Escudero y Eduardo Coudet.

Arrancó la Libertadores

Alianza Lima, subcampeón de Perú, recibirá hoy al Atlético Paranaense de Brasil, en un encuentro correspondiente al grupo 1 de la Copa Libertadores de América. Por su parte, por el grupo 7, Juventude, de la segunda división de Brasil, será local ante Nacional de Ecuador. En el otro partido que se jugará hoy, Liga Deportiva Universitaria de Quito recibirá a Olimpia de Paraguay, por el grupo 3.

El Real se puso a cuatro

Real Madrid venció ayer por 1-0 a Valladolid y quedó a cuatro puntos del líder La Coruña. Este encuentro correspondía a la 19ª fecha de la Liga Española de fútbol, ya que había sido postergado debido a que el Real disputó el Mundial de Clubes en Brasil.

Ni Riquelme ni Bermúdez

Aunque ayer la novedad en Boca fue el regreso al entrenamiento de Juan Román Riquelme, todo indica que tanto a él como a Bermúdez se los reservará para el debut en la Libertadores contra el Blooming la semana próxima. Por otra parte, la expulsión de Barijho y la recuperación de Guillermo Barros Schelotto le da la posibilidad de cambiar la fórmula de ataque. Así, lo más probable es que Boca ante Racing forme con Córdoba; Ibarra, Traverso, Samuel, Arruabarrena; Basualdo, Battaglia, Pereda; Navas; Guillermo Barros Schelotto, Moreno.

QUE Y CUANTO SEPARA LAS PROPUESTAS DE VELEZ Y BOCA

Dos soluciones al Teorema de Bassedas

Por Ariel Greco

La última propuesta que les hicieron los dirigentes de Boca a sus pares de Vélez fue de 3 millones de dólares limpios y el 90 por ciento de la ganancia en una futura transferencia. Así, Boca pretende recuperar primero los 3 millones que invierte y luego entregar el noventa por ciento del monto que supera esa cantidad. En cambio, Vélez quiere sí o sí los 3 millones y quedarse con el 50 por ciento del total del futuro pase.

En los números concretos, las diferencias no son tan notorias. Al estar tasado el 50 por ciento del pase en 3 millones, es de suponer que el total del pase cuesta 6 millones. En una eventual transferencia por ese monto, con la postura de Vélez se repartiría en partes iguales, mientras que con la moción de Boca la división sería 2.7 millones para Vé-

lez (el 90 por ciento de 3 millones) y 3.3 millones para Boca (los 3 millones de inversión más el 10 por ciento de la ganancia).

Sin embargo, en la medida en que el precio de la venta sea mayor, el rédito para Vélez crece. Si la transferencia se concreta por 6.750.000, a Vélez le entraría exactamente el mismo dinero con cualquiera de las dos propuestas. El 50 por ciento de ese valor es 3.375.000, la misma cantidad que el 90 por ciento de 3.750.000, cifra que equivale a la ganancia que excedería el piso de tres millones de la inversión de Boca. A partir de una venta mayor que los 6.750.000, el mayor beneficiado es Vélez. Por ejemplo, si el monto es de 7 millones, a Vélez ingresarían 3.600.000, mientras que Boca se quedaría con 200 mil dólares menos. Ante una hipotética oferta de 10 millones, el club de Liniers obtendría 6.3.

La primera propuesta de Boca ha-

bía sido dividir en mitades la ganancia (lo que excediera de 3 millones), algo muy desventajoso para Vélez, que no lo aceptó. Ante cualquier negociación, el club de la ribera se hubiese llevado 3 millones más que los de Liniers. En la segunda oferta, Boca pretendió entregar el 75 por ciento de la ganancia, con lo que Vélez recién se hubiera beneficiado con una venta superior a los 9 millones de dólares.

Los números de la discordia

Con la propuesta de Boca							
Monto del pase (*)	3	5	6	6.75	7	8	10
Se lleva Boca	3	3.2	3.3	3.375	3.4	3.5	3.7
Se lleva Vélez	0	1.8	2.7	3.375	3.6	4.5	6.3
Con la propuesta de Vélez							
Se lleva Boca	1.5	2.5	3	3.375	3.5	4	5
Se lleva Vélez	1.5	2.5	3	3.375	3.5	4	5

(*) Las cifras están expresadas en millones de dólares

Se beneficia Boca
Ganan lo mismo
Se beneficia Vélez

Sortea:
HOY
a las 22:30 hs.

La Yapa:
\$200.000
Con 6 aciertos:
\$ 100.000
Con 5 aciertos:
\$ 100.000

Con desquite, yapa y sale o sale.

Pozo estimado
\$ 2.000.000

Valor de la jugada tradicional : \$2.- + \$1.- desquite opcional y agregando \$1, sale o sale.
Se puede jugar hasta las 20 hs. de hoy en la ciudad de Buenos Aires.

LAS NOMINACIONES A LOS OSCAR

Los académicos

Por Horacio Bernades

La notable *Toy Story* no figura entre las cinco nominadas a Mejor Guión, y mucho menos entre las candidatas a Mejor Película. Otro tanto ocurre con *Tres reyes*, considerado uno de las más viscerales films norteamericanos en mucho tiempo. A Jim Carrey, ganar el Globo de Oro no le sirvió de nada: como había ocurrido ya con *The Truman Show*, volvió a quedarse afuera del Oscar, a pesar de su elogiadísimo protagonismo de *Man on the Moon*, el film más reciente de Milos Forman. ¿Y dónde están Christopher Plummer, Natalie Portman y Philip Seymour Hoffman, todos ellos notables en sus respectivos papeles de reparto de *El informante*, *Cambio de vida* y *El talentoso Mr. Ripley*? Como siempre, habrá muchos disconformes con las nominaciones al Oscar, que se entregarán la noche del 26 de marzo. Pero no serán la mayoría, como muchas otras veces.

Sin embargo, del anuncio hecho ayer a la mañana en Beverly Hills por Robert Rehme (presidente de turno de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas) y Dustin Hoffman surge que la Academia eligió inaugurar el nuevo milenio con una de las elecciones más irreprochables en mucho tiempo. Sus miembros, cuyo promedio de edad anda alrededor de los 50/60 años, parecen haberse dado un baño en la Fuente de Juvencia para recibir el siglo XXI. Con llamativa prolijidad, evitaron esos papelones que solían ser costumbre, haciendo una apuesta por el cine independiente y posponiendo cierto gusto tradicional en beneficio de propuestas más arriesgadas. Se atrevieron en más de un caso a ir en contra de los sobrevalorados Globos de Oro, coincidiendo en cambio con los votos de muchas asociaciones de críticos. Además, es de destacar que, a diferencia de años anteriores, dominados por uno o dos tanques en perjuicio del resto (*El paciente inglés* en 1997, *Titanic* en 1998 y *Shakespeare apasionado* y *Rescatando al soldado Ryan*), este año la votación se presenta mucho más repartida y esto parece beneficiar el conjunto.


Se sabía que *Belleza americana* y *El informante*, que mañana se estrenan en Buenos Aires (ver aparte), eran número puesto, y los pronósticos se confirmaron. *Belleza americana*, ópera prima del joven director de teatro Sam Mendes, recibió ocho nominaciones y *El informante*, de Michael Mann, siete. También con siete candidaturas, *The Cider House Rules* (dirigida por el sueco Lasse Hållström a partir de la novela de John Irving, quien recibió una nominación por su adaptación) son las que ingresarán pisando firme al Shrine Auditorium de Los Angeles el domingo 26 de marzo, cuando se lleve a cabo la 72ª entrega de los Oscar. El hecho de que *Belleza americana*, una sátira feroz sobre el american way of life, sea la dominadora de este año, no deja de ser significativo. Tanto como las postergaciones de *Huracán* y *El ocaso de un amor*, ambas muy del gusto tradicional de los votantes de Hollywood.

Dirigida por Norman Jewison (quien el año pasado recibió un Oscar honorario a su carrera), *Huracán* debió consolarse con una sola nominación (para Denzel Washing-

El desembarco en Argentina


Mañana mismo comenzarán a desembarcar en Argentina las principales películas nominadas al Oscar, con el estreno de *Belleza americana* (que recibió ocho candidaturas) y *El informante* (siete). La semana próxima será el turno de *El ocaso de un amor* (*The End of the Affair*), dirigida por Neil Jordan sobre la novela homónima de Graham Greene. Para el jueves 2 de marzo se anuncia *Milagros inesperados* (*The Green Mile*, cuatro nominaciones), en la que Frank Darabont, realizador de *Sueños de libertad*, vuelve a filmar una novela carcelaria escrita por Stephen King. El mismo día se conocerá la conmovedora *Los muchachos no lloran* (*Boys Don't Cry*), de Kimberly Pierce, por la que resultaron nominadas sus dos actrices principales. Entre otras películas con distribución asegurada, el 9 de marzo próximo llegarán *Huracán*, de Norman Jewison y con Denzel Washington en el papel del boxeador Robin "Hurricane" Carter, y la gran sorpresa del Oscar 2000, *¿Quieres ser John Malkovich?*, de Spike Jonze. Para mediados de ese mes se anuncian dos esperadas adaptaciones literarias: *The Cider House Rules*, del sueco Lasse Hållström sobre una novela de John Irving, que mereció siete nominaciones, y *El talentoso Mr. Ripley* (cinco nominaciones), versión de la novela de Patricia Highsmith dirigida por Anthony Minghella. Aunque parezca increíble, la nueva película de Woody Allen, *Sweet and Lowdown*, todavía no tiene distribución asegurada en Argentina. Lo mismo ocurre con *Magnum*, de Paul T. Anderson, y la elogiadísima *Topsy-Turvy*, de Mike Leigh. A comienzos de marzo se reestrenará *Todo sobre mi madre*. Mientras tanto, *Sexto sentido* (seis nominaciones) aún sigue en cartel, y continúa entre las más vistas, a cinco meses de su estreno.

El Show de Benny Hill



HOY
20 Hs.

Memoria



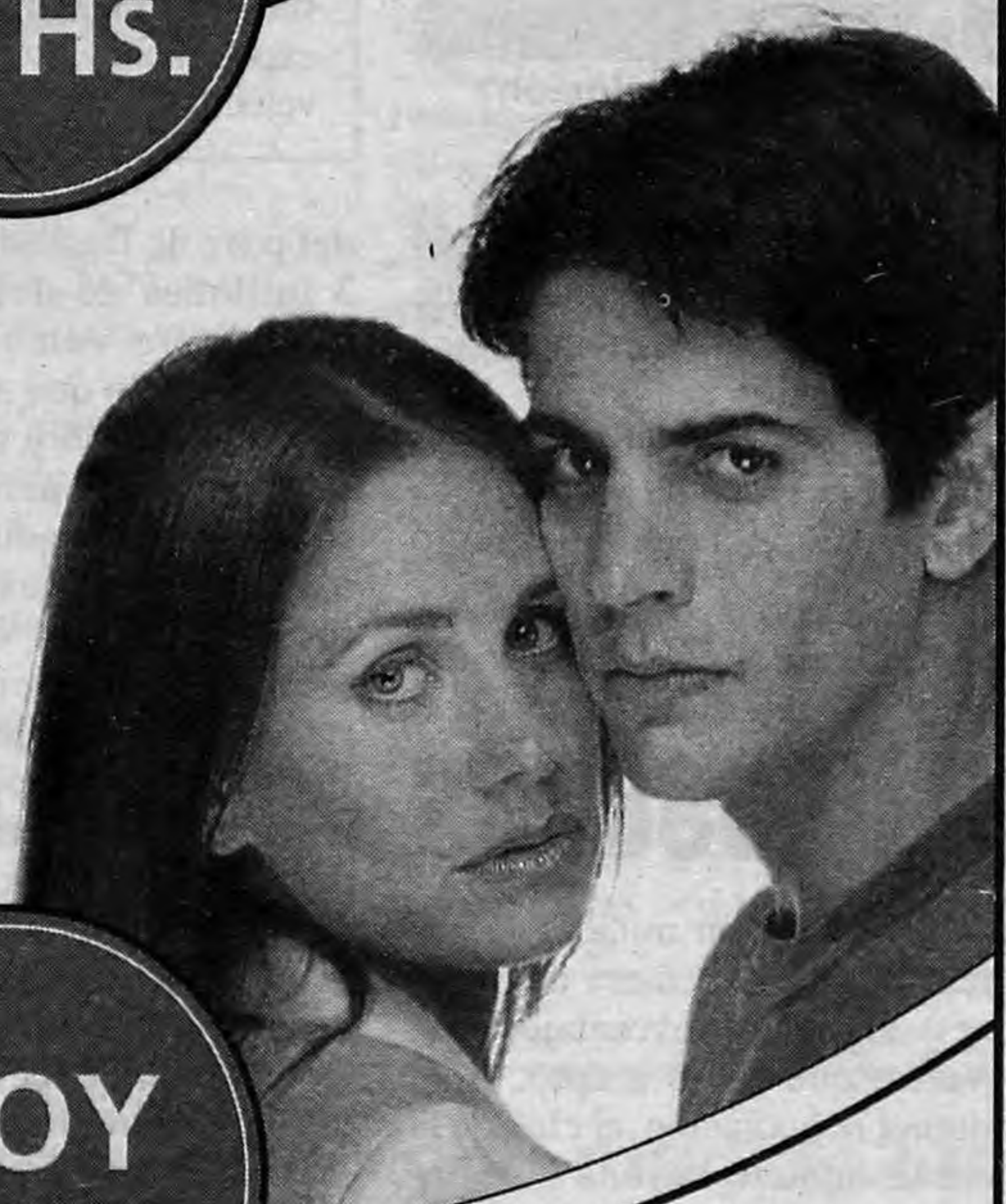
Conducción:
Chiche Gelblung

HOY
21 Hs.

Los Buscas


de siempre

Con Pablo Echarri
y Nancy Dupláa



HOY
22 Hs.

La Guerra de los Sexos



Conducción:
Leo Montero

HOY
23 Hs.



digue.
cuatro

En el corazón del Puerto,
un clásico de la ciudad.

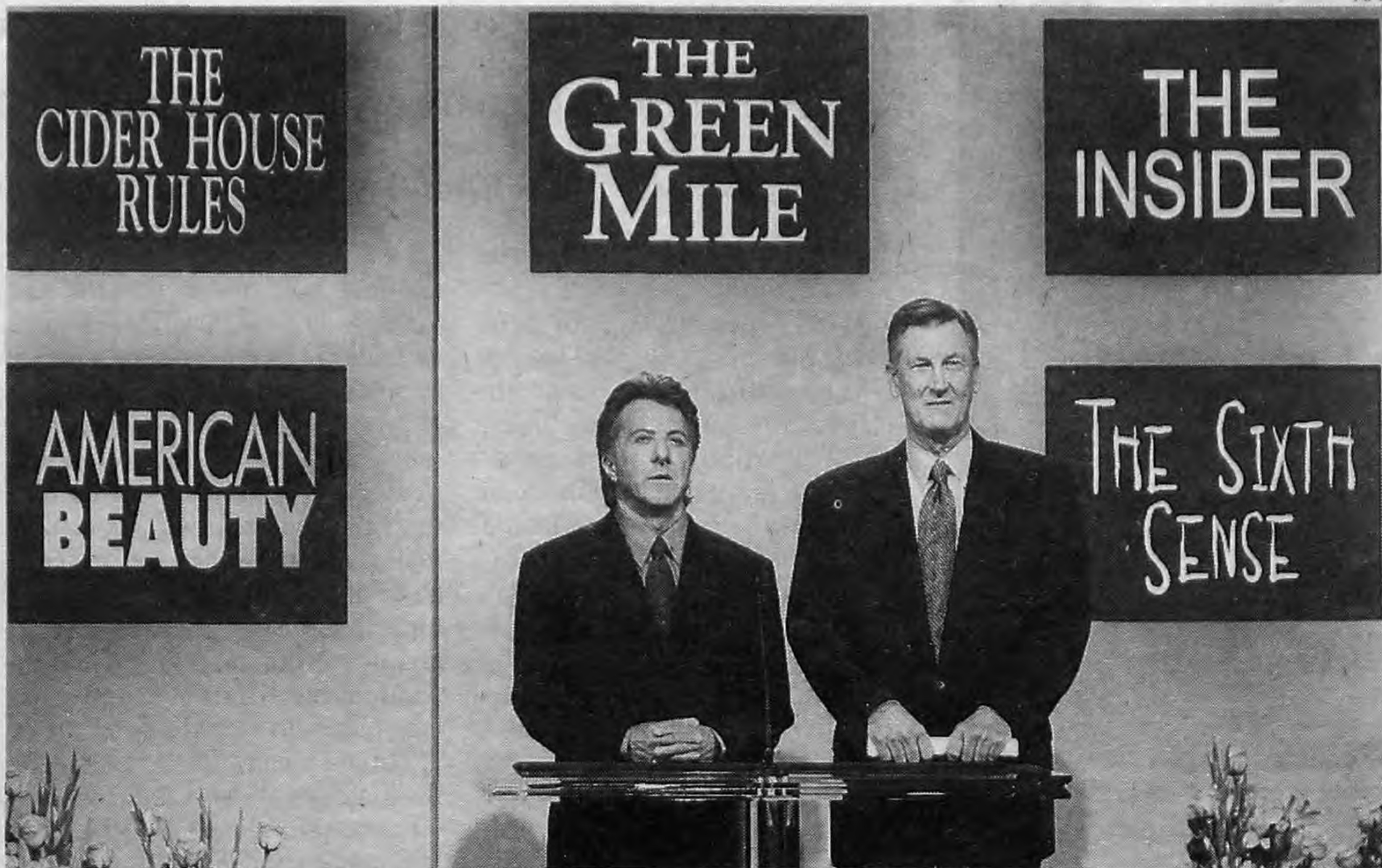
Pescados, mariscos
y carnes.

Alicia M. de Justo 176
Puerto Madero
Reservas al 4315-6264 / 6259

PRIVILEGIAN A UN PUÑADO DE FILMS DE CALIDAD INDISCUTIBLE

parecen haber rejuvenecido

"Belleza americana",
"El informante",
"Sexto sentido" y "The Cider House Rules" se repartieron la mayor cantidad de nominaciones. "Todo sobre mi madre", de Almodóvar, competirá por el Oscar al Mejor Film Extranjero.



Hoffman y Robert Rehme (presidente de la Academia) encabezaron la ceremonia de las nominaciones. El 26 de marzo a la noche se sabrá quiénes son los ganadores para la industria del cine.

ton, como Mejor Actor Protagonista, y *El ocaso de un amor*, con dos (Mejor Actriz Protagonista, Julianne Moore, y Mejor Fotografía). Contrariamente, los miembros de la Academia se jugaron con tres nominaciones para *¿Quieres ser John Malkovich?*, portento del cine independiente más lanzado. Su director, Spike Jonze, es un joven-maravilla que viene de revolucionar el campo del videoclip con trabajos para los Beastie Boys, entre otros. Su debut cinematográfico es una historia absolutamente surrealista, sobre un títere que descubre una vía para entrar al cerebro del actor John Malkovich (quien en la película aparece haciendo de sí mismo). En los antipodas del cine que Hollywood solía premiar, *¿Quieres ser John Malkovich?* no recibió nominaciones en rubros tangenciales, sino dos de las más importantes: Mejor Director y Mejor Guión Original. Y ahí están, también, las tres nominaciones para *Magnolia*, la nueva película del director de *Boogie Nights*, Paul Thomas Anderson, otro joven talento. Y la de Mejor Actriz Protagonista para Hillary Swank, que en *Los muchachos no lloran* —producida por Christine Vachon, una de las más

firmes impulsoras del cine independiente menos concesivo— hace de una chica que se hace pasar por un chico para conquistar chicas.

Completando el sorprendente panorama, hasta Woody Allen, durante tanto tiempo uno de los más notorios proscriptos de los Oscar, logró dos nominaciones con su film más reciente, *Sweet and Lowdown*: Mejor Actor Protagonista (Sean Penn) y Mejor Actriz Secundaria (la desconocida Samantha Morton). Y

Cambio: Con llamativa prolijidad, los miembros de la Academia evitaron esos papelones que solían ser costumbre, haciendo una apuesta al cine independiente.

la magnífica Toni Colette fue reconocida por su papel en *Sexto sentido*. Y la propia *Sexto sentido*, todo un modelo de sobriedad narrativa, recibió nada menos que seis nominaciones, entre ellas las de Mejor Película, Dirección, Guión Original y Actor Secundario para el notable pibe Haley Joel Osment. Y no de-

be olvidarse a *El informante*, que con siete nominaciones (entre ellas, todos los rubros más importantes) es una de las más nominadas, y se estrena mañana en Argentina.

Contrariando todos los pronósticos y a pesar del recibimiento de brazos abiertos con que el establishment hollywoodense parecía haber obsequiado a Pedro Almodóvar, *Todo sobre mi madre* no se arrió a la desmesurada performance que *La vida es bella* había logrado el año pasado. Mientras que el film de Benigni había desbordado largamente el rubro de Mejor Film Extranjero, consiguiendo, además de esa, otras seis nominaciones, la película de Almodóvar deberá conformarse con ser candidata de hierro en su rubro específico, quedando Cecilia Roth fuera de la terna correspondiente a Mejor Actriz. Otra sorpresa de una elección que desafió todos los antecedentes (y en la que merece destacarse que Meryl Streep recibió su 11ª nominación por su protagonismo de *Música del corazón*). El 26 de marzo a la noche, cuando Billy Crystal lance sus primeros dardos desde el escenario del Shrine Auditorium, se verá si los premios están a la altura de las nominaciones.

Todos los candidatos a los premios del 2000

Estos son los candidatos a la edición del año 2000 de los Oscar:

◆ **Mejor película:** *American Beauty*, *The Cider House Rules*, *The Green Mile*, *The Insider*, *The Sixth Sense*.

◆ **Mejor director:** Sam Mendes (*American Beauty*), Spike Jonze (*Being John Malkovich*), Lasse Hallström (*The Cider House Rules*), Michael Mann (*The Insider*), M. Night Shyamalan (*The Sixth Sense*).

◆ **Mejor actriz:** Annette Bening (*American Beauty*), Janet McTeer (*Tumbleweeds*), Julianne Moore (*The End of the Affair*), Meryl Streep (*Music of the Heart*), Hilary Swank (*Boys Don't Cry*).

◆ **Mejor actor:** Russell Crowe (*The Insider*), Richard Farnsworth (*The Straight Story*), Sean Penn (*Sweet and Lowdown*), Kevin Spacey (*American Beauty*), Denzel Washington (*The Hurricane*).

◆ **Mejor actriz secundaria:** Toni Colette (*The Sixth Sense*), Angelina Jolie (*Girl, Interrupted*), Catherine Keener (*Being John Malkovich*), Samantha Morton (*Sweet*

and Lowdown), Chloe Sevigny (*Boys Don't Cry*).

◆ **Mejor actor secundario:** Michael Caine (*The Cider House Rules*), Tom Cruise (*Magnolia*), Michael Clarke Duncan (*The Green Mile*), Jude Law (*The Talented Mr. Ripley*), Haley Joel Osment (*The Sixth Sense*).

◆ **Mejor película extranjera:** *Todo sobre mi madre* (España), *Caravan* (Nepal), *Este-Oeste* (Francia), *Solomon y Gaenor* (Gran Bretaña) y *Bajo el Sol* (Suecia).

◆ **Mejor guión original:** *American Beauty*, *Being John Malkovich*, *Magnolia*, *The Sixth Sense* y *Topsy-Turvy*.

◆ **Mejor guión adaptado:** *The Cider House Rules*, *Election*, *The Green Mile*, *The Insider*, *The Talented Mr. Ripley*.

◆ **Mejor fotografía:** *American Beauty*, *The End of the Affair*, *The Insider*, *Sleepy Hollow*, *Snow Falling on Cedars*.

◆ **Mejor banda sonora original:** *American Beauty*, *Angela's Ashes*, *The Cider House Rules*, *The Red Violin*, *The Talented Mr. Ripley*.



Almodóvar festeja a cuenta. "Manuelita", de Argentina, palmó.

Gong Li y Zhang Yimou

"Gong Li es una excelente actriz; creo que hoy en día no hay ninguna mejor que ella. Seguimos siendo buenos amigos y no sé si le gustará la película, pero estoy seguro de que en su deber de presidente del jurado será totalmente objetiva". Las palabras del realizador chino Zhang Yimou, que siguieron ayer a la exhibición en concurso de su nueva película, *El camino a casa*, pusieron de manifiesto la situación, por lo menos extraña, en la que el Festival de Berlín puso a las dos figuras más famosas del cine chino. Doce años atrás, la Berlinale fue la muestra que descubrió a Gong Li y Zhang Yimou, cuando en 1988 *Sorgo rojo* se llevó el Oso de Oro, el premio mayor del festival. La carrera posterior de ambos los hizo casi inseparables, con *Esposas y concubinas* (1991), y *Qiu Ju* (1992), entre otras, hasta que decidieron seguir caminos diferentes. Berlín los ha vuelto a reunir, pero a ella como presidente del jurado oficial y a él como el realizador de una de las veintidós películas que aspiran a llevarse el Oso de Oro.

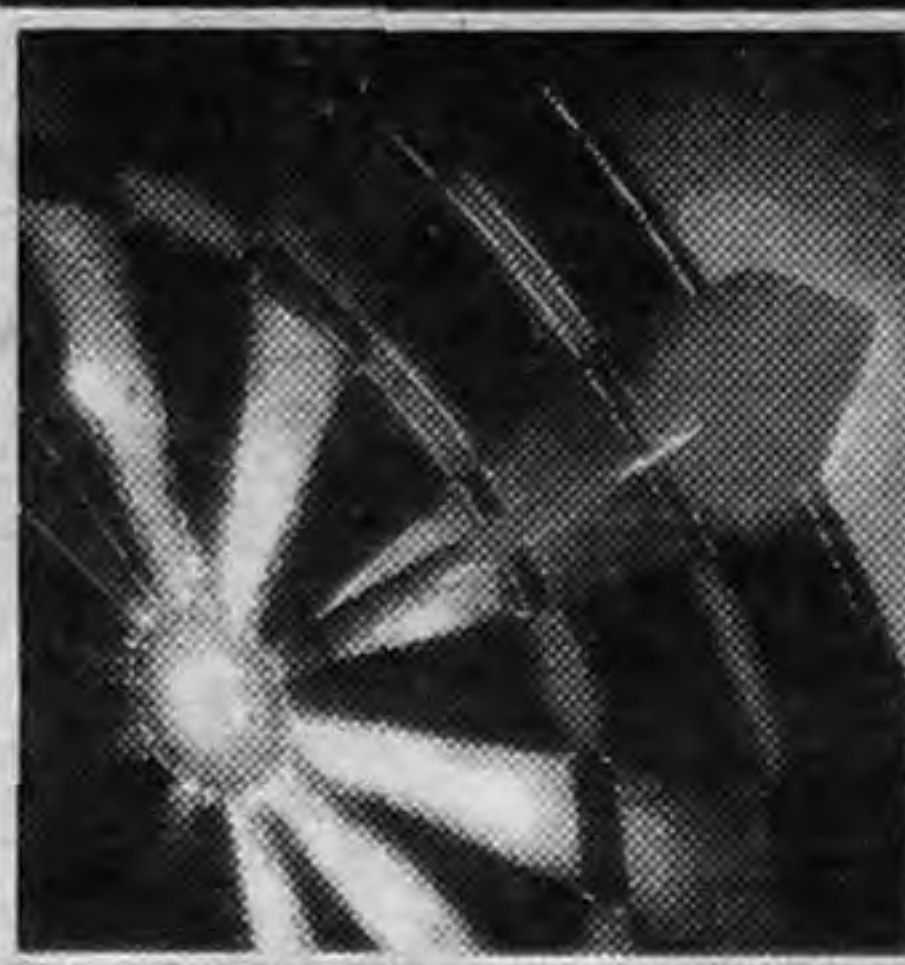
"DE PRIMERA"

Por VIA 104 FM
Luis María Stanzione.
Kelo Arenz.
Marcela Lasala
Lunes a Viernes 8 a 13 hs.



VIA 104 FM
104.5 FM MAR DEL PLATA

fotocromía
segura



tecnología



compromiso



precios

ROMA COLOR

Películas MAC y PC / Scanner profesional / Cromalín / Matchprint / Rainbow

Av. de Mayo 982 4° / 4345-2345 / (1084) Capital Federal / de 7 a 23 hs.

Daniel Jayo



Un "ordenamiento interno" que pareció prohibición

El presidente Fernando de la Rúa pidió explicaciones por una polémica nueva norma, que prohíbe el ingreso a la Biblioteca Nacional con libros propios, fotocopias o apuntes, perjudicando sobre todo a los estudiantes.

Por Verónica Abdala

Una ordenanza menor pero de tono desusado para la época —la prohibición de ingresar a la Biblioteca Nacional con apuntes, fotocopias o libros propios— generó ayer un largo debate público, a cuyo frente se puso el presidente Fernando de la Rúa, quien dijo estar en contra de cualquier forma de discriminación a los ciudadanos y pidió explicaciones sobre la polémica determinación. La difusión pública de la existencia de esa resolución, adoptada por la nueva conducción de la biblioteca, que encabeza Francisco Delich, obli-

gó a las autoridades nacionales a explicar ayer que la semana que viene se abrirán dos nuevas salas de lectura (una en la planta baja y la otra en el sexto piso), a las que el público podrá acceder sin ningún tipo de restricción. Así se hará efectiva la división entre quienes van a la Biblioteca a consultar material bibliográfico y quienes hasta ahora utilizaban las mismas locaciones para estudiar. Ayer, algunos estudiantes a los que no dejaron entrar con sus pertenencias pusieron el grito en el cielo. "¡Volvé Menem!", escribió uno de los indignados. Casi todos se quejaron de que, además, la Biblioteca les cobre por el uso de unos anaqueles donde deben dejar las pertenencias con las que ahora no pueden ingresar.

En su mayoría, los perjudicados por la resolución son alumnos secundarios y universitarios, quienes el lunes elevaron a Delich un petitorio de revisión de la medida, avalada por 350 firmas, mientras denunciaban a los medios la mala nueva. Ayer, la biblioteca precisó que, de acuerdo a la nueva resolución, quienes concurren al establecimiento con material propio deberán ubicarse en una sala exclusivamente dedicada al estudio, para trasladarse a las destinadas a la consulta en caso de requerir material de la biblioteca, y luego regresar a la primera, en donde estarán obligados a dejar sus libros, fotocopias y/o apuntes.

La reforma de las normas de admisión que puso en marcha esta semana el director de la biblioteca —en el marco de la política de renovación del establecimiento— resultó a tal punto polémica que se convirtió en el primer tema que planteó ayer De la Rúa en la reunión de gabinete. "Fue el primer tema que planteé porque yo quiero la libertad, la amplitud y la participación", explicó el Presidente horas más tarde. De la Rúa interpelló en principio al secretario de Cultura y Comunicación, Darío Lopérfido, superior jerárquico de Delich, recordándole que es norma del Gobierno evitar medidas o políticas "restrictivas". Lopérfido respondió que la de Delich, lejos de una medida restrictiva, obedece a una "reorganización" destinada a brindar mayor comodidad tanto a los académicos e investigadores como a los estudiantes, que ahora podrán disfrutar de salas exclusivamente destinadas al estudio. "El espíritu de la medida es brindar mayor comodidad a todo el mundo, no solamente a los que están haciendo un trabajo académico de investigación, sino también a los estudiantes, para que se amplíe la base de servicios que pueda dar una institución pública vinculada a la cultura", argumentó el secretario. La explicación conformó a De la Rúa. "Para mí quedó claro que se trata de un ordenamiento para que los investigadores puedan investigar y los estudiantes puedan estudiar", cerró el Presidente.

Delich puntualizó ayer que, además de incrementar la comodidad

de los visitantes, la división de las salas permitirá resguardar los materiales de la biblioteca, operación que anteriormente estaba sujeta únicamente a los controles a cargo del personal de seguridad. "Vamos a evitar que los materiales se mezclen. Lo único que va a cambiar a partir de esta semana es que, en beneficio de todos, no vamos a permitir que los chicos entremezclen sus propios apuntes y libros con los de la biblioteca", advirtió. En su tercera semana en el cargo, Delich también suspendió el uso de unas tarjetas plásticas, cuya confección, distribución y cobro —el costo oscilaba entre los 10 y los 30 pesos anuales— estaba a cargo de un tercero ajeno a la institución. Esas tarjetas permitían a los concurrentes a la biblioteca circular libremente y con sus propios libros por la totalidad de los salones. En este sentido, De la Rúa se manifestó a favor de "terminar con esa forma de privatización del acceso que se había establecido".

La política de las nuevas autoridades de la biblioteca, sin embargo, generó numerosas voces críticas. El defensor adjunto del Pueblo Antonio Elio Brailovsky, por ejemplo, le envió ayer una dura misiva a Delich, calificando de "absurdas" las nuevas medidas. "Creo que estas decisiones —dice la carta— surgen de un diagnóstico equivocado sobre la naturaleza del servicio que presta esa biblioteca. (...) Se ha prohibido el ingreso con libros y apuntes. Para colmo del

Dato: "Durante la dictadura también se controlaba que nadie ingresara al lugar con libros inconvenientes o perniciosos", recordó la Defensoría del Pueblo.

absurdo, un empleado en la puerta revisa a los que entran para controlar que sólo ingresen cuadernos que tengan todas las hojas en blanco. Durante la última dictadura también se controlaba que nadie ingresara al lugar de estudio con libros inconvenientes o perniciosos. ¿De veras es necesario someter a la gente a esa humillación, en un sitio pensado para promover la cultura?", escribió Brailovsky. Para el defensor adjunto, "estas medidas son prueba de que la democracia aún no ha llegado a la cultura".

Antes, personalidades destacadas de la cultura, como el epistemólogo Gregorio Klimovsky y el escritor Pedro Orgambide, habían coincidido en cuestionar la nueva política. Klimovsky dijo que los inicios de su prestigiosa trayectoria se remontan a sus estudios en una biblioteca pública, por lo que considera absurdo y retrógrado que se prohíba el ingreso de alguien a un organismo público. "Mucho más nervioso que los estudiantes en la biblioteca me puso ver que la hemeroteca lleva el nombre de un escritor antisemita como Martínez Zuviría", subrayó Orgambide.

Los estudiantes son revisados al ingresar o egresar de la Biblioteca. De la Rúa, mosqueado, llevó ayer el tema a la reunión de gabinete.



LA REALIDAD DEL SERVICIO MILITAR NO OBLIGATORIO, AHORA ES POR VOCACIÓN O NECESIDAD. NUNCA MÁS POR SORTEO. ESO ES BUENO O ES MALO?

NO

Los nuevos colimbas

Mañana con el diario

¿Los colimbas se divierten? Un viaje al interior del servicio militar voluntario: las historias de los que eligen el uniforme verde oliva por vocación. Aquí, Las Pelotas. En vivo y en directo desde Nono, Córdoba, la plácida vida del grupo de los ex Sumo. El blues del expediente. Ricardo Rojas, el juez que tiene un programa de blues en la radio. Y Clara de Noche, Liniers, Agenda, Clasigratis y Todo x 1,99 (con la verdadera historia de la amista Cordone-Viejas Locas, ¿viste el segundo gol de Racing?).

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

UN GENERO QUE CRECE EN EL CABLE

Las tele-biografías

Los canales parecen competir en poblar sus grillas de programas de todo calibre y calidad girando en torno a las vidas de los famosos.

Por Cecilia Bembibre

¿El retrato de Mao Tse Tung junto a la historia de una remera? Presa de una obsesión biográfica que ya lleva varios años, la televisión por cable parece decidida a cubrir absolutamente todas las grietas en la vida de personajes célebres. Así lo sugiere el constante estreno de documentales biográficos, bajo la promesa de una imagen nunca vista o una infidencia recién descubierta. Y cuando no hay nada nuevo que decir, el género se hace elástico y envasa casi cualquier cosa. Como, por ejemplo, la "biografía" de la remera Fred Perry, una historia hilada en base a intrigas que —según asegura la señal People & Arts al ponerla en el aire este mes— es tan o más apasionante que la de una estrella de cine. Los programas proceden de distintos países y son también dispares en calidad. La unificación de la presentación con doblaje y en un mismo ciclo obliga al televidente a estar alerta para detectar cuáles valen la pena.

Con el nombre de "Biografías", el canal Mundo presenta su ciclo de lunes a viernes a las 21. Son producciones extranjeras; generalmente están dobladas, si bien los testimonios intercalados entre las imágenes de archivo suelen estar subtítulos. La secuencia de los personajes es más bien azarosa: esta noche el programa es sobre W. C. Fields; mañana, Enrico Caruso y el viernes David Copperfield. El tono de cuento de hadas con final infe-

liz es el que eligió TV Quality para ocuparse de Grace Kelly este viernes, en un documental norteamericano estructurado en base a contraluces, cuanto más extremos, mejor. En cambio, la emisión sobre Mao Tse Tung por el mismo canal —el viernes 25, también a las 20, en el ciclo “Retrato”— cuenta con un tono menos melodramático y un trabajo de archivo riguroso, a cargo de la televisión francesa.

La mafia es el tema del mes en People & Arts, y sus ciclos "Vidas" y "Gente" (lunes a viernes a las 22) son programados acorde con este tópico, además del especial "Mujeres de la mafia", que sale al aire hasta el domingo todas las noches a las 20. Fidel Castro (hoy a las 22) y Marilyn Monroe (mañana a la misma hora) son otras de las figuras de es-

Idea: Entre los que se ven esta semana, llama la atención el especial de la remera Fred Perry, cuya historia es definida como tan apasionante como la de Marilyn Monroe.

te mes. Gran parte de este material fue producido por la BBC. Un rasgo distintivo es que el ciclo incorpora presentadores —Anabel Grazia y Eli Bravo— antes y después de los cortes publicitarios.

Film & Arts opta también por la estrategia temática. En febrero, las biografías corresponden a escrito-

Un poker de figuras cuyas vidas se telecontarán esta semana.

David Copperfield, Grace Kelly, Fidel Castro, Raymond Chandler, Mao.

res. Raymond Chandler esta noche, Gore Vidal mañana (ambos a las 22) y John Steinbeck el sábado (a las 23.30) integran este ciclo que presentará el jueves 24 la vida de Gabriel García Márquez y el martes 29 una recorrida por la literatura del autor de *American psycho*, Bret Easton Ellis. Laseñal da respiro del documental mirando la historia de vida a través de "Inside the actors studio" (lunes a las 22) y "Hablando con David Frost", que este viernes a las 22 presentará un diálogo con el escritor Salman Rushdie.

Invocando el formato biográfico, E! emite semanalmente "The E! True Hollywood story". Los personajes son elegidos, más que por sus méritos personales o profesionales, por la ductilidad de su historia en combinar fama y escándalos en dosis similares. En esta línea, E! reconstruye las turbulentas vidas de la actriz porno Savannah (el sábado a las 22) y del actor Dennis Hopper (el sábado 26 a la misma hora). A través de testimonios y dramatizaciones, los productores del canal dejan al descubierto los trapitos al sol de las estrellas, con una eficacia tal que aun la turbulenta remera Fred Perry se moriría de envidia.

Opciones

◆ **Mundo Ole**, ciclo "Biografías", hoy, 21 hs.: W. C. Fields
Mañana, 21 hs.: Enrico Caruso

◆ **TV Quality**, ciclo "Retrato"
Viernes 18, 20 hs: Grace Kelly
Viernes 25, 20 hs: Mao

◆ **People & Arts**, ciclos "Vidas" y "Gente", hoy, 22 hs: Fidel Castro, viernes 18, 22 hs: Marilyn Monroe

◆ **Film & Arts**, ciclo "Perfiles"
Hoy, 22 hs: Raymond Chandler
Mañana, 22 hs: Gore Vidal

◆ **Sony**, ciclo "The E! True Hollywood story"
Sábado 19. 22 hs: "Savannah"



TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



WILDE
De Brian Gilbert.
A las 16.40 por Movie City.

La historia del notable literato Oscar Wilde, contada como una tragedia de la vida real. La asunción de su homosexualidad en plena era victoriana lo convirtió en un hombre atormentado por la presión social. Por ese motivo, pretendió pasar por un hombre casado y con hijos mientras, en realidad, era amante de Lord Alfred Douglas. Tras una acción legal promovida por el enfurecido marqués de Queensberry, padre de Alfred, Wilde rehusó huir de una Inglaterra pacata y llena de malos presagios y fue sentenciado a dos años de trabajo forzado en la por él famosa cárcel de Reading.



LA CORNISA
A las 23
por P&E.

Con cada vez menos presencia en la televisión de aire, los programas políticos parecen haber encontrado un espacio en el cable. En esta emisión del ciclo que conduce Luis Majul, la viceministra de Desarrollo Social, Cecilia Felgueras, será la figura central del debate. Con el título *La mejor de la clase*, el programa intentará ahondar en la personalidad de la "niña mimada" de De la Rúa, responsable de la intervención del PAMI. Su formación en un colegio de monjas, su carrera universitaria, su ascenso como funcionaria, sus proyectos y su ideología serán temas de la emisión.



NIRVANA
De Gabriele Salvatores.
A las 22 por Movie City.

Jimí, un exitoso diseñador de juegos para computadora, descubre que su más reciente producto ha sido infectado por un virus que le da vida propia a Solo, el personaje principal del juego electrónico. Atormentado por el triste recuerdo que le dejó su ex novia al marcharse, y ante los ruegos y las humillaciones a las que Solo lo somete constantemente para que deje su "inútil vida", Jimí decide buscar ayuda para encontrar a su amor perdido y destruir el juego antes de que llegue al público masivo. Interesante película de acción, protagonizada por Christopher Lambert.



SIN RASTRO
De Jonathan Mostow.
A las 24 por CineCanal

Jeef (Kurt Russell) nunca pensó que el viaje de descanso a San Diego junto con su esposa Amy iba a traerle más problemas de los que pensaba dejar atrás. El auto en el que viajan se descompone y la pareja queda varada en el medio del desierto. Un camionero ofrece llevar a Amy al restaurante más cercano para solicitar ayuda. Pero de ahí en más, todo empieza a salir mal. La mujer ha sido secuestrada por un grupo al que la 4x4 de Jeef ofende por su sola existencia. El relato de acción es el de la odisea del hombre por recuperar a su mujer.

TV

11.30
 9-LA AVENTURA EN PAÑALES.
 11-PINKY Y CEREBRO.
11.50
 7-LA FUERZA DEL CAMPO.
12.00
 2-EL SHOW DE KIKO.
 7-NOTICIERO 7.
 9-AZUL TOON.
 11-TELEFE NOTICIAS.
 13-LOS TRES CHIFLADOS.
12.30
 2-GATO DUMAS.
13.00
 2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
 7-CINE ARGENTINO: "Fuego sagrado".
 9-EL PRECIO JUSTO.
 11-CABECITA.
 13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
 9-LA MENTIRA.
 11-1, 2, 3, OUT.
 13-R.R.D.T.
14.25
 7-LOS CUENTOS DEL CAPITAN: "Superman".
14.30
 7-DNI: "Leopoldo Lugones".
15.00
 2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
 7-GREENPEACE.
 9-VENITE CON GEORGINA.
 11-EL SHOW DEL CHAVO.
 13-MAS ALLA DEL HORIZONTE.
15.30
 7-DNI: "Angel Garma".
16.00
 7-CINE POR GENERO: "El retorno de Frank James".
 11-EL DIARIO DE DANIELA.
 13-ISABELLA.
17.00
 2-MOVETE EN VERANO.
 9-POR TU AMOR.
 11-LA NIÑERA.
 13-CINE SPLASH: "El principe y los pilluelos".
17.50
 7-LA FUERZA DEL CAMPO.
18.00
 7-REQUETEPILLOS.
 9-FOX KIDS.
 11-LOS SIMPSONS.
19.00
 2-AMERICA NOTICIAS.
 7-ENCRUCIJADAS 2000: "Seguridad social".
 9-AZUL NOTICIAS.
 11-MIS MEJORES AMIGOS.
 13-TELEPASILLO.
19.30
 7-DNI: "Osvaldo Soriano".
 11-VERANO DEL '98.
20.00
 2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
 7-NOTICIERO 7.
 9-EL SHOW DE BENNY HILL.
 13-TELENOCHE.
20.30
 11-EL NIETO DE DON MATEO.
21.00
 2-PAFI
 7-BUENOS AIRES, CIUDAD SECRETA.
 9-MEMORIA.
 11-BUENOS VECINOS.
 13-CALIENTES.
22.00
 2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
 7-IDOLO DEL DEPORTE MUNDIAL.
 9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
 11-NOCHE DE GRANDES: "Tonto y retonto".
 13-PRIMICIAS.
22.45
 7-HORACIO QUIROGA.
23.00
 2-LA HOGUERA.
 9-LA GUERRA DE LOS SEXOS.
 13-EL ESPECIAL DE LA SEMANA: "Casos anormales reales".
23.57
 7-IMPRESINDIBLES.
24.00
 2-EL SUPER AGENTE 86.
 7-NOTICIERO 7.
 9-CAFE FASHION BEACH.
 11-PNP.
 13-EN SINTESIS.
0.20
 13-CINE DE TRASNOCHE: "Una vida anormal".
0.30
 7-NOTICIERO DE LA RAI.
 9-AZUL NOTICIAS.

**ESCUELA INTERNACIONAL
DE CINE Y TELEVISION
N ANTONIO DE LOS BAÑOS - CUBA**

INSCRIPCION
HASTA EL 29-02

SECRETARIA DE CULTURA
S.I.C.A. - JUNCAL 2029
4806-7544 / 0208 / 8774

CableVisión
4778-6000

BATEA

● Réquiem secreto

Además de ser el título de un cuento de Borges, el *Réquiem Alemán* es una de las obras más bellas y conmovedoras de toda la historia musical. Escrito por Johannes Brahms, aparentemente, después del fallecimiento de su madre, este canto donde se pide paz para los muertos, pero en el que, curiosamente, se omite toda mención a Dios (desde ya, el texto utilizado por Brahms no es el de la misa de Réquiem católica) logra, como algunas de las obras religiosas de sus modelos (Schütz y Bach) erigirse en monumento de la música absoluta. Escrito originalmente para soprano, barítono, coro y una orquesta reducida, existe una versión, estrenada en Londres, en que el acompañamiento está reducido a dos pianos. Las dos buenas noticias relativas a esta versión casi secreta son que ahora se consigue en CD y que la interpretación está a cargo de excelentes artistas argentinos. El Grupo de Canto Coral, dirigido por Néstor



Andrenacci, junto a los cantantes Mónica Capra y Víctor Torres y los pianistas Silvia Lester y Fernando Pérez, logran una lectura ejemplar con la que colabora la muy buena grabación realizada en la capilla del Colegio Monseñor Dillon.

● Pet Sounds

Hubo una vez un disco que les cambió la vida a muchas personas. El disco se llamaba *Rubber Soul*, era de Los Beatles, claro, y entre las personas que sintieron que para ellos ya nada sería igual a partir de ese momento, estaba el joven Brian Wilson. Entonces, su grupo, The Beach Boys, produjo algo inesperado, redondo, podría decirse que insuperable en su género: *Pet Sounds*. Y bien, ese disco se consigue ahora en una versión doble. Primero tal como era, es decir en mono. Después, lo mismo pero en stereo, con la remasterización producida por el propio Wilson. Y, además, una canción extra, "Hang On To Your Ego". Vale la pena.

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?
Hoy: Esteban Morgado (música)

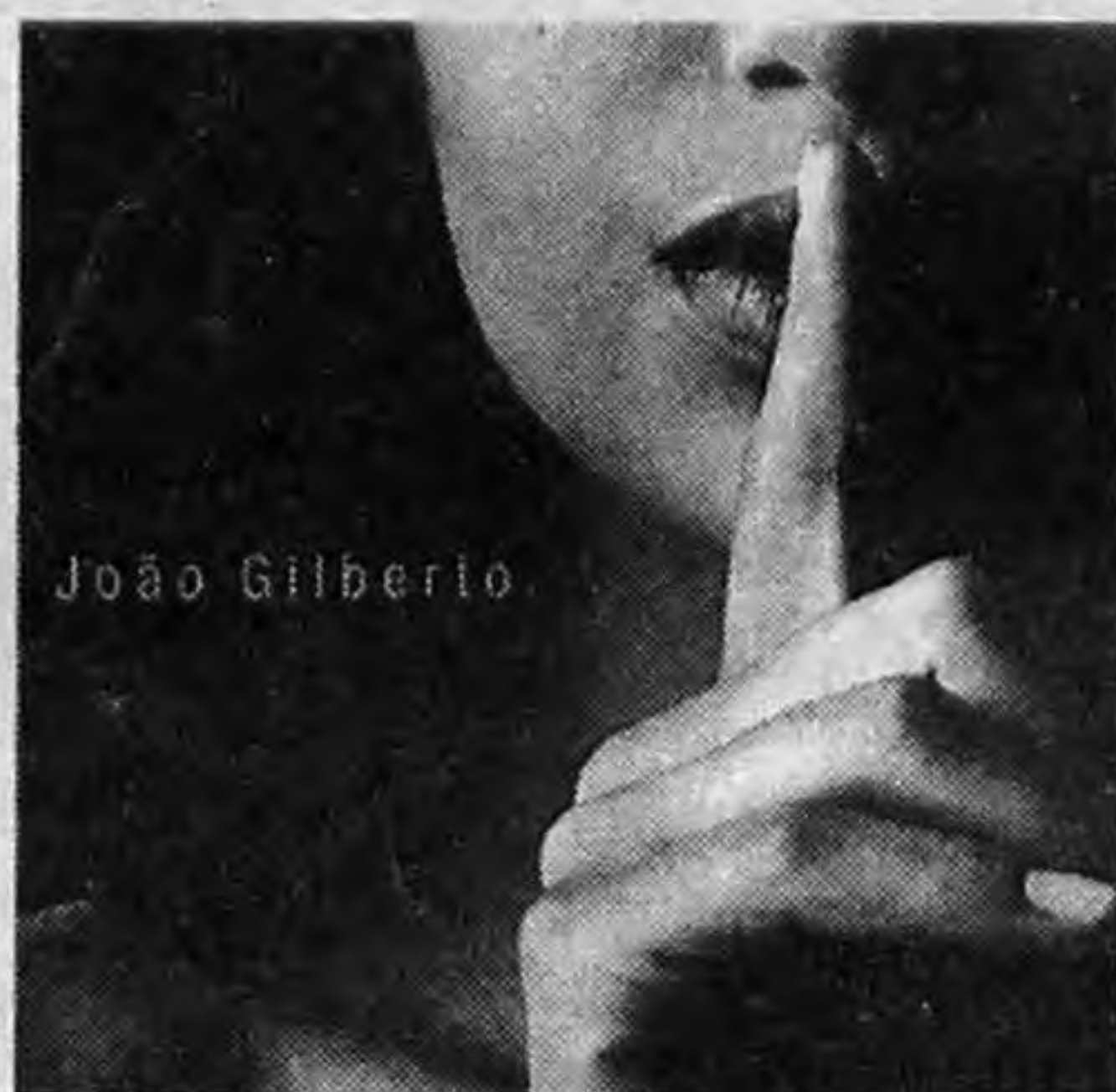
- 1) *El Polaco por Dentro* (Roberto Goyeneche)
- 2) *Circense* (Egberto Gismonti)
- 3) *Travel* (Pat Metheny)
- 4) *Cinema Paradiso* (Ennio Morricone)
- 5) *Abbey Road* (The Beatles)

El último disco de João Gilberto o la perfección del corazón vagabundo

Nueve años después. O una vida más tarde. Despojado de manierismos, más sabio y más asceta, el gran intérprete está de vuelta.

Por Diego Fischerman

Conviene abreviar. No tiene sentido prolongar el suspense. *João voz e violão* es el mejor disco de la carrera de uno de los artistas populares más importantes de la historia. Es decir: João Gilberto siempre fue genial, siempre fue único y, también, extraño. Es excéntrico, tiene más manías que Glenn Gould (lo que es mucho decir), nunca cantó y tocó más que unas pocas canciones —siempre las mismas— y cultiva, desde hace unos cuarenta y un años, algo así como la versión zen de lo zen. O la versión musical del silencio. O la canción entendida como rito iniciático, como ceremonia de entrada a un mundo con reglas propias, en donde la distancia entre lo suave y lo fuerte es infinitesimal y, a la vez, divisible en millones de matices ca-



lo describía Tom Jobim. Y en ese buscar que la voz y la guitarra jugaran a desplazarse, a desencontrarse para encontrar una tercera cosa diferente, Gilberto se hizo, por momentos, manierista. Como señala el Dr. Carlos Angelini, uno de los máximos especialistas en el estilo del brasileño, "ese deslizarse del canto sobre la guitarra es su esencia, pero se hace exagerado en su versión de 'Retrato em Branco e Preto' grabada en el Festival de Montreux de 1985, por ejemplo, o en 'Eu e meu Coração', de su disco con Clare Fischer de 1991. Es como si en esos momentos se regodeara en sí mismo, se detuviera en la contemplación narcisista y, como corresponde, se ahogara". En el último disco, en cambio, aparece una suerte de despojamiento, de culto de la esencialidad mucho más radical. El canto es liso y la "batida" de la mano derecha llega a un grado de sencillez apabullante, hasta el punto de moverse, durante largas secuencias, con una pulsación para cada acorde, en una especie de coral de desnudez desoladora.

Descripción: "Tocaba la guitarra de una manera y cantaba de otra, con lo cual creaba una tercera cosa que era profunda", lo describía Tom Jobim.

si imperceptibles. Pero sucede que con João Gilberto, precisamente, la palabra "casi" es la más importante. Su música, por ejemplo, es casi silenciosa. Y, sin embargo, hay pocas más diferentes entre sí que el silencio y su voz y su guitarra hamacando (cada una con ritmo diferente, desde ya) "Coração Vagabundo".

En ese obsesivo rondar la perfección, no obstante, hubo un momento en que João Gilberto llegó a parecerse un poco a su propia caricatura. "Tocaba la guitarra de una manera y cantaba de otra, con lo cual creaba una tercera cosa que era profunda",

"Coração Vagabundo", casi susurrado, hamacado en direcciones opuestas por voz y guitarra, pero sin asomo de exageración ni manierismo, es uno de los puntos más altos de un álbum sin fallas. El autor de esa canción es la misma persona que

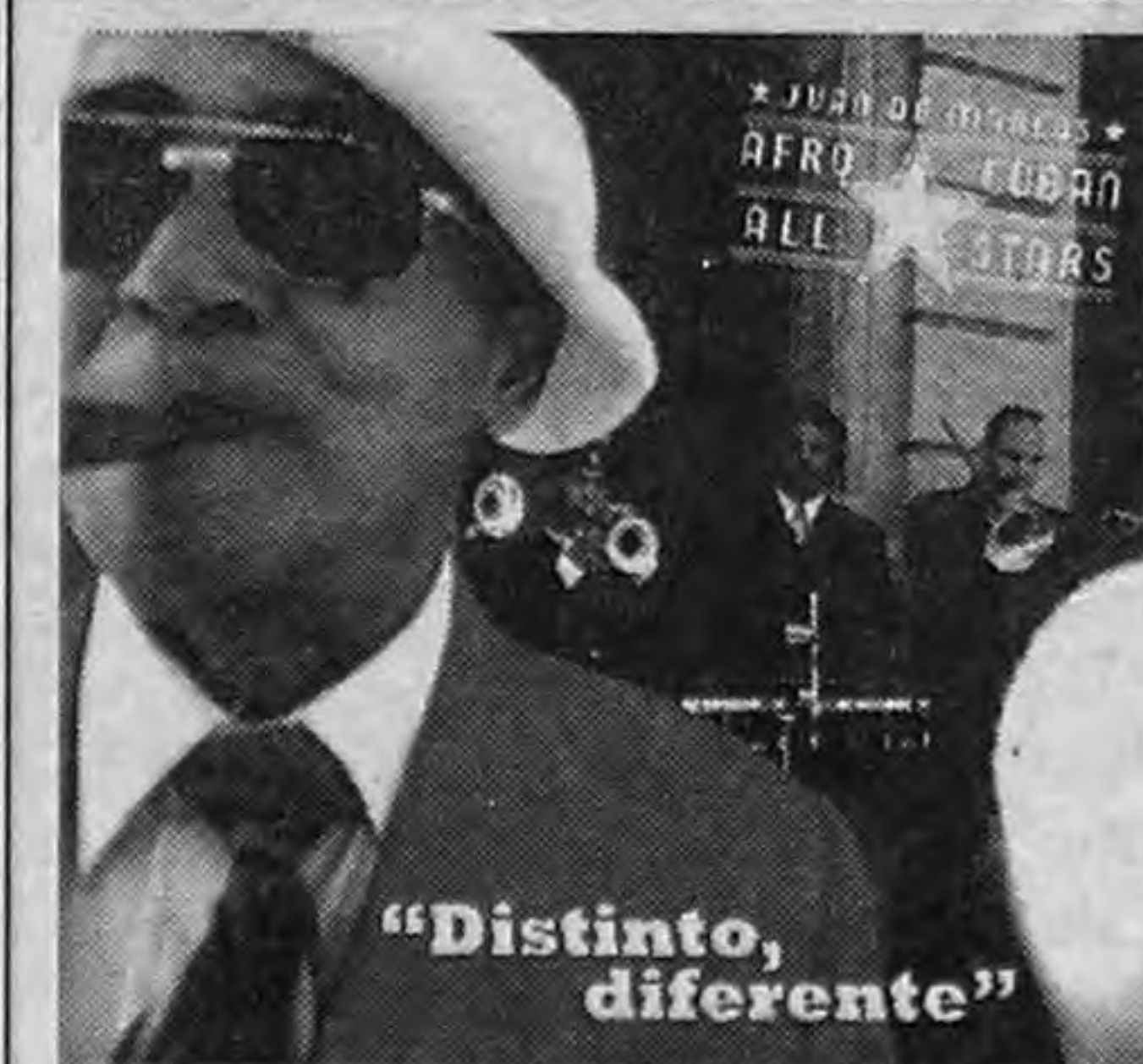


João Gilberto no grababa en estudio desde hace nueve años. El productor de su retorno al disco se llama Caetano Veloso.

produjo el disco, Caetano Veloso. El fue quien convenció al esquivo Gilberto de grabar nuevamente y de hacerlo en Los Angeles y bajo la tutela de Moogio Canázio, el ingeniero de sonido con el que Veloso registró sus dos últimos cds. También Veloso fue el responsable de que Gilberto repitiera apenas dos de sus canciones fetiche ("Desafinado" y "Chega de Saudade"). El resto fue en parte sugerido por Caetano ("Não Vou pra Casa") o aportado por el propio Gilberto, quien sorprendentemente se apareció con dos canciones de Veloso ("Coração Vagabun-

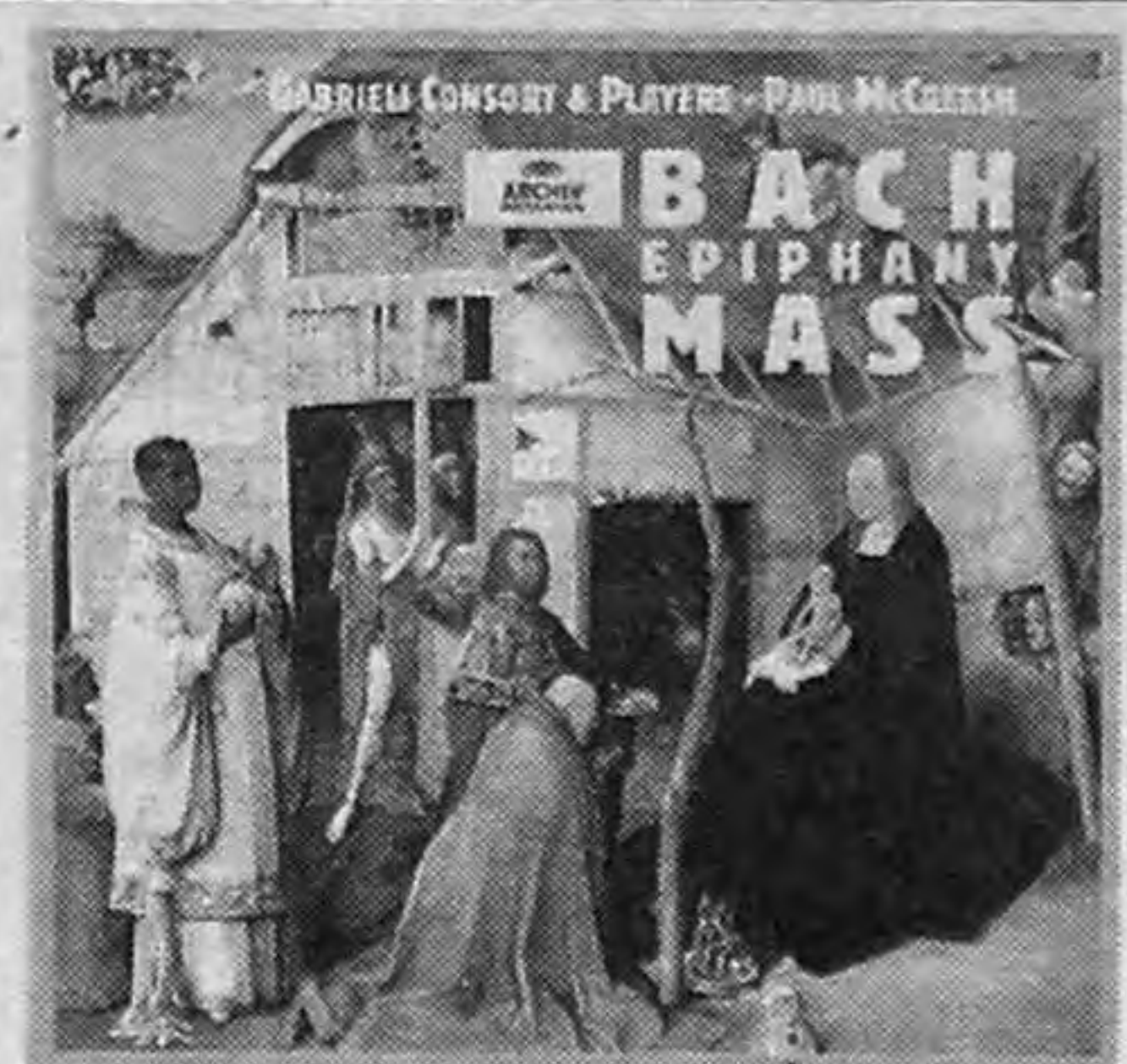
do" y la más reciente "Desde que o Samba E Samba") y una de Gilberto Gil ("Eu Vim Da Bahia", difícil de resistir sin que el cuerpo se mueva solo). "Gilberto aceptó el 50 por ciento de mis propuestas", comenta su productor. "En realidad fue él su propio productor y el que llevó adelante el proyecto", agrega con cierta modestia. La leyenda, de todas maneras, no abandona sus manías. El disco es corto, cortísimo. Apenas diez canciones y Gilberto omite las repeticiones, como si hubiera querido irse rápido. Todo es concentrado. Pura síntesis. Y así debe ser.

Lanzamientos



DISTINTO, DIFERENTE
Juan de Marcos y Afro Cuban All Stars. Warner, 1999

9 PUNTOS Un tributo a la época de oro de la música cubana, la de las big bands criollas, en las composiciones de Juan de Marcos. En las interpretaciones, la renovación generacional le da frescura al sonido recuperado de aquellos años. Si bien el son es la dominante ("Tumba palo cocuyé" y "Huellas del pasado", entre otros), los sonidos tribales se dejan oír en "Wararansa", homenaje a su padre y a la religión abakuá. En tren de recordar, el bolero "Homenaje a Martha Valdés" hace lo propio en base a dos de sus temas más conocidos: "Llora" y "Palabras". L. I.



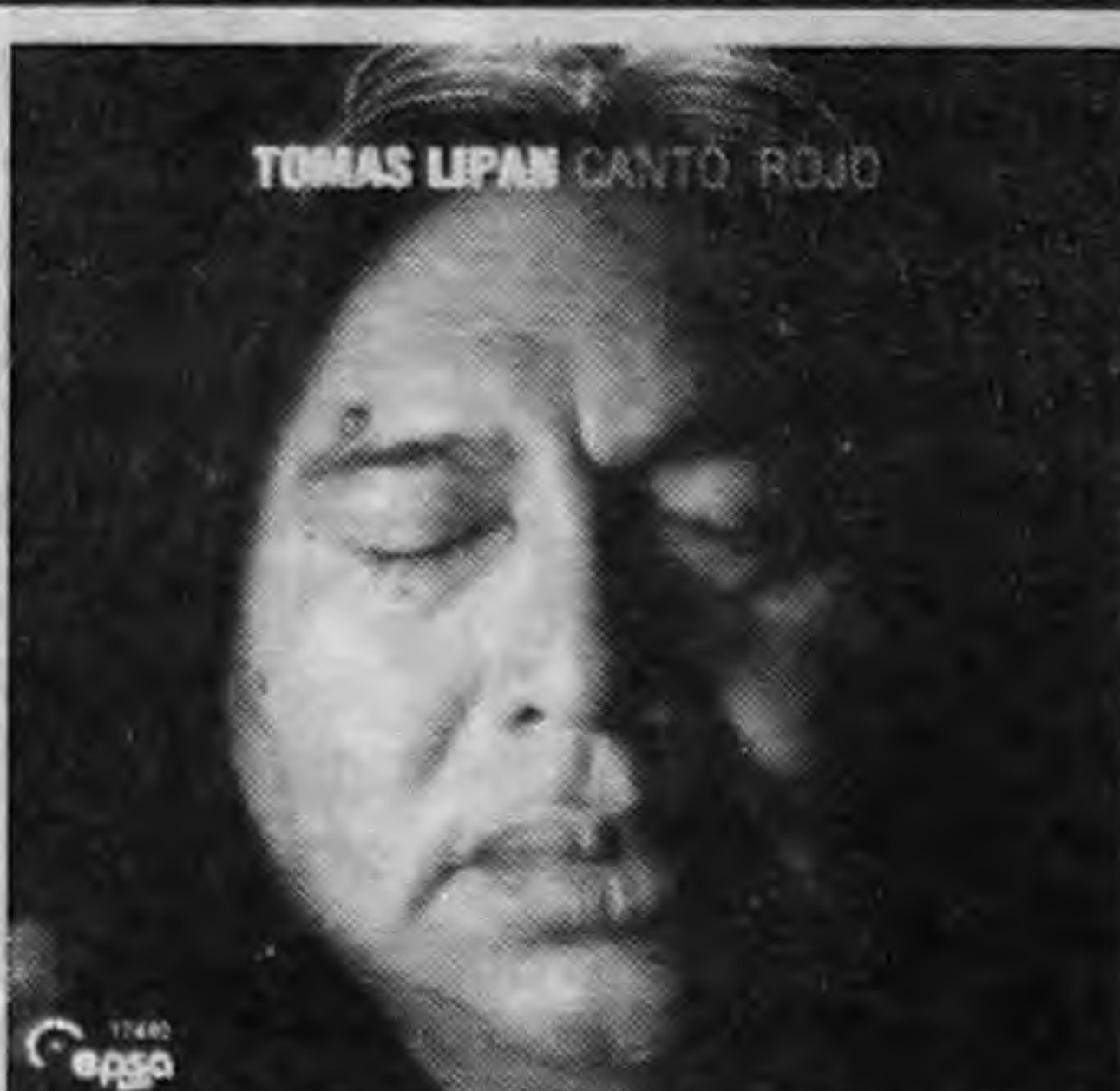
BACH: EPIPHANY MASS
Gabrieli Consort & Players Archiv, 1999

10 PUNTOS Esta notable edición tiene dos atractivos inmediatos. Uno, obvio, es la calidad de las interpretaciones. El otro es la restitución del sonido y el contexto a la música religiosa de Bach. Campanas repicando, preludios para órgano, corales y sencillas canciones luteranas se alternan con las cantatas BWV 180 y BWV 65 y la Misa Brevis BWV 233. Paul McCresh dirige con refinamiento y especial énfasis en la retórica a un grupo experto de solistas. La calidad del registro realizado en dos catedrales de Sajonia es superlativa. D. F.



TIME IS OF THE ESSENCE
Michael Brecker Verve, 1999

8 PUNTOS El problema de ser el saxofonista más imitado de los últimos veinte años es que también su propia música suena demasiado a Michael Brecker. Y en su último disco Brecker suena, sí, como Brecker. O sea: técnica apabullante, infinidad de recursos tímbricos, hiperkinesis, velocidad paralizante. Claro, en su estilo Brecker es el mejor y aquí lo demuestra junto a Pat Metheny en guitarra, Larry Goldings en órgano Hammond y tres bateristas (tres monstruos) que se alternan: Elvin Jones, Bill Stewart y Jeff "Tain" Watts. D. F.



CANTO ROJO
Tomás Lipán Epsa, 2000

8 PUNTOS Cómo ser una especie de leyenda sin que los medios masivos se hayan enterado (todavía) de su existencia. O cómo ser un maravilloso cantor de folklore rural en un país en el que el folklore rural ha quedado reducido a algunos pocos grandes negocios hechos a su costa. De eso, aproximadamente, se trata la carrera de dos décadas que ya lleva en su haber Tomás Lipán, un jeñío de voz portentosa que en este disco, con bandoneón, guitarra, bombo, charango, anata, pinullo y quena, sigue demostrando su altura como intérprete. D. F.

REEDITARON "CONESA", EL DISCO MALDITO DE PEDRO Y PABLO

Los hippies estaban cabreros

Los temas "Padre Francisco", "Catalina bahía" y "Apremios ilegales" le valieron al dúo una larga serie de persecuciones políticas y censuras.

Los dúos del rock nacieron en el apogeo del poder de la flor, en los '60, y llegaron a la Argentina en un modelo patentado por Simon & Garfunkel. Todos con un compositor principal y al lado un cantante, los dúos, que hoy parecen una antigualla, tuvieron un período de esplendor, aunque usted no lo crea. A comienzos de los '70, aquello que llamaban "el movimiento del rock nacional" tenía por lo menos cinco más o menos importantes, marcadamente diferentes entre sí: Sui Generis, Pedro y Pablo, Vivencia, Pastoral, Miguel y Eugenio. Luego transitaría ese mismo camino, cuando ya todo era distinto, el dúo Fantasía. A su modo, todos escribieron un pedacito de la historia, aunque está claro que sólo Sui Generis y Pedro y Pablo se ganaron capítulos propios en una hipotética reseña de los hitos. Sui Generis, porque incubaba el talento de Charly García, ha sido lo suficientemente ensalzado y se respetan aún sus pifíes y desafinaciones. Pero no pasa lo mismo con Pedro y Pablo, cuya importancia en la historia parece haber sido devaluada por una mezcla de factores, en que se destacan, tanto como el paso del tiempo, una especie de venganza política. La reedición en compacto del disco maldito del dúo, el mítico *Conesa*, ayuda un poco a compensar el interesado olvido del aporte del grupo a que hoy el rock sea parte de la cultura de masas.

En principio, bien vale recordar que *Conesa* es un disco original de 1972, un año turbulento de la historia argentina—terminaba la dictadura militar 1966-1973, recrudecía la lucha armada, Juan Domingo Perón llevaba 17 años exiliado—, en que el rock hecho en la Argentina estaba terminando la niñez, su edad de la inocencia, y entrando en un período tormentoso, electrificado. En 1972, entre otros, aparecieron *Vida*, el primer disco de Sui Generis; *Desatormentándonos*, de Pescado Rabioso; la ópera rock *Sudamérica o el regreso de la aurora*, de Arco Iris; *Acusticazo*, que marcaba el debut discográfico de León Gieco; *Jeremías, pies de plomo*, de Vox Dei; *Tontos*, de La Pesada del Rock and Roll; *Aquelarre* (primero del grupo homónimo); *Coplas de mi país*, de Piero; *Octubre, mes de cambios*, de Roque Narvaja; y *Pappo's Blues, volumen 2*. En ese momento, una cosa estaba clara y era que *Conesa*, *Coplas de mi país* y *Octubre, mes de cambios* parecían en sintonía ideológica con buena parte de aquellos que, con medios y estructuras diferentes, estaban en la vanguardia de la lucha contra el gobierno militar. Los responsables tenían conexión entre sí: de hecho, Narvaja canta algunos temas de *Conesa*. La politización les trajo problemas graves a Miguel "Pedro" Cantilo, Jorge "Pablo" Durietz, Piero y Narvaja, dentro y fuera del gueto del rock. De hecho, después de la primavera democrática de 1973, todos comenzarían a ser perseguidos por las fuerzas de ultraderecha y 1976 los encontraría exiliados en España. Y ya nada se-



Una parte de la tribu de Conesa. En 1972, las calles eran peligrosas

ría igual en sus carreras.

Narvaja dejó para siempre el rock en España, se abocó al terreno de las baladas y terminó adhiriendo políticamente... al desarrollismo. Piero volvió al país antes de la guerra por Malvinas hecho un profeta de la mansedumbre y acaba de ser funcionario de Duhalde. El dúo Pedro y Pablo, por su parte, retornó a las lides también cuando el Proceso tambaleaba. Cantilo venía de una experiencia con el grupo Punch, a cuyo frente, moderno para entonces, había regresado al país, cuando la represión cedía. Sin embargo, pese



La portada de Conesa era inquietante para aquella dictadura militar. Esos hippies de Belgrano se parecían demasiado a guerrilleros cubanos.

dejado claro que allí había una voz a considerar, personal y potente. *Conesa*, que estuvo prohibido durante toda la dictadura 1976-1983 y ya había merecido una edición anterior en compacto (de BMG, 1994, bastante inferior en calidad a esta nueva, de Random, que recupera el catálogo original del sello Trova), tiene apenas nueve temas. Pero algunos de ellos son notoriamente buenos y sintomáticos de un tiempo irrepitible: "Padre Francisco" (un homenaje al cura Carlos Mugica y a los sacerdotes tercermundistas), "Apremios ilegales" (la primera canción argentina sobre la tortura), "El alba del estío" (una adaptación de Durietz del poema *Alba*, de Rimbaud) y "Catalina Bahía" (que un sector joven del público conoció en la versión que Andrés Calamaro incluyó como coda de su *Alta suciedad*). Aunque parezca mentira, durante mucho tiempo fue subversivo que Cantilo dijese en la letra de "Catalina Bahía": "Labio sobre labio sobre labio/ y la península mía/ beso contra beso contra beso/ y tu bahía". La Argentina era un país que atrataba.

El nombre de este disco homenajea a una calle de Belgrano donde estaba la casa en la que el dúo, sus familias y un grupo de músicos y artesanos que los rodeaban vivían en comunidad, en una época en que las

calles eran peligrosas para la gente de pelo largo y polleras hindúes. De allí se fueron a vivir a una comunidad de El Bolsón, cumpliendo con el sueño hippie de dejar atrás la gran ciudad y sus paranoias. La historia era todavía una cosa que estaba por hacerse, para el siglo XXI faltaba una eternidad, y parecía que Perón volvería de un momento a otro.

Conesa: El nombre homenajea a la calle de Belgrano donde estaba la casa en la que el dúo, sus familias y un grupo de artesanos vivían en comunidad.

a una sucesión de trabajos discográficos considerables y de éxitos de temas como "La gente del futuro", lentamente la estrella del líder del dúo fue apagándose. Acaso porque la generación que pudo haber sido su público permanente estaba en otra, o le daba vergüenza reconocer en Cantilo a uno de los letrados más importantes de los que el primer rock proyectó hacia adelante. Ya en el primer disco del dúo, de 1970, temas como "La marcha de la bronca", "Los perros homicidas" y "Dónde va la gente cuando llueve", luego clásicos de clásicos, habían

clásicos

un párrafo de Marechal
una pieza de Beethoven
una escena de Kieslovski

muchos protagonistas pueden ser clásicos,
sólo hay que saber dónde buscarlos.

av. Callao 395
1022 Buenos Aires - Argentina
t 5411 4371 7500 f 5411 4371 7437
info@zivals.com - www.zivals.com

ZIVALS
música e libros

Sting no va a Viena

El músico británico Sting canceló un concierto en Austria, en protesta por la inclusión en el gobierno en Viena del ultraderechista Partido Liberal (FPO), de Joerg Haider. El músico pidió que el anuncio fuese formulado por el director de la agencia checa Interconcerts, Karel Drda, que hizo pública la decisión ayer en Praga. Drda es amigo personal de Sting, que ofrecía anoche un show en la capital checa como parte de su gira europea. El recital en Viena estaba planeado para el 7 de junio en la Wiener Stadthalle, y estaban casi agotadas las localidades. El ex cantante del grupo The Police se suma de esta forma al boicot que realizan numerosos artistas al gobierno austríaco tras la llegada al poder del partido de Haider.

Una medalla para Schulz

La cámara de representantes de EE.UU. aprobó ayer una resolución que propone otorgar la Medalla de Oro del Congreso a título póstumo al creador de la tira cómica "Peanuts", Charles Schulz, quien falleció el sábado. "La vida no será igual sin Charles Schulz", dijo la demócrata Lynn Woolsey al defender la propuesta. La votación final fue de 410 legisladores a favor y uno en contra, cuyo nombre no trascendió.

Borgesías

Conducido por Adrián Guerin Bozzano

Tema:

La Novela y el Teatro,
con Alicia Steimberg y
Patricia Desagastizabal
Un día con Melina Knoll

Hoy 21hs

Los Sabores de la Patria

Conducido por Victor Ego Ducrot

Hoy 23hs



por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal

- 19.30 hs. Imágenes de la UBA.
- 20.00 hs. El Colador (con Embon y Horowicz)
- 21.00 hs. Borgesías (con Adrián Guerin Bozzano)
- 22.00 hs. Laguna - Rojzman. Para seguir pensando
- 23.00 hs. Los Sabores de la Patria

cines

AMERICAN PIE

Dir.: Paul Weitz, con Jason Biggs. P/16.
Normandie II Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13,40, 15,50, 18,10, 20,25 y 22,35 hs. Sáb. trasn.

CELULOIDE

(Italia). Dir.: Carlo Lizzani, con Giancarlo Giannini. P/13.
Gaumont I Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,40 hs.

COOKIES FORTUNE

(La fortuna de Cookie). Dir.: Robert Altman, con Glenn Close y Julianne Moore. P/13.
Gaumont III Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,55, 15, 17,20, 19,40 y 22 hs.

Santa Fe II Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,20 y 22,50 hs. Sáb. trasn.

CONDOR CRUX

(La leyenda del futuro). Dir.: J.P. Buscariñi, S. Glacer y P. Holzer. S/R.
Los Angeles I Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20,40 y 22,30 hs.

CORAZONES APASIONADOS

Con Sean Connery y Gillian Anderson. P/13.
Atlas Santa Fe II Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,40, 15, 17,30, 20 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

CUBE

(El cubo). Dir.: Vincenzo Natal, con Nicole De Boer. P/13.
Atlas Santa Fe I Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. Sáb. trasn.
Ocean I Laval 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14,45, 16,45, 18,45, 20,45 y 22,45 hs. Sáb. trasn.

CUENTOS DE OTONO

(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15,50 y 20,10 hs.

DESTINOS CRUZADOS

Dir.: Sidney Pollack, con Harrison Ford. P/13.
Premier II Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,30 hs.

DOBLE RIESGO

Dir.: Bruce Beresford, con Tommy Lee Jones y Ashley Judd. P/13.
Metro II Correo 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,30, 15,45, 18,05, 20,25 y 22,50 hs. Sáb. trasn. 1,15 hs.

DRAGON BALL Z III

(Guerra en los dos mundos). En castellano. S/R.
Los Angeles I Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14,50, 16,50 y 18,50 hs.

EL COLECCIONISTA DE HUESOS
Dir.: Phillip Noyce, con Denzel Washington y Angelina Jolie. P/16.

América Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 20,15 y 22,40 hs. Sáb. trasn.
Normandie I Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15,40, 18,20, 20,30 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

EL FASCISMO AL DESNUDO

Dir.: Mijail Romm. P/13.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12,40 y 18,40 hs.

EL HOMBRE BICENTENARIO

Dir.: Chris Columbus, con Robin Williams. S/R.
Monumental II Laval 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15,20, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

EL MILAGRO DE P. TINTO

(España). Dir.: Javier Fesser. P/16.
Premier I Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,30 hs.

EL REY DE LAS MASCARAS

(China). Dir.: Wu Tianming. S/R.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14,40, 16,40, 18,05, 20,10 y 22,40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

EL VISITANTE

Dir.: Javier Olivera. P/13.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16,05, 18,10, 20,15 y 22,20 hs. (Sala "Mirna Legrand").

007: EL MUNDO NO BASTA
Dir.: Michael Apted, con Pierce Brosnan y Sophie Marceau. P/13.

Metro III Correo 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15,25, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. Sáb. trasn. 1,15 hs.

EL SILENCIO

(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14,30, 18,20 y 22,30 hs.

ESTIGMA

Dir.: Rupert Wainwright, con Gabriel Byrne, Patricia Arquette y Jonathan Price. P/16.
Ocean II Laval 739. Tel.: 4322-1515. A las 13,10, 14,55, 16,55, 18,55, 20,55 y 22,55 hs. Sáb. trasn.

GATO NEGRO, GATO BLANCO

Dir.: Emir Kusturica. P/13.
Premier III Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,30 y 22,30 hs.

INSPECTOR GADGET

Con Matthew Broderick y Rupert Everett. (En castellano). S/R.
Los Angeles II Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14,40, 16,20, 18, 19,40, 21,20 y 23 hs. (En castellano).

LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA

Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp y Christina Ricci. P/13.
Metro I Correo 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,35, 15,50, 18,10, 20,20 y 22,35 hs. Sáb. trasn. 1,15 hs.

Santa Fe I Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13,20, 16,10, 18,20, 20,40 y 23 hs. Sáb. trasn.

LA NIÑA DE TUS OJOS

(España). Dir.: Fernando Trueba, con Penélope Cruz y Antonio Resines. P/13.
Premier I Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,20 y 22,40 hs.

MUNDO GRUA

Dir.: Pablo Trapero. S/R.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16,05, 18,10, 20,15 y 22,20 hs. (Sala "Amelia Benice").

MICKEY, OJOS AZULES

Dir.: Kelly Makin, con Hugh Grant y James Caan. P/13.
Grand Splendid Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0608. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50 hs.

NIÑOS DEL CIELO

(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.
Premier III Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 20,50 hs.

NUESTRO AMOR

Dir.: Rob Reiner, con Bruce Willis y Michelle Pfeiffer. P/13.
Premier II Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,50 y 23 hs.

POKEMON

(La película). Dir.: Junihiko Yuyama. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

SEXTO SENTIDO

Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.
Normandie IV Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. Sáb. trasn.
Premier IV Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 16,30, 18,30, 20,40 y 22,50 hs.

SILVIA PRIETO

Dir.: Martín Rejman. P/13.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: \$ 3,50. (Sala "Dela Garces").

STUART LITTLE

(Un ratón en la familia). Dir.: Rob Minkoff, con Geena Davis. S/R.
América Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12,50, 14,35, 16,30 y 18,25 hs. (En castellano).
Atlas Laval 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14,45, 16,45, 18,45, 20,45 y 22,45 hs. Sáb. trasn.

TOY STORY 2

Dir.: J. Lasseter. S/R.
Los Angeles III Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10 hs. (En castellano).

VIOLENT COP

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/16.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,40, 16,40, 20,40 y 22,40 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoy's General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

CELULOIDE: 13,45, 18,30 y 23,20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL REY DE LAS MASCARAS: 13,35, 17,50, 20,15 y 22,35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

DRAGON BALL Z III (Guerra en los dos mundos): 11,55 y 15,55 hs. (En castellano). S/R.

EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 11, 15,05, 21 y 23,30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

ESTIGMA: 11, 16 y 23,35 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

EL SOLTERO MAS CODICIADO: 13,50, 18, 20,20 y 22,40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

TOY STORY: 11,30, 14,10, 15,45 y 18,15 hs. (En castellano). S/R.

INSPECTOR GADGET: 13,20, 17,25 y 19,10 hs. (En castellano). S/R.

POKEMON (La película): 13,20, 16,10 y 18,20 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 13,30, 15,05, 16,55, 18,45, 20,35 y 22,25 hs. (En castellano). S/R.

EL SOLTERO MAS CODICIADO: 13,45, 15,45, 18,20, 15,25 y 22,25 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo (China). Tel.: 4315-3008.

CUBE (El cubo): 12,25, 14,35, 16,40, 18,45, 20,50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

EL HOMBRE BICENTENARIO: 15,35 y 22,55 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

EL SOLTERO MAS CODICIADO: 13, 18,20 y 20,40 hs. S/R.

DOBLE RIESGO: 13,35, 15,55, 18,15, 20,35 y 23,05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

INSPECTOR GADGET: 13,30, 17,55 y 22,10 hs. (En castellano). S/R.

EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 13,30, 15,05, 17,35, 20,20 y 22,50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

ESTIGMA: 15,25 y 19,45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 13,45, 15,45, 17,50, 20,22 y 22,30 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFIC.

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50).

Sala I SEXTO SENTIDO: 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1,10 hs.

Sala II NUESTRO AMOR: 14, 16,20, 18,30, 20,10 y 22,30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

Sala III AMERICAN PIE: 13,20, 19,10, 21 y 22,50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1,10 hs.

CIELO DE OCTUBRE: 15,10 y 17,10 hs. S/R.

Sala IV DOBLE RIESGO: 13,50, 16, 18,20, 20,40 y 22,40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA

Salguero y Alcora. Tel.: 4806-5665.

NUESTRO AMOR: 12,45, 14,45, 16,45, 18,45, 20,45 y 23,10 hs. P/13. Sáb. trasn.

STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 14,40, 16,30 y 18,20 hs. (En castellano). S/R.

EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 20,15 y 22,45 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.

Liberador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.

CELULOIDE: 13, 15,20, 17,50, 20,20 y 22,50 hs. P/13. Sáb. trasn.

CORAZONES APASIONADOS: 12,30, 14,55, 17,20, 19,50 y 22,20 hs. P/13. Sáb. trasn.

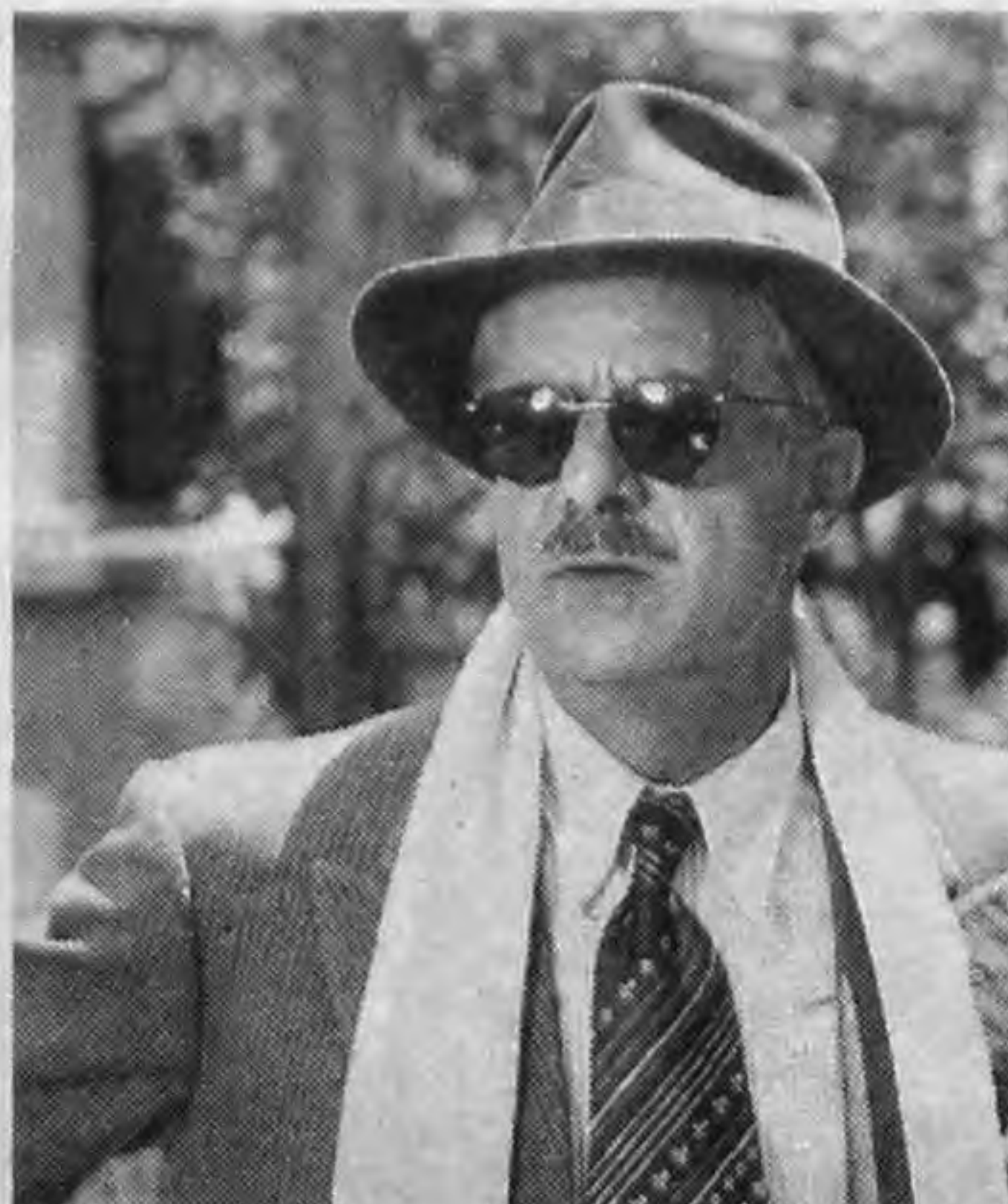
EL SOLTERO MAS CODICIADO: 15,30, 20,20 y 22,40 hs. S/R. Sáb. trasn.

STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 12,35, 14,30, 16,25 y 18,20 hs. (En castellano). S/R.

DOBLE RIESGO: 20,50 y 23,05 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junin. Tel.: 4805-2220.

en cartel



CELULOIDE

De Carlo Lizzani
Italia, 1995

El film narra la historia del rodaje de Roma, ciudad abierta, de Roberto Rossellini, cuando la guerra aún no había terminado. El dato es clave: en medio de todas las miserias y heroísmos nace un nuevo movimiento, el neorrealismo. El director logra un acercamiento profundo al pasado del cine, antes de que se estableciera firmemente como una "industria". Un film de amor al cine, pero no al industrial sino al que se hace con mayor valentía que recursos. (Abasto, Patio Bullrich, Gaumont, Village Recoleta y otros.)



LA FORTUNA DE COOKIE

De Robert Altman
Estados Unidos, 1999

El arte de narrar, según un gran director contemporáneo. Haciendo mayor hincapié en las relaciones de los personajes que en la trama, el film se presenta como un policial en el que la descripción de la vida diaria en un pequeño pueblo se articula con una extraña muerte. Cookie decide irse del mundo. Una sobrina manipuladora y dominante inventa un crimen que termina involucrando a un inocente. Pero a Altman parece importarle mucho más lograr un clima y pintar su aldea que el final de la historia que urde. (Atlas Belgrano, Gaumont, y otros.)

(Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: \$7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 3,50). Menores: \$ 4.

LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 11,30, 15,30, 17,30, 19,20, 21,30 y 22,30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0,15 y 1 h. (dos copias).

CUBE (El cubo): 11,30, 13,30, 15,45, 18,20, 20,15 y 22,30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0,45 hs.

BELLEZA AMERICANA (Pre-estreno): 11,30, 14,10, 16,45, 19,30 y 22,15 hs. P/13. Miérc. trasn. 1 h.

MICKEY, OJOS AZULES: 11,30, 13,45, 16,18, 18,15, 20,30 y 23 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0,45 y 1,30 hs. (dos copias).

EL SOLTERO MAS CODICIADO: 13,30, 15,45, 20 y 22,30 hs. S/R. Miérc. a sáb. trasn. 1 h.

AMERICAN PIE: 15,30, 17,45, 20 y 22,15 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 0,30 hs.

EL HOMBRE BICENTENARIO: 11,30, 14,15, 17, 19,45 y 22,30 hs. S/R. Miérc. a sáb. trasn. 0,45 y 1,30 hs. (dos copias).

CELULOIDE: 12, 14,30, 17, 19,45 y 22,15 hs. P/13.

STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 11,30, 12,30, 13,30, 14,30, 15,30, 16,30, 17,30, 19,30 y 21,30 hs. (En castellano). S/R. (dos copias).

INSPECTOR GADGET: 11,30 y 18 hs. (En castellano). S/R.

DOBLE RIESGO: 11,30, 13,45, 16, 18,15, 20,30 y 23 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1,30 hs.

COOKIE'S FORTUNE (La fortuna de Cookie): 12, 14,30, 17,15, 20 y 22,30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1,15 hs.

CORAZONES APASIONADOS: 15,30 y 18 hs. P/13.

EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 12, 14,30, 17, 19,30, 20,30, 22 y 23 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 0,30 y 1,30 hs. (dos copias).

ESTIGMA: 16,30, 18,45, 21 y 23,15 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 1,30 hs.

NUESTRO AMOR: 11,30, 13,30, 15,45, 18,20, 15 y 22,30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1,30 hs.

DESTINOS CRUZADOS: 14 hs. P/13. Pl.: 11,30 hs. P/13.

TOY STORY 2: 11,30 y 13,30 hs. (En castellano). S/R.

CONDOR CRUX (La leyenda del futuro): 11,30, 13,30 y 17 hs. S/R.

barrios

BELGRANO

Av. Cabello 2165. Tel.: 4781-7200.

CUBE (El cubo): 13,50, 16, 18,10, 20,40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

COOKIE'S FORTUNE (La fortuna de Cookie): 12,45, 14,50, 17,20, 19,50 y 22,20 hs. P/13. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 13,30, 15,45, 18,10, 20,25 y 22,40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 13,15, 17 y 19 hs. (En castellano). S/R.

NUESTRO AMOR: 21,10 y 23,10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 13,10, 15,30, 17,50, 20,20 y 22,50 hs. P/16. Sáb. trasn.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-1990.
DRACULA, de Pepe Cibrián Campoy. Con "Juan Rodo" y numeroso elenco. Música: Angel Mahler. Jueves y viernes: 20.15 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. P/L: \$ 25. (Aire acondicionado).

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI en: "perlon.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucía Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. P/L: \$ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6). Al aire libre.
IVONNE, PRINCESA DE BORGOÑA, de Witold Gombrowicz. Dir.: Jorge Gusman. Viernes: 22 hs., domingo: 21.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").
ME LO CONTO BUENOS AIRES. Revista musical porteña. Dir.: Ricardo Altamir. Viernes: 22.30 hs. (Patio de Representantes).
ZAMARRA. Grupo "TSO". Dir.: E. López Carpiñero. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. (Patio de la Procuraduría).
JETTATORE, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Alberto Madin. Sábado: 20.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").
BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 22.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").
EN FAMILIA, de Florencio Sánchez. Dir.: norberto Lavechia. Domingo: 21 hs. (Patio de Representantes).

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
BLANCO SPIRITUALS. Musical basado en el repertorio: "Negro spirituals" y "Gospel". Por Silvia Arazi, Graciela Libovich y Javier Zentner. Música de Carole King, Paul Simon, entre otros. Viernes: 20.45 hs. P/L: \$ 12.
TANGOS PARA EL NUEVO MILENIO. "Tributo al Mtro. Astor Piazzolla". Con Alicia Orlando y Claudio Berneix (bailarines), "Oscar Kreimer Sextet". Invitados: "Miguel Cantilo". Sábado: 22.30 hs. P/L: \$ 15.
VUELO 502-DESTINO MADRID. Un paseo a través de la zarzuela por Virginia Dacal (soprano) y Oscar Monzo (barítono). Sábado y domingo: 19.30 hs. P/L: \$ 10.
LOOSER BROTHERS en: "Supositorios de historia". Lunes: 23.30 hs.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
NUESTRAS MISERIAS BIEN GUARDADAS, de Jorge Abello. Con Dora Sajevicas, Jorge Abello, Susana Molinari, Laura Blanch y Enrique Barros. Dir.: G. Pereyra. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Alzberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tittel. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. P/L: \$ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. P/L: \$ 20.

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
PROYECTO IMPRO. Humor, improvisación. Dir.: Romina Coccio y Argentino Galván. Viernes: 21 hs. P/L: \$ 4.
MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21.30 hs. P/L: \$ 4 (domingo: \$ 3).
EL GRAN DESCHAVE, de Sergio De Cecco. Dir.: Roberto Rapalo. Sábado: 21 hs. P/L: \$ 7.

PIGALLE
Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051.
CAVIAR 2000 en: "Hot vudu". Con "Jean Francois Casanovas". Viernes y sábado: 21.30 hs. P/L: \$ 15, \$ 20 (consumición opcional).
TANGO REVUI. Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gabby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Domingo: 20 hs. P/L: \$ 15.

REGINA
Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
EL ÚLTIMO ÁNGEL, de Bill C. Davis. Con "Dario Vittori" y "Pepe Monje". Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
LAS VUELTAS DE LA VIDA. Títeres para adultos. Libro y dir.: Carolina Erlich. Sábado: 22 hs. Ent. libre.

chicos

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
PASO A PASO. Por el Grupo de Títeres del Teatro San Martín. Dir. y adapt.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 18 hs. P/L: \$ 4.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
FABULOSAS FABULAS. Con Carlos Canosa y Ana Cinkó. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5.

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
IMAGINARIO... laboratorio de colores. Libro y dir.: Pablo Bontá. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958.
Rescate en la isla de los piratas, de G. Felhing. Dir.: D. Crlasi y D. R. Viera. Jueves a domingo: 18 hs. P/L: \$ 5.

LA RURAL
(Plaza Italia). Av. Santa Fe y Sarmiento. De Brasil: "Beto Carrero World"...
FESTIVAL CIRCUS BETO CARRERO. Cien artistas de distintas nacionalidades. Globo de la muerte, acrobatas de Kenia, gatos y perros amaestrados, show de payasos y trapecistas. Martes a jueves: 20.30 hs., viernes: 18 y 20.30 hs., sábado y domingo: 15, 18 y 21 hs.

MUSEO E. LARRETA
Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4784-4040.
GARABARTO. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a domingo:

18.30 hs. (No se suspende por mal tiempo).

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 19 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

BAR MAGICO.
Carlos Calvo 1631. Tel.: 4304-1706. **MAD MARTIN**. Viernes: 23.15 hs., sábado: 23.30 hs. Antes del show: "Magia de cerca" con Juan Miráz. Ent.: \$ 12 (oconsumición). www.barmagico.com.ar

BAR BUKOWSKI
Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.
ESCOCIA REVISITED (the new celtic music). Miércoles: 22 hs.
PIEL DEL SUR. Con Daniel Bazan Lazarte. Canción y poesía nueva. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 4.
EL HUMOR DESPUES DE LOS 30, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portaluppi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).
SHOW FLAMENCO. Coreog. y dir.: Georgina Cabal. Jueves: 22.30 hs., viernes: 1 h.

CAFE DE LAS ARTES
Castillo 460. Tel.: 4794-2396. "Carlos María Seta" pla.: **PALABRAS CUERDAS**. Cantante invitada: "Yolanda Lassalle". Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4777-7015.
RUBEN JUAREZ "En concierto". Bailan: Paola y Víctor. Viernes y sábado: 23.30 hs.

CASA JOSE HERNANDEZ
Micaela 524 (San Telmo). Tel.: 4300-5319.
LUIS SALINAS CUARTETO "Con todo... Latin fusion". Luis Salinas (guitarra), Daniel Mazza (bajo), Sebastián Cardero (batería) y Alvaro Torres (teclados). Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

CAFE MAHLER
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1650. Tel.: 4370-5348.
PABLO UNER (canto) en: "Una noche sin Tzures". Con Germán Kalinsky (piano). Música idish, oriental, israelí, jasicdo y melodías románticas y líricas. Miércoles: 20.30 hs.

RAMON CACERES (voz). Tango. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.
MARIANA AVENA (voz) en: "Entre nosotros... tango". Con Coco Fernández (piano), Osvaldo Cabrera (bandoneón), Horacio Avilano (bajo y guitarra). Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.
MARCELO COSENTINO. Sexteto. Cool, jazz y swing. Sábado: 1 h. Ent.: \$ 7.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfoncina Stormi"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
SILVIA NIEVES en: "Un tango, vos y yo". Lunes: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.
FAYO SANTANA en: "Tango 2000". Martes: 22 hs. Ent.: \$ 10.
NATY CORTÉZ en: "Lucas de la ciudad". Miércoles y domingo: 22.30 hs. P/L: \$ 10.
MARIA VOLANTE. "Tango y otras pasiones". Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 12.
RODOLFO LEMOS en: "Noche de tango". Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.
ALCIRA CANDA en: "Tangos al toque". Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.
WALTER YONSKY en: "Tangos, matufas y humor". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 11.
VIRGINIA VERONICA en: "Terapia tango". Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.
CHAMUYO INTIMO. Con el "Rafa" Garbalena y Maricel, Osvaldo Cabrera (bandoneón), Jorge Rattóni (piano). Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 11.

CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **PORTENA JAZZ BAND**. Sábado: 23 hs.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
MARIKENA MONTI en: "Sabor latino". Con Oscar Laigüera y Alejandro Fortich. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 15.
AMILCAR BUFANO en: "Por mi jeta". Viernes: 1 h. Ent.: \$ 5.
MARIA VOLANTE en: "Perfume de mujer". Con Horacio Larumbe (piano). Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15.
MIMI KOZLOWSKI. Tango. Sábado: 1 h. Ent.: \$ 5.

CONFITERIA IDEAL
Supacha 384. Tel.: 4326-0521/1081.
HUMBERTO TORTONESE pla.: "El oráculo de Tortonesia". Sábado: 22.30 hs., y después baile. Ent.: \$ 15.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
JORGE MARZIAL-JUAN FALU. "De acquisto nomás". Folllore de proyección. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

FUNDACION BOLLINI
Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399. **ANA PADOVANI** en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12 (La casa invita con spaghetti).

KRONOPIOS
Av. Elcano 3640 (esq. A. Thomas). Tel.: 4551-1752.
MAR DE AMORES. Jazz-fusión. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5.
SABIHONDOS Y SUICIDAS. Pop. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
LUIS LUGO. "Afrocubalatinmusic". Música afro, cubana, yoruba, clásica y afronorteamericana. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 8 (oconsumición).
THE SHEPHERDS. Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 8 (oconsumición).

LA TRASTIENDA
Balcarré 460. Tel.: 4342-7650.
RAUL BARBOZA con Luiz Borges (Brasil) e Ildo Patriarca. Viernes: 23 hs.

LOS TRONCOS
Supacha 732. Tel.: 4322-1295. "Ricardo Basallo" y su fogón criollo plan.: **LOS ALTAMIRANO**, "Socavón", "Gustavo Troncozo", "Grupo Ancas" y elenco. Cena-show. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

NOTORIOUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-

en cartel



EL AMANTE

De Harold Pinter
Dir.: Raúl Serrano

Originada en una pieza breve, que el inglés Pinter (n. 1930) escribió para la radio y la televisión, El amante (1963) sintetiza algunos de los temas que obsesionan a este autor. Refleja la soledad y la amenaza de desintegración de las relaciones humanas. Como en La colección, de 1962, descubre bajo la apariencia de una pieza ligera un amor que necesita de mentiras para expresarse. Con Lorenzo Quinteros, Alejandro Rubio y Gustavo Sardi. En el Teatro Andamio 90, Paraná 660, viernes y sábado a las 22.30, y domingo a las 21.30.



EL DIA QUE MURIO

GRACE KELLY
De Claudio Nadie

Sembrada de referencias a la cultura judía, la obra escrita y dirigida por Claudio Nadie también expone toques de humor negro y una dosis de absurdo. El argumento es simple: la hija y la ex esposa de un hombre que acaba de entrar en coma se reúnen a esperar la inevitable marcha de los acontecimientos. A partir de esa anécdota, El día que murió Grace Kelly discurre en tono de comedia ligera, pero al mismo tiempo formula críticas de distinto tenor a las convenciones sociales. En el Foro Gandhi, Corrientes 1743, de jueves a sábado.

etc

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
OPUS CUATRO: Alberto Azzan (tenor 1), Marcelo Balcells (tenor 2), Fernando Irahola (barítono), Federico Galeana (bajo) y Claudio Méndez (piano). Tango. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
LA DESBAILADA, de Mariana Bellotto. Danza. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 3. (Auditorio "El Aleph").
LA VIDA ES SUEÑO, de Calderón de la Barca. Cia. teatral "Koala kipper". Dir.: Iván González-Sebastián De Caro. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10 (viernes: \$ 7). Sala Contemporánea.

LA CONTINUIDAD DEL DIALOGO, de Bernardo Cappa. Con Carlos Fascetto, Andrea Vazquez, Laura Garaglia y Claudia Sánchez. Dir.: Fabio Marcolí. Viernes: 21 hs. (Auditorio). Ent.: \$ 5.
ESTEBAN MORGADO CUARTETO.
Tango. Hoy: 20 hs. Ent. libre. (Anfiteatro).
TRIO GOTICO. Hoy: 22 hs. Ent. libre. (Anfiteatro).

CENTRO CULTURAL DEL SUR.
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653.
EL ARRANQUE. Tango. Viernes: 21 hs. Ent. libre.
NAVEGANTES. Ciclo "Nuevas músicas". Viernes: 22 hs. Bono contr.: \$ 3.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Ernesto Blanco"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
REGRESO A CASA. Autor y dir.: Marcos Rosenzwaig. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.
MI SUEGRA ESTA "Loca... loca... loca", de Guillermo e Iveta Pelay. Con "Beatriz Bonnet", Antonio Caride, Liliana Weirner, Daniel Lemes y elenco. Dir.: Eduardo Valentini. Miércoles y jueves: 20.30 hs., domingo: 20 hs. P/L: \$ 8.

CALLE 24
Araoz 2424. Tel.: 4922-4547. **SALSA**... y ritmos latinos. Organiza: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: \$ 5 (sábado: \$ 10).

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMERICA
Luro y Cie. 4943240.
Sec. 17.45, 20.15, 22.45 Lluvia 16.00 MIC-KEY OJOS AZULES. H. Grant. A/13.

AUDITORIUM
Cine Arte. Bv marítimo 2280: Mie/Jue, 0.30 ARTEMISIA. Francia 97. \$4

CINEMA
Los Gallegos Shop / 4921515: S1: 16.10, 18.10, 20.10, 22.10, 0.20 Lluvia 14.10. NUESTRO AMOR. B. Willis A/13 S2: 17.00, 19.40, 22.10 Lluvia 14.40. 0.40 DOBLE RIESGO T. Lee Jones A/ 13. 1º fun \$3

CINES DEL PASEO
Diag Pueyrredón y Rivadavia. 4961100. S1 16.40, 19.10, 21.50, 0.25 Lluvia 14.10. EL HOMBRE BICENTENARIO. Típ. S2:

y sus perturbaciones. Vie a dom 24.00 EL PERRO QUE LOS PARIO

LIDO
Santa Fe 1752. 4943301
Diar. 22.00 y 23.30 Mar y Mie 21.30 y 23.45 JORGE CORONA 2003. Con MORIA CASAN, Mónica Ayoa, Yaminna Zilli y elenco. Desde \$10

NEPTUNO
Santa fe 1752. 4943301
Diar. 22.00 Sáb, 22.00 y 23.45 Soledad Silveyra. Osvaldo Laport en EL CUARTO AZUL... Dir. Manuel González Gil.

PROVINCIAL
Bv Marítimo 2350
Hoy, 22.00 MASTERS. Juan Verdaguer. Mario Clavelli. Carlos Garaycochea. Desc. Jub

RE FASI
Luro casi Corrientes.
Mar a Jue 22.00 Sáb 22.00 y 23.45 EL NEGRO ALVAREZ en SOBRAS DE ARTE.

TEATRO ALBERDI
Alberdi y Santa Fe. 4950021
Lun a Mie, 22.00 Virginia Lago. María Leal en ESA RELACION TAN DELICADA. Loc. desde \$15. Mie, 24.00 Jue a Dom, 22.00 Chino Volpato pres. COMICANTOS EN VIVO.S. Humor y Música. Loc. desde \$10. Vie a Dom, 0.30 MATCH DE IMPROVISACIONES Dir. M. Sancineto \$4

VILLA VICTORIA
Matheu 1850
Vie/Sáb, 21.00 EL MUNDO DE MARIA ELENA. Para adultos. Mirian Martino. Vie a Dom, 22.30 BARAJ. CALLAU. AQUE. MARROPA. Textos y música. Hoy, 21.30 DOSTOIEVSKY. Dir. R. Moss

música

AUDITORIUM
S. Piazzolla. Bv Marítimo 2280. T 493 6001: Vie 18/Sáb 19: 22.00 OPERA DON GIOVANNI. Orquesta Coro y Solistas. 77 artistas en escena. Traduc Simultánea.

DICKENS PUB
Diag Pueyrredón y Rivadavia
Dom, 22.00 ARMANI TRIO. Jorge Armani. Alfredo Facciolo. Javier Pujol. Lun 22.30 FATS FERNANDEZ cuarteto. Mar, 22.30 ALEJANDRO HERRERA Quinteto.

ELVIS CAFE
Brown 2639. 4924529
Mie, 23.00 El Aguante. Jue 23.00 Serrat Sabina y aquellas pequeñas cosas. Lun, La trova. Dom, Tangos. Vie 18, JAF

ORION CAFE
Luro y La costa
Mie, Canela y Miel. Mónica y Victor Ayoa. Jue. Bristol jazz band

variedades

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro. 4670700
Diar. 10.00 a 22.00 Bol ciera 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario de peces. Delfines. Show de Sky. Cine Tridimensional. Patio de Comidas. Estacionamiento.

ANAMORA
Yate Darsena B puerto
Diar. 11.30, 14.00, 16.00, 18.00 Vea Mar del Plata desde el mar. Paseos en barco

CIRCO RAULY
Manzana de los Circo. s. puerto
Diar, 19.30 y 22.00 CIRCO ESPAÑOL RAULY. Visite el Museo del Circo.

HOTEL SHERATON
Salón Velez Sarsfield. 499.9000
Mie a Dom, 22.00 Cena Show baile. TANGOU Cuando el tango se convierte en Música Hall. Dir. Anibal Pachano. \$35 s/beb

MINI ZOO EL PARAÍSO
Acceso. Sierra de Los Padres. 4630347
Diar 9.00 Parque Botánico zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Confit. Excurs. Plaza Colón

PASEOS MARITIMOS
Dársena pescadores
Diar, 10.00. Cada 20. paseos en barco por la costa marplatense. Desc. a jub

PARQUE DEL FARO
M. De Hoz 6000. 467. 4400
Diar. 10.00 a 21.00 Parque interactivo. Barco acrobatas. Show de muñecos. Museo del mar. Sirena de los sonidos Visita Faro. Show de LOS PINTIN

SUPER PARK
Puerto
Diar, 17.00 El parque del futuro. 2 montañas rusas. Superpromo \$6 Pagés una vez y subís todas las veces.

TIO CURZIO
Colon y la costa. T 4513115
Vie y Sáb, 23.00 TRIO LOS PANCHOS. Copa show baile. Salón 2. Jue a dom 22.30 PAZ MARTINEZ Copa Show Sáb 22.30 CENA ARABE Orquesta de MARIO KIRILIS y odaslacsos Dom, 23.00 Juerga y salsa flamenca. LOS TARANTOS. \$15 Show baile

VILLA SILVINA
Quintana 1965. T 4939465
Diar, 18.00 a 1.00 (Nub 15.00) 3ra Muestra Paseo Explanada. Arquitectura Diseño Decoración. Serv Confitería. Ent \$4 Men 12 gratis

infantiles

COLON
H. Ingroyen 1665
Mie, 19.00 PERSEO El Héroe. Comedia musical infantil \$3 Caso de lluvia 17.30

CORRIENTES
Comentes 1766
Diar19.30 LINDA PERETZ en La Flaca Escopeta. A beneficio

DEL CENTRO
San Luis 1978
Diar, 19.30 ENSALADA DE JUGUETES. La Libélula de Mendoza. Mar descanso

JURASSIC SPACE
Fle Centro Comercial puerto
Diar, 18.00 DINOSAURIOS EN VIVO. En su hábitat natural. Para toda la familia

LA LOMA.
Juan B. Justo 600

Diar, 17.00 a 0.30 Los Verdadero DINOSAURIOS ANIMATRONICS. Ent \$5Men

MUSEO DE CIENCIAS
Libertad y la costa
Dia, 17.00 DINOSAURIOS EN LA PATAGONIA. Muestra de Trelew. \$4

KINDER JUEGOS
Moreno 2645. 4922802
Diar, 17.00 a 24.00. Nub desde 15.00 Juegos para chicos de 0 a 12. Espacio Protegido y para los más pequeños

RADIO CITY
San Luis 1752
Desde Vie 18, 20.30 CAMELITO Y VOS. Cecilia Carrizo en vivo.

TEATRO ALBERDI
Diag Alberdi y Santa Fe
Diar, 19.00 (Nub tamb 17,00) LA HORMIGUITA AVENTURERA.

PINAMAR

BAHIA
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
Nuestro amor, con Bruce Willis. P/13.

OASIS
Av. Shaw y Lenguado. Tel.: 48-2747.
Doble riesgo, con Tommy Lee Jones. P/13.

PINAMAR
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
El hombre bicentenario, con Robin Williams. S/R. (Tarde).
American pie, con Jason Biggs. P/16. (Noche).

VILLA GESELL

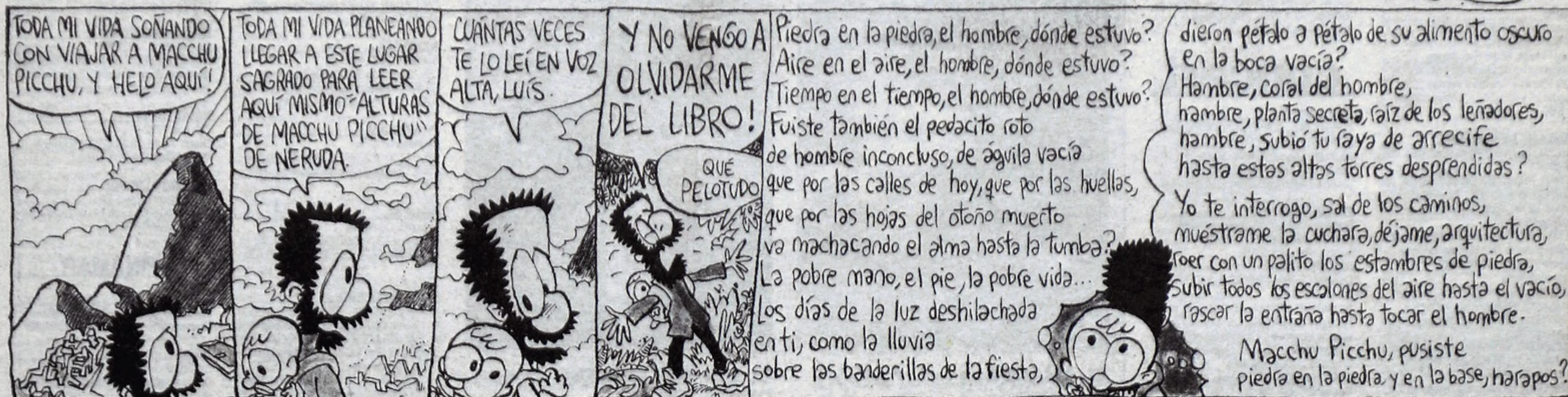
ATLANTIC
Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323.
Toy story 2. S/R. (Tarde).
Estigma, con Patricia Arquette. P/16. (Noche).

ATLAS
Paseo 108 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2969.
Nuestro amor, con Bruce Willis. P/13.

SAN MARTIN
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2206.
Stuart little (Un ratón en la familia). S/R. (Tarde). Sala 1.
Alerta en lo profundo. Dir.: Renny Harlin. P/13. (Noche). Sala 1.
Mickey ojos azules, con Hugh Grant. P/13. (Sala 2).

PUNTA DEL ESTE

FRAGATA
Rogero 798. Tel.: 042-440002.
El informante: 20.15 y 23 hs. Dir.: Michael Mann. P/12.



CONTRATAPA

(viene de tapa) No me refiero a contabilizar los considerables costos, en energía y dinero, que ha significado el largo proceso al general. Lo que se ha gastado se justifica sin mayores dificultades, a mi parecer, si se tienen en cuenta los beneficios alcanzados: no sólo la reivindicación de las víctimas y el oprobio universal que ha caído sobre el tirano, sino sobre todo el paso gigante para la jurisprudencia internacional con el establecimiento del principio de la extraterritorialidad de los crímenes contra la humanidad, que desde ahora en adelante pueden juzgarse en cualquier país donde esa vulnerada humanidad dispone de tribunales y tratados que permiten que esos tribunales actúen.

Se podría aducir, sin embargo, que hay una serie de consecuencias negativas que han resultado de la detención de Pinochet y, ahora que el proceso contra el general promete seguir prolongándose por quién sabe cuánto tiempo más, vale la pena examinarlas con cuidado. En efecto, a las pocas horas de que los detectives de Scotland Yard irrumpieran en octubre de 1998 en la pieza de aquel hospital londinense donde el general Pinochet se recuperaba de una operación a la espalda, comenzaron a sucederse una caterva de advertencias que agoreros de todos los pelajes pronunciaban ante tal insólito encarcelamiento de un ex jefe de Estado y su posible extradición a España bajo acusaciones de tortura y genocidio. Es posible demandarse, a los dieciséis meses de ese incidente, si acaso tales pronósticos se han visto comprobados en la dura e implacable realidad posterior.

La primera voz de alarma provino de aquellos, en Inglaterra y en España y ni qué hablar en Chile, que aseguraban estar preo-cu-pa-dí-si-mos de que la captura del general pusiera en peligro la transición chilena. Aunque muchos de estos "defensores" de la democracia habían mostrado escaso interés en protegerla cuando fue derrocado el Presidente constitucional de Chile en 1973, ni menos durante los diecisiete largos años de la autocracia de Pinochet que siguieron a la muerte de Allende, ahora rasgaban vestiduras, alegando que era el ex dictador el que garantizaba la estabilidad en su patria, y que por tanto su impunidad era parte de un pacto que se habría suscrito para que las Fuerzas Armadas volvieran a sus cuarteles. Se profetizaba -en forma de veras insultante para la soberanía y madurez del mi pueblo- que la incapacidad del gobierno democrático de traer de vuelta a Pinochet llevaría a los militares a amenazar el precario equilibrio construido con tanto esmero por los chilenos.

Es fácil observar cuán engañosos e hipócritas eran aquellos augurios. Ha pasado todo lo contrario: el juicio a Pinochet, lejos de me-

Las cuentas claras

Por Ariel Dorfman

noscabar el proceso de liberalización en Chile, lo ha acelerado, permitiendo que muchos oficiales que violaron los derechos humanos durante el pasado régimen estén ahora sujetos a la jurisdicción de los tribunales chilenos y enfrentando posibles sentencias y penas en la cárcel. Y el hecho de que tribunales y gobiernos extranjeros aceptaran que el dolor de las víctimas y los crímenes del pasado eran dignos de ser sometidos al peso de la ley y de la justicia fue decisivo para forzar a las Fuerzas Armadas y, en particular, al ejército, a sentarse a una mesa de diálogo con abogados de

ha agregado un caso más de otro ex dictador apresado en tierra extranjera: el sátrapa Hissene Habre de Chad, que vive en Senegal desde 1990 y al que ya llaman el "Pinochet Africano", tendrá que responder por miles de asesinatos y torturas que se llevaron a cabo durante su régimen. Y si llegaran a multiplicarse tales apremios, ¿por qué habría que lamentarse? Mucho más caótico y pernicioso, a mi parecer, es el espectáculo vergonzoso que nos han ofrecido desde hace décadas bandas de ancianos patriarcas que, habiéndose enriquecido y malgovernado sus pobres y aterrorizados paí-



íses, terminaban tomando un avión para ir a languidecer sus últimos años en alguna placentera localidad, recelosos tan sólo de un encuentro próximo con un Dios en que probablemente hacía tiempo habían dejado de creer.

Y justamente esto nos lleva a la más seria de todas las tesis que se esgrimían y que me lanzaron una y otra vez durante innumerables programas de radio y televisión y en entrevistas de periódico: ¿pero usted no se da cuenta, me decían mis interlocutores, a veces de

veras inquietos, de que a partir de este caso Pinochet los tiranos no van a soltar jamás el poder, no entiende que esos machos han de aferrarse a su sillón presidencial hasta el obstinado final, hasta que no les quede ni un cartucho que quemar ni un dólar que disparar a sus adversarios? ¿No sería mejor respetar su indemnidad y apurar así su alejamiento del mando?

De todos los argumentos contra el proceso a Pinochet, éste es el más peligroso y el más falaz, porque supone que el dictador se va cuando quiere y no cuando se lo echa, es decir, supone que los pueblos no son los protagonistas de su historia, los verdaderos y demasiado a menudo secretos artífices de la democracia que tanto ha costado conseguir. En

el caso de Pinochet, por ejemplo, la baronesa Thatcher ha majadereado sin cejar de que el benemérito capitán general salvó la democracia chilena y entregó el poder de buena gana, olvidando ella que Pinochet trató de desconocer los resultados del plebiscito que perdió en 1988 y que se hubiera quedado como presidente de no haber sido por la oposición de las otras ramas de las Fuerzas Armadas y de la comunidad internacional. Esa debilidad y aislamiento de don Augusto fueron el producto minucioso de una incesante movilización de un vasto sector del pueblo chileno, costándonos miles de muertos y centenares de miles de exilios y torturas y detenciones y expulsiones y persecuciones, tal como la lucha por la libertad de millones de ciudadanos en Polonia, en Hungría, en Checoslovaquia fue irremediablemente esencial para determinar la liquidación de las dictaduras totalitarias en esos países. Y en cuanto a la influencia supuestamente negativa del caso Pinochet, basta con notar la reciente caída de Suharto. ¿Acaso la suerte de ese otro tirano preso en Londres alteró la rebelión del pueblo de Indonesia? ¿Puede afirmarse que el ejemplo aleccionador de lo que había pasado con el dictador chileno obcecó al de Jakarta, convenciendo de que permaneciera en el poder?

Los tiranos no se van porque son buenos. Se van porque no tienen otra alternativa, porque perdieron la batalla por la representación de su país, porque multitudes de sus conciudadanos fueron capaces de soñar una alternativa, en su fuero interno y también en el riesgoso dolor de la lucha callejera, soñar otro tipo de mundo, precisamente uno donde no hay ni debería haber impunidad eterna.

Por eso, el balance del caso Pinochet es más que positivo. Estamos un poco más cerca de una humanidad distinta, donde los gobernantes de cada nueva democracia no han de atreverse a exigir a sus ciudadanos que la venidera paz social de una nación se construya en base al sufrimiento, el silencio y la desmemoria de las víctimas. Estamos todos un poco más cerca de un futuro donde podremos deshacernos de la sombra de las dictaduras del siglo veinte y también de la sombra falsa y equívoca de tantos que las defienden.

La detención de Pinochet, más allá de cuál sea el destino penúltimo de su pobre cuerpo, es una gran victoria de la ética global y de la imaginación colectiva y no debemos dejar que nadie nos convenza de lo contrario con sus argumentos estériles y, finalmente, inútiles.

La última novela del escritor chileno Ariel Dorfman, que es Profesor Distinguido en la Universidad de Duke, es La nana y el iceberg.



Protección sin Fronteras



Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar